PENTAIR

# INTELLIBRITE® 5G COLOR LED

## UNDER WATER LIGHTS

**INSTALLATION GUIDE / INSTALLATIEHANDLEIDING BEDIENUNGSANTLEITUNG / GUIDE DE L'INSTALLATION GUIA DE INSTALACION / GUIDE ALL'INSTALLAZIONE**

English 3
Deutsch 25
Nederlands 47
Français 69
Español 91
Italiano 113

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS READ AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS SAVE THESE INSTRUCTIONS

# ENGLISH
# CUSTOMER SUPPORT

**HERENTALS, BELGIUM** (8:30 A.M. to 4:30 P.M.) CET

**Website:** www.pentairpooleurope.com

**Declaration of Conformity**

We declare, under our sole responsibility, that the product identified in this declaration, and to whichthis declaration relates, are in conformity with the protection requirements of Council Directive 2006/42/EG.

he manufacturer, Pentair Water Belgium B.V.B.A., has the right to modify the products without previous notice.

**© 2012 Pentair. All rights reserved. This document is subject to change without notice.**

Trademarks and disclaimers: IntelliBrite®, IntelliPool® and Pentair® are trademarks and/or registered trademarks of Pentair and/or its affiliated companies. Unless noted, names and brands of others that may be used in this document are not used to indicate an affilitation or endorsement between the proprietors of these names and brands and Pentair. Those names and brands may be the trademarks of those parties or others.

These operating instructions contain important information on the safe, proper and economical operation of this product.
Strict observation of the operating instructions will help avoid dangers, reduce repair costs, shutdown times and increase the reliability and working life of the product.
This information should be given to the owner and/or operator of this equiment.

## WARNING – Risk of electrical shock or electrocution.

This IntelliBrite® LED Light must be installed by a licensed or certified electrician or a qualified pool serviceman, in accordance with IEC 364-7-702 and all applicable local codes and ordinance. Improper installation will create an electrical hazard which could result in death or serious injury to pool users, installers or others due to electrical shock and may also cause damage to property.

The external flexible cable or cord of this luminaire cannot be replaced; if the cord is damaged, the luminaire shall be destroyed.

Always disconnect power to the IntelliBrite® LED Light at the circuit breaker before servicing the light. Failure to do so could result in death or serious injury to serviceman, pool users or others due to electric shock.

**⚠DANGER** **SERIOUS BODILY INJURY OR DEATH CAN RESULT IF THIS PRODUCT IS NOT INSTALLED AND USED CORRECTLY.**

**⚠DANGER** **INSTALLERS, POOL OPERATORS AND POOL OWNERS MUST READ THESE WARNINGS AND ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THE POOL AND/OR SPA LED LIGHT.**

English

## WARNINGS AND IMPORTANT SAFETY PRECAUTIONS

### ! READ AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS IN THIS MANUAL !

**⚠WARNING** **Important Safety Information for Light Installation**

- All Niche and Light installations must conform with all codes. If local codes mandate a cord seal, use Pentair, ("Pentair") plastic niches (Partn° H-79206600 and Partn° H-79206700) and Cord Seal Kit G-NICHE-SEAL.
- Under **no circumstances** replace lights by splicing wire under water or behind niche.

**⚠WARNING** **RISK OF ELECTRIC SHOCK AND INJURY. USE ONLY THE INSTALLATION METHOD SPECIFIED BELOW.**

**CAUTION** – The Pentair ® IntelliBrite LED light fixture must only be used with Pentair fixture housings (niches). If the IntelliBrite LED light fixture is installed into other niches, the installation will not carry U.L. approval and will void all warranties

**NOTICE: The external flexible cable or cord of this luminaire cannot be replaced; if the cord is damaged, the luminaire shall be replaced and destroyed.**

**⚠WARNING** For countries in compliance with International Electromechnical Commission (IEC) regulatory standards : the light fixture must be installed by a licensed or certified electrician or a qualified pool service person, in accordance with IEC 364-7-702 and all applicable local codes and ordinances. imporper installation will create and electrical hazard, which could result in death or serieous injury to pool user, installer or other due to electrical shock and may also cause damage to the property.

**⚠WARNING** Salt is an inherently corrosive material. While the levels of salt required for proper operation of an electronic chlorine generator are relatively

low when compared to sea water and other salt solutions, placing any amount of salt in your pool increases the likelihood of corrosion or other deterioration of pool equipment and any surfaces used in and around your pool. Metal parts and certain natural and man-made surfaces are particularly susceptible to corrosion and deterioration when used in and around salt water pools. Pentair does not represent or otherwise guarantee that the proper use of an electronic chlorine generator will prevent corrosion or other deterioration of pool equipment and any surfaces used in and around your pool. Consult your experienced pool professional, who should be able to advise you on the proper material selection, installation techniques for those materials, and the proper use, care and maintenance of those materials for your specific pool type and location in order to minimize the corrosion and deterioration that is inherent in and around salt water pools.

## IntelliBrite® 5g Color-changing Pool and Spa Lights Overview

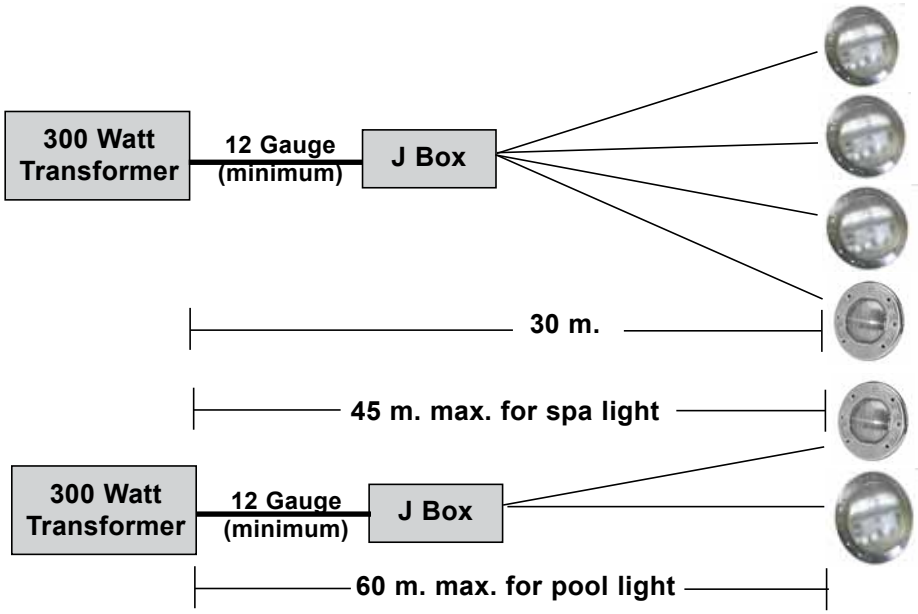
The IntelliBrite® 5g underwater pool LED (light-emitting diode) light system gives you brilliant vivid multi-colors with spectacular effects for your pool. The energy efficient colored LED array can cycle through colors at varying speeds and in different sequences of color. Choose one of the seven pre-programmed color light shows or select one of the five fixed colors to create virtually endless range of dramatic underwater lighting effects.

**Operating IntelliBrite 5g Pool lights (12 VAC model)**

IntelliBrite 5g pool LED lights can be manually controlled using a standard wall-mount light switch. Multiple IntelliBrite lights can be connected via a junction box to a single switch so that all lights can be switched on and off together. IntelliBrite® lights can also be automatically controlled via Pentair IntelliPool automation system®.

## Using an External Transformer for Multiple IntelliBrite 12 VAC Lights

When using multiple IntelliBrite 12 VAC LED lights on a **300 Watt** transformer, it is recommended that no more than three IntelliBrite pool lights and one (1) IntelliBrite Spa light be used. It is also recommended not to exceed 30 meter of total cable run between the transformer and light. Note: For long cable lengths, set transformer to 14 VAC (see diagram below).




## Troubleshooting

The light will not illuminate or does not function properly:

Check the GFCI ground fault wiring and reset if necessary.

Check the light wiring connection to the junction box at the pool side and to the AC power switch.

Be sure that there is proper AC power applied to the light.

## Operating IntelliBrite Pool LED Lights - Using a Wall Switch

IntelliBrite 5g pool LED lights can be controlled using a standard wall-mount light switch. Multiple IntelliBrite LED lights can be connected via a junction box to a single switch so that all lights can be switched on and off together. IntelliBrite 5g lights are controlled by cycling AC power from a standard wall switch. By turning the switch on and off a specific number of times, the light activates one of the seven light show modes, fixed colors, and enables the “Hold” and “Recall” feature.

**Selecting a light show mode or fixed color**

Switch power on to the light. A white light will momentarily illuminate, followed by the previously selected color. To select a color show mode (1-7) or fixed color (8-12), turn the wall switch off/on a specific number of times. Each number (1-12) shown below corresponds to the number of times to power-cycle the switch to activate a color light show or fixed color. For details about saving color effects while in “show” modes, see “Hold” and “Recall” feature.

1. **SAm Mode:** Cycles through white, magenta, blue and green colors (emulates the Pentair SAm® light).
2. **Party Mode:** Rapid color changing building energy and excitement.
3. **Romance Mode:** Slow color transitions creating a mesmerizing and calming effect.
4. **Caribbean Mode:** Transitions between a variety of blues and greens.
5. **American Mode:** Patriotic red, white and blue transition.
6. **California Sunset Mode:** Dramatic transitions of orange, red and magenta tones.
7. **Royal Mode:** Richer, deeper color tones.
8. **Blue:** Fixed color.
9. **Green:** Fixed color.
10. **Red:** Fixed color.
11. **White:** Fixed color.
12. **Magenta:** Fixed color.
13. **Hold:** Save the current color effect during a color light show.
14. **Recall:** Activate the last saved color effect.

Example: To select **California Sunset Mode**; turn the switch off and on six successive times. During the off/on switching process, no illumination will occur, then a white light will momentarily illuminate.

> During the off/on switching process, before the selected color is displayed, no illumination will occur. This operating mode is normal during the switching process. During this period the pool and spa will be dark and precautions should be taken to avoid unforeseen accidents. Failure to observe this warning may result in serious injury or death to pool and spa users.

## Saving a color mode or fixed color

When power is switched off to the IntelliBrite lights, the last color show mode or fixed color will be saved. The next time the light is powered on, the previously saved color show mode or fixed color will be displayed. For example, while in “Party Mode” switch the light off. Wait more than 10 seconds, switch the light back on to resume “Party Mode”.

### Hold and Recall feature

**Hold:** Use the **Hold** feature (power-cycle 13 times) to capture and save a color effect while displaying one of the light show modes. It’s easier to capture custom color effects from one of the slower light show modes, such as “Romance Mode” (#3).

**Recall:** Use the **Recall** feature to activate the last saved color effect (using the **Hold** feature) while in color show mode or fixed colors. To recall the color effect, power-cycle 14 times, and after five seconds the last saved color effect will be displayed.

## Powering on the light

When the IntelliBrite LED light is powered on, a momentarily white light will illuminate, followed by the previously selected color.
**Note: If power to the light is off for more than five seconds, the last color show mode or fixed color that was saved will be displayed.**

English

# Replacing the IntelliBrite Color Pool or Spa LED Light Assembly (in an existing pool or spa)

**Risk of Electrical Shock or Electrocution!**
This underwater light must be installed by a licensed or certified electrician or a qualified pool professional in accordance with IEC 364-7-702 and all applicable local codes and ordinances. Improper installation will create an electrical hazard which could result in death or serious injury to pool users, installers or others due to electrical shock, and may also cause damage to property.

Always disconnect the power to the pool light at the circuit breaker before servicing the light. Failure to do so could result in death or serious injury to serviceman, pool users or others due to electrical shock.

The external flexible cable or cord of this luminaire cannot be replaced; if the cord is damaged, the luminaire shall be destroyed.

Verify that the pool and spa meets the requirements of all local codes and ordinances. A licensed or certified electrician must install the electrical system to meet or exceed those requirements before the underwater light is installed. Some of the requirements which the pool's electrical system must meet are as follows:

- The lighting circuit has a Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI) for line voltage models, and has an appropriately rated circuit breaker.
- The low voltage transformer (12VAC) is located at least 20 cm above ground level and at least 1.2meter from the edge of the pool; see Figure 1.
- The light fixture and all metal items within 1.5meter of the pool/spa are properly electrically bonded.
- The wet niche is properly installed so that the top edge of the underwater light's lens is at least 45cm below the surface of the water in the pool; see Figure 1.
- The wet niche is properly electrically bonded and grounded via the No. 8 AWG ground connector located at the rear of the niche; see Figure 1.

**Note:** The pool and spa electrical system can be verified with a Electrical Qualification Test Kit. The electrical system inspection using this kit must be performed by trained and certified personnel.

- To be certain that the pool's electrical system meets all applicable requirements, the electrician should also consult the local building department.
- Use only Pentair® wet niches to insure proper bonding and grounding connections.

# Replacing the IntelliBrite Color Pool or Spa LED Light Assembly (after electrical requirements are met)

The following removal and installation instructions describe how to remove and install the IntelliBrite Pool or Spa light assembly. Also use these instructions after completing the following light replacement procedure:

**⚠WARNING**

Failure to bring the pool or spa's electrical system up to code requirements before installing the underwater light will create an electrical hazard which could result in death or serious injury to pool users, installers, or others due to electrical shock, and may also cause damage to property.

1. **WARNING! Switch off main electrical switch or circuit breaker, and the switch which operates the IntelliBrite underwater light.**
2. **To remove light fixture assembly from the pool.** Remove the special bronze pilot screw at top of face ring. Remove the IntelliBrite light assembly from the niche and place it on the deck.
3. Cut the cord about 30cm from the back of the light assembly.
4. Remove Junction Box cover, disconnect the light fixture wires, and pull the cord through the conduit. **Tip: Before pulling the cord, tape the new cord to the existing cord, This might make it easier to feed the new cord through the conduit (see following step).**
5. Feed the new light fixture cord through the conduit from the niche to the Junction Box. **Note:** Depending on the length of the conduit, special tools may be required to pull the cord through the conduit.
6. Leave at least 1meter of cord to coil around the light fixture; see Figure 1. This 1 meter of cord coiled around the light allows the light to be serviced after the pool is filled with water.
7. Cut the cord at the Junction Box, leaving at least 15cm of cord to make connections.
8. Strip 15cm of the outer cord jacket from the cord to expose the three insulated wires – Be careful not to damage the insulation on the three inner wires.
9. Connect the two wires to the corresponding circuit wires in the Junction Box (brown wire to power, Blue wire to common) and secure the Junction Box cover in place.
10. Install the IntelliBrite light assembly into the niche and tighten the special bronze pilot screw.

**⚠WARNING** Use only the **special pilot screw provided** with this underwater light. This screw mounts and electrically grounds the housing securely to the mounting ring and wet niche. Failure to use the screw provided could create an electrical hazard which could result in death or serious injury to pool users, installers or others due to electrical shock.

IntelliBrite 5g Pool Light

IntelliBrite 5g Spa Light

11. **Final check for proper IntelliBrite light operation:** Switch on the main switch or circuit breaker to the system, and the switch that operates the IntelliBrite underwater light itself. The light should illuminate when power is applied. If not recheck the installation steps starting with Step 1.

**⚠WARNING** Never operate this underwater light for more than ten (10) seconds unless it is totally submerged in water. Without total submersion, the light assembly will get extremely hot, which may result in serious burns or in breakage of the lens. This may result in serious injury to pool users, installers bystanders, or damage to property.

## INTELLIBRITE 5G COLOR POOL AND SPA LED LIGHT FIXTURE INSTALLATION (NEW POOL CONSTRUCTION)

The following describes how to install the IntelliBrite LED light fixture. Read page 3 before starting the installation procedure.

**BEFORE STARTING: The following steps 1-7 describe the tasks that must be completed by the electrician before the IntelliBrite light fixture is installed. See Figure 1 diagram.**

**⚠WARNING**

Be sure that the pool and spa meets the requirements of all local codes and ordinances (IEC 364-7-702). A licensed or certified electrician must install the electrical system to meet or exceed those requirements before the underwater light is installed. Some of the requirements which the pool's electrical system must meet are as follows:

-The lighting circuit has a Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI) for line voltage models, and has an appropriately rated circuit breaker.
- The low voltage transformer (12VAC) is located at least 20cm above the maximum water level of the pool and at least 1.2meter from the edge of the pool; see Figure 1.
- The light fixture and all metal items within 1.5meter of the pool/spa are properly electrically bonded.
- The wet niche is properly installed so that the top edge of the underwater light's lens is at least 45cm below the surface of the water in the pool; see Figure 1.
- The wet niche is properly electrically bonded and grounded via the No. 8 AWG ground connector located at the rear of the niche; see Figure 1.

**Note:** The pool or spa electrical system can be verified with a Electrical Qualification Test Kit. The electrical system inspection using this kit must be performed by trained and certified personnel.

N**ote: To be certain that the pool or spa electrical system meets all applicable requirements, the electrician should also consult the local building department. Use only Pentair Water wet niches to insure proper bonding and grounding connections.**

## INSTALLING THE INTELLIBRITE COLOR POOL AND SPA LIGHT FIXTURE (AFTER ELECTRICAL REQUIREMENTS ARE MET)

To install the IntelliBrite light fixture:

1. Feed cord through conduit to Junction Box, leaving at least 1.2 meter of cord at the light fixture to coil around the light (this allows the light to be serviced after the pool is filled with water). See Figure 1.

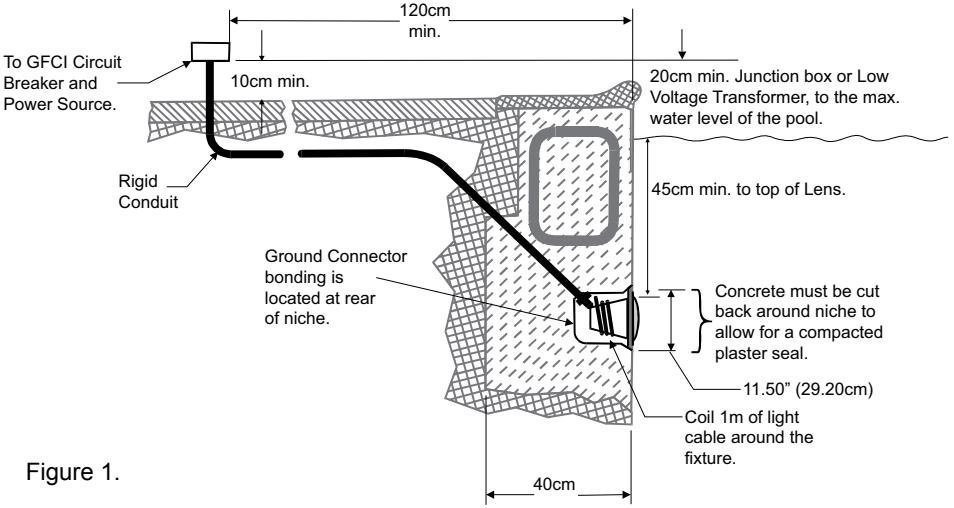



Figure 1.

2. Cut the cord at the Junction Box, leaving at least 15cm of cord to make connections.
3. Strip back 15cm of the outer cord jacket to expose the three insulated wires (be careful not to damage the insulation on the two (2) inner wires).
4. Connect all three (3) wires to the corresponding circuit wires in the Junction Box and secure the Junction Box cover in place.
5. Install the IntelliBrite light assembly into the niche and tighten the special bronze pilot screw.

**⚠WARNING** Never operate this underwater light for more than ten (10) seconds unless it is totally submerged in water. Without total submersion, the light assembly will get extremely hot, which may result in serious burns or in breakage of the lens. This may result in serious injury to pool users, installers, bystanders or damage to property.

**⚠WARNING** Use only the **special pilot screw provided** with this underwater light. This screw mounts and electrically grounds the housing securely to the mounting ring and wet niche. Failure to use the screw provided could create an electrical hazard which could result in death or serious injury to pool users, installers or others due to electrical shock.

**Pilot screw (bronze)**

IntelliBrite 5g Pool Light

**Pilot screw (bronze)**

IntelliBrite 5g Spa Light

6. Fill the pool/spa until the underwater light is completely submerged in water before operating the light for more than ten (10) seconds.

7. **Final check for proper light operation:** To check for proper operation, switch on the main switch or circuit breaker, and the switch that operates the IntelliBrite underwater light itself. The light should illuminate when power is applied. If not recheck the installation steps starting with Step 1

English

## REPLACING THE INTELLIBRITE 5G COLOR POOL LIGHT CIRCUIT BOARD ASSEMBLY (IN AN EXISTING POOL)

**When replacing or reassembling the IntelliBrite Pool Circuit Board, the Gasket (P/N 79101600Z) or Gasket and Lens (619864Z) MUST ALSO BE REPLACED**

**⚠DANGER**

**D A N G E R !**

**RISK OF ELECTRICAL SHOCK OR ELECTROCUTION**

Always disconnect power to the pool light at the circuit breaker before servicing the light. Failure to do so could result in death or serious injury to installer, service person, pool users, or others due to electrical shock.

1. **Turn off main electrical switch or circuit breaker**, as well as the switch which operates the IntelliBrite light itself.
2. Before starting make sure that you have a new lens gasket (P/N 79101600Z) and a IntelliBrite 5g pool light circuit board assembly ready to install.

**⚠WARNING** Replace the light circuit board assembly with the same type and wattage. Failure to replace the light circuit board assembly with the same type will damage the light assembly and may cause an electrical hazard resulting in death or serious injury to pool users, installers, or others due to electrical shock, and may also cause damage to property.

**⚠WARNING** Always install a new lens gasket (P/N 79101600Z) whenever disassembling the IntelliBrite light assembly. Failure to do so may permit water to leak into the assembly which could cause:
an electrical hazard resulting in death or serious injury to pool users, installers, or others due to electrical shock, or breakage of the lens, which likewise could result in serious injury to pool users, installers, or bystanders, or in damage to property.

3. **REMOVING THE INTELLIBRITE 5G POOL LIGHT ASSEMBLY:** Remove the pilot screw at top of face ring, remove the light assembly from the niche. Place the assembly on the deck. **Note:** It is not necessary to drain down the pool.
4. Unwind the cord from the base of the light housing.

**Pilot screw (bronze)**

IntelliBrite 5g Pool Light

**⚠WARNING** Be sure to keep the pilot screw from the IntelliBrite light. This screw mounts and electrically grounds the housing securely to the mounting ring and wet niche. Failure to use the screw provided could create an electrical hazard which could result in death or serious injury to pool users, installers or others due to electrical shock.

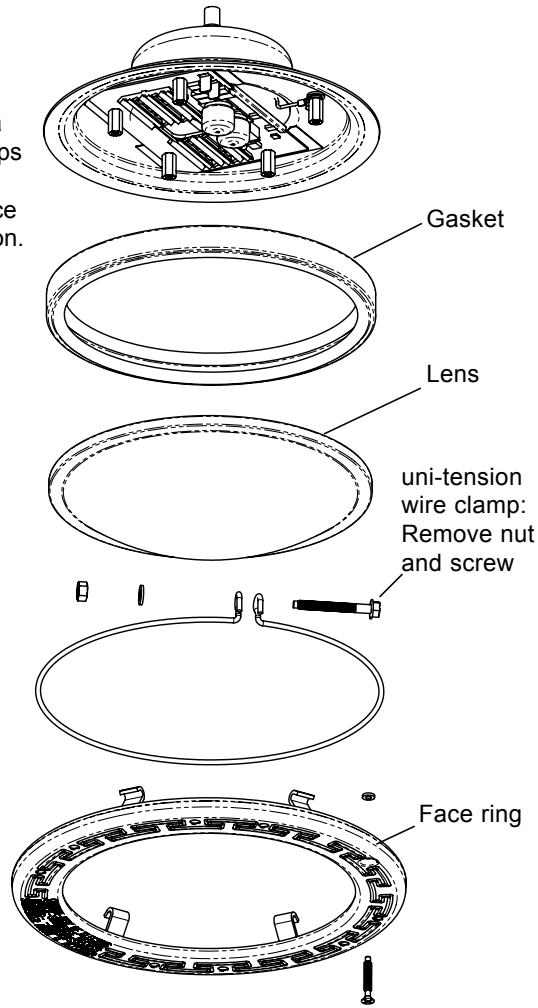
## REPLACING THE INTELLIBRITE COLOR POOL LIGHT CIRCUIT BOARD ASSEMBLY (IN AN EXISTING POOL) (Continued)

5. Place a cloth on the ground to protect the lens. Turn the light over so the lens is resting on the cloth. Using a ¼" nut driver and a #3 Phillips screwdriver, remove the nut uni-tension wire clamp. Place the nut aside for reinstallation.

6. Remove the face ring and wire clamp from the light housing.

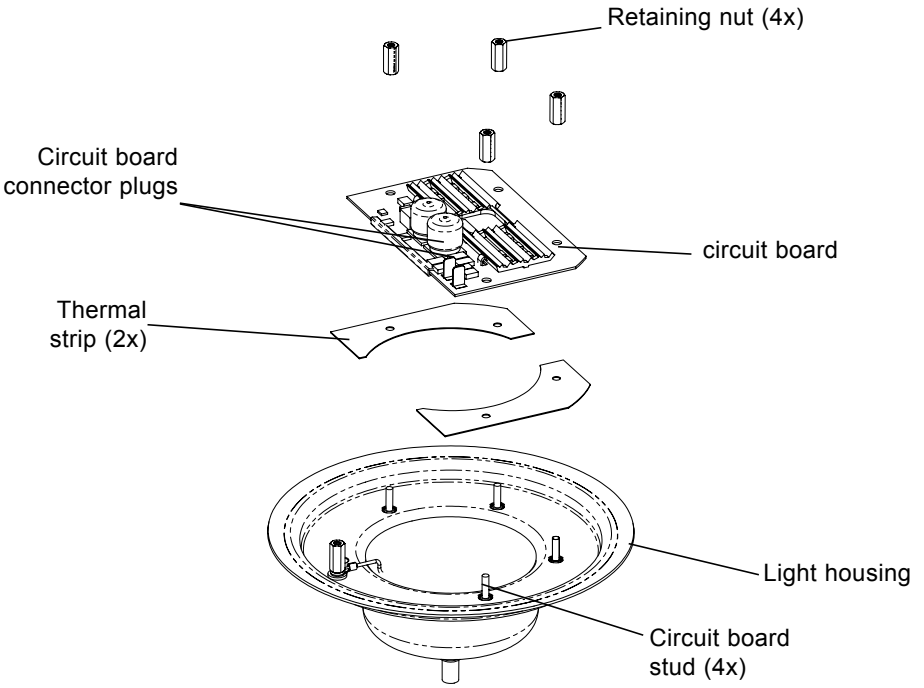
7. With the light resting on its base, carefully pry off the gasket to remove the lens. Set the lens aside for installation later. Discard the gasket.

**Note: A NEW LENS GASKET (P/N 79101600Z) MUST BE USED EACH TIME THE LIGHT IS REASSEMBLED.**




Note: Note the current position of the lens at the pilot screw (12 o'clock) position, before removing it from the fixture. "W" on the lens indicates wide angle, "N" indicates narrow angle.

8. Using a ¼" nut driver, carefully remove the four retainer nuts from the light assembly (see illustration on next page). Place the nuts aside for reinstallation.
9. Unplug the two connector plugs from the circuit board. Lift up the circuit board and remove it from the light housing base.
10. Carefully lift off the old thermal strips from the base of the light housing base and discard.

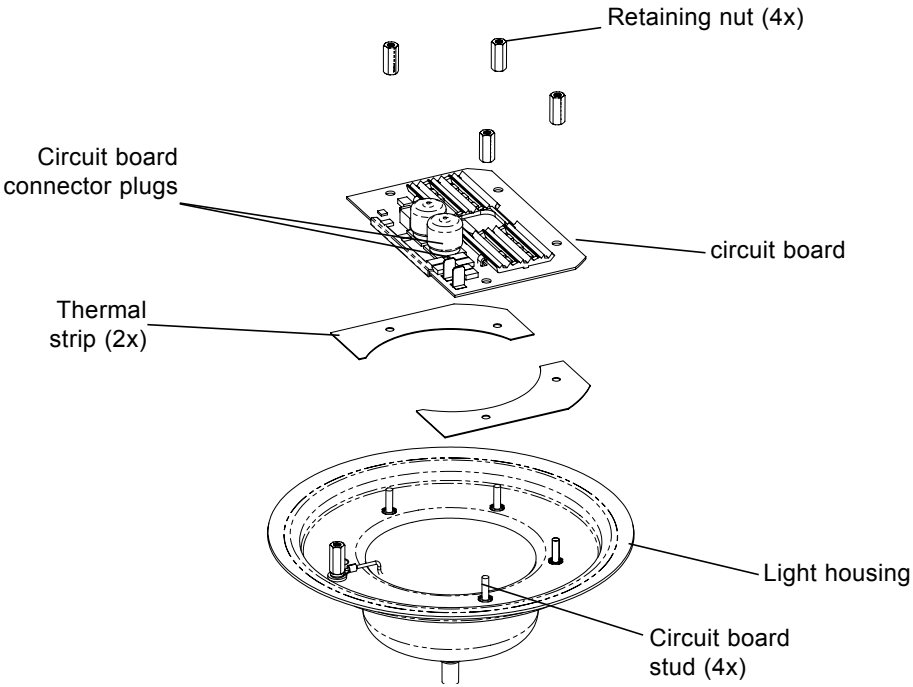



11. Place the two new thermal strips (provided) over the circuit board studs in the base of the light housing.
12. Place the light circuit board over the base studs and seat the circuit board on top of the thermal strips. Be sure the two connecting wires are not caught between the housing and the edge of the circuit board.
13. Using a ¼" nut driver, tighten each of the four (4) retaining nuts to a torque value of 6.0 (minimum) to 8.0 (maximum) in-lbs to secure the circuit board. DO NOT OVERTIGHTEN THE CIRCUIT BOARD NUTS.

## INSTALLING THE INTELLIBRITE POOL LIGHT ASSEMBLY WITH NEW GASKET

**⚠WARNING** Be sure to install ALL of the four (4) retaining nuts. These nuts ensure proper electrical ground. Failure to install all of the retaining nuts could create an electrical hazard which could result in death or serious injury to pool users, installers or others due to electrical shock.

14. Connect the two connector plugs to the circuit board terminals.



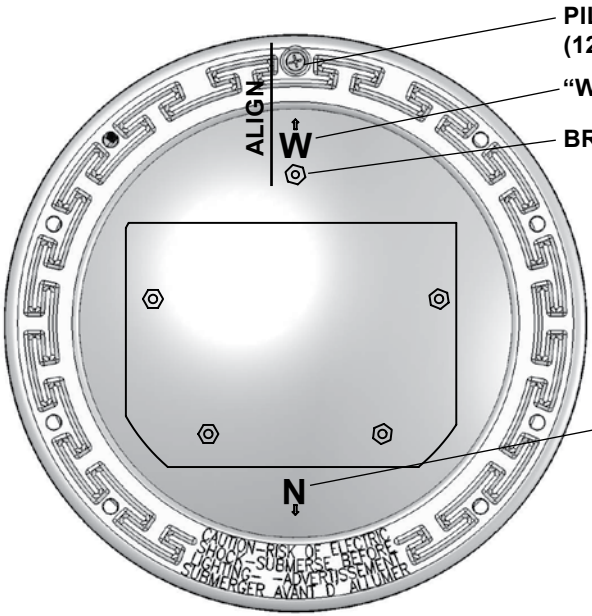

15. **Install NEW GASKET ONTO LENS:** Stretch the gasket around the circumference of the lens. Be sure the gasket is installed evenly around the lens.
16. **ALIGN LENS/GASKET ONTO LIGHT HOUSING:**

    **a**) With the light housing resting on its base, place the lens/gasket on top of the light housing.

    **b**) Rotate the lens/gasket to align the letter “W” (“WIDE” angle) on the lens with the brass nut in the housing.

**Note:** The IntelliBrite light lens ships from the factory in the ‘WIDE’ (W) angle position. To use the “NARROW” angle light beam, rotate the lens/gasket to align the letter “N” on lens. Note: For more information about using the “WIDE” and NARROW angle lens.

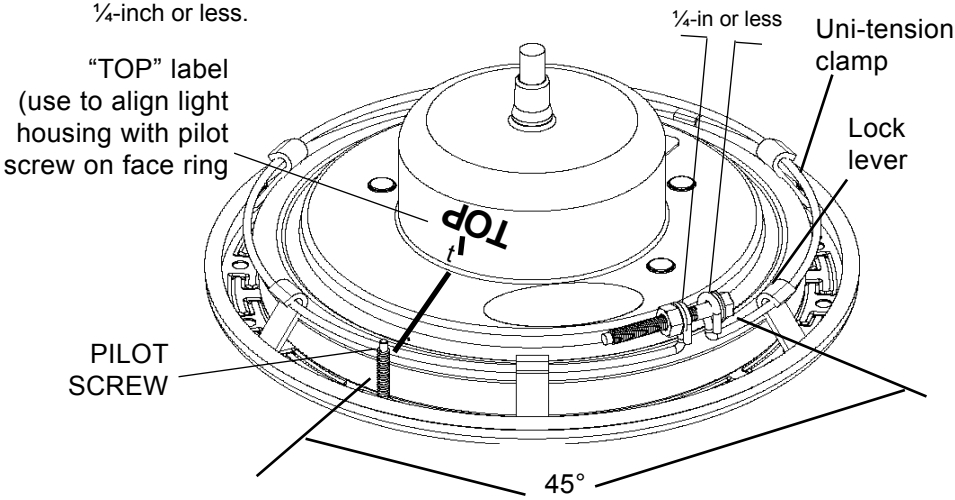
17. **INSTALL FACE RING:** Place the face ring on top of the lens/gasket/housing. Rotate the face ring so the **pilot screw hole** is aligned in the 12 O’clock position, with the lens letter “W” (or “N”) and the brass nut in the housing. Also, verify the “TOP” position arrow indicator label on the rear of the housing is aligned with the pilot screw on the face ring.




Align letter "W" ("WIDE" angle) on lens/gasket with **pilot screw hole** on face ring and **brass nut**

For "NARROW" angle light beam, rotate "N" to 12 O'clock position

18. **INSTALL UNI-TENSION CLAMP:** With the hook ends of the circular uni-tension clamp pointing down, spread the clamp and place it in the "U" recesses of the locking levers. Be sure the hook ends of the clamp are located between the pair of locking levers as shown below and that the wire clamp is properly engaged with all of the lock levers.
19. Place a cloth on the ground to protect the lens. Turn the light over so the lens is resting on the cloth. Be sure the orientation of the wire clamp and the bolt connection is positioned at 45°.
20. Tighten the bolt and nut until the distance between the ends of the clamp equals ¼-inch or less.




Position the wire clamp (nut and bolt) about 45° between the PILOT SCREW and LOCK LEVER.

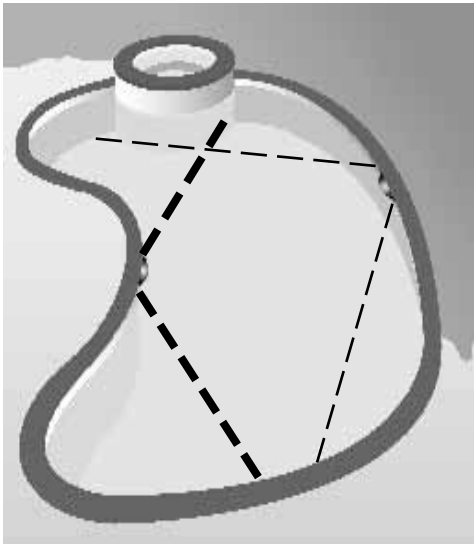
21. Coil at least 1 meter of cord around the light fixture (see Figure 1). This allows the light to be serviced after the pool is filled with water.
22. Install the special bronze pilot screw at the top of face ring to secure the light to the niche.
23. **Final check for proper IntelliBrite light operation:** Switch on the main switch or circuit breaker to the system and the switch that operates the IntelliBrite underwater light itself. The light should illuminate when power is applied. If not recheck the installation steps starting with Step 1.

IntelliBrite Pool Light

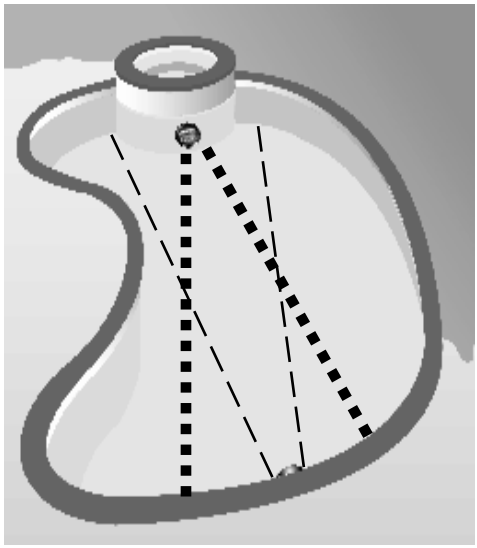
## Wide and Narrow Angle Lens Adjustment

**Unique Wide and Narrow Angle Lens Feature**

The unique IntelliBrite light lens geometry provides a choice of “wide” or “narrow” angle light beam to suit various size pools. For lights located on either side of the pool, rotate the lens to the ‘wide’ (W) angle position, which will provide a wider angle light beam for greater underwater coverage and light reflection the width of the pool. For lights located either end of the pool, rotate the lens to the ‘narrow’ (N) angle light beam position for increased underwater light intensity and distance. Note: The IntelliBrite light lens ships from the factory in the ‘WIDE’ (W) angle position.



**WIDE ANGLE LIGHT BEAM (FOR SIDES OF POOL)**



**NARROW ANGLE LIGHT BEAM (FOR ENDS OF POOL)**

## Replacing the IntelliBrite Color Spa Light Face ring and Gasket (P/N 640045) or Gasket and Lens (640046)

**Note: When replacing an IntelliBrite Color Spa light assembly, a new spa light assembly includes a light engine, lens, gasket and face ring.**

**D A N G E R !**

**RISK OF ELECTRICAL SHOCK OR ELECTROCUTION**

Always disconnect power to the pool light at the circuit breaker before servicing the light. Failure to do so could result in death or serious injury to installer, pool professional, pool users, or others due to electrical shock.

1. **Turn off main electrical switch or circuit breaker**, as well as the switch which operates the IntelliBrite underwater light itself.

**WARNING** Always install a new lens gasket whenever disassembling the IntelliBrite light assembly. Failure to do so may permit water to leak into the assembly which could cause: **(a)** an electrical hazard resulting in death or serious injury to pool users, installers, or others due to electrical shock, or **(b)** breakage of the lens, which likewise could result in serious injury to pool users, installers, or bystanders, or in damage to property.

**Pilot screw (bronze)**

IntelliBrite Spa Light

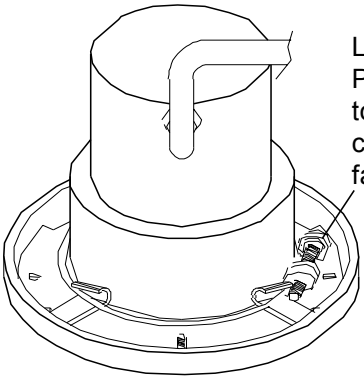
2. **REMOVING THE INTELLIBRITE SPA LIGHT:** Remove the pilot screw at top of face ring, remove the light assembly from the niche. Place the assembly on the deck. **Note:** It is not necessary to drain down the pool.

**WARNING** Be sure to keep the pilot screw from the IntelliBrite underwater light. This screw mounts and electrically grounds the housing securely to the mounting ring and wet niche. Failure to use the screw provided could create an electrical hazard which could result in death or serious injury to pool users, installers or others due to electrical shock.

3. Using a #3 Phillips head screwdriver, loosen the CLAMP SCREW and remove uni-tension wire clamp from the face ring.
4. Remove the face ring and wire clamp from the light housing and **set aside for installation later.**

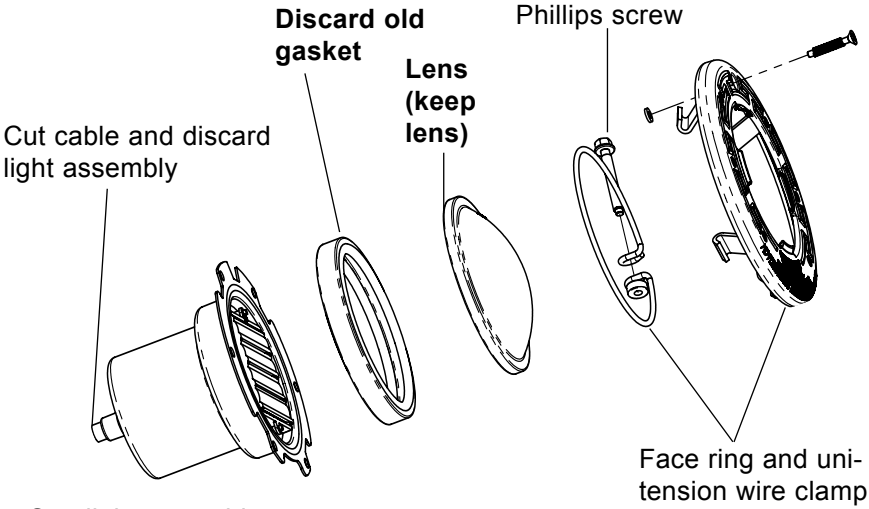
Note: A 120 VAC to 12 VAC external transformer is required for the 12 VAC model IntelliBrite Spa light.

**Note: The IntelliBrite Spa Light fixture is a sealed light assembly with no replaceable circuit board assembly. Only the lens, gasket and face ring can be removed from the sealed light assembly for replacement.**

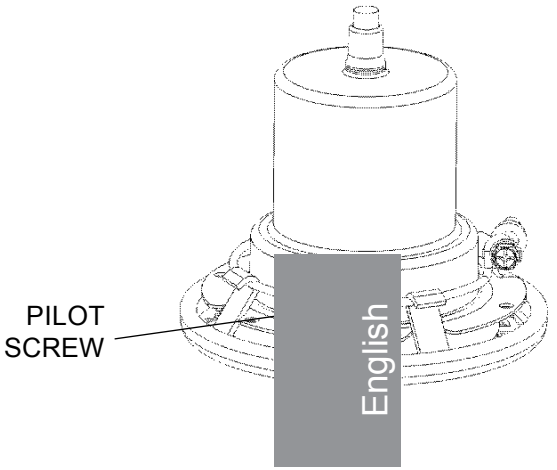



Spa light fixture with lens, gasket and face ring attached

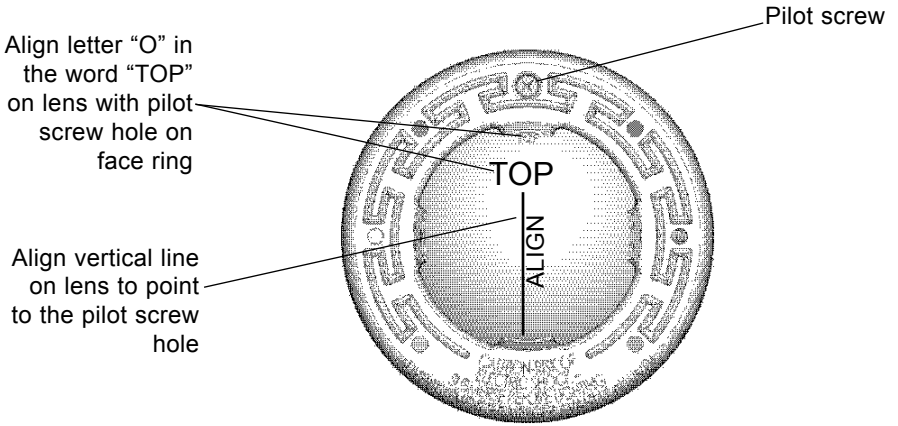
5. With the light assembly resting on its base, carefully pry off the gasket to release the lens. Discard the gasket. A NEW LENS GASKET MUST BE USED EACH TIME THE SPA LIGHT IS REASSEMBLED
6. Disconnect the IntelliBrite Spa light assembly cord from the junction box. **Cut the cord near the back of the light assembly and discard the light. See Spare Parts page for replacement instructions for the new spa light.**



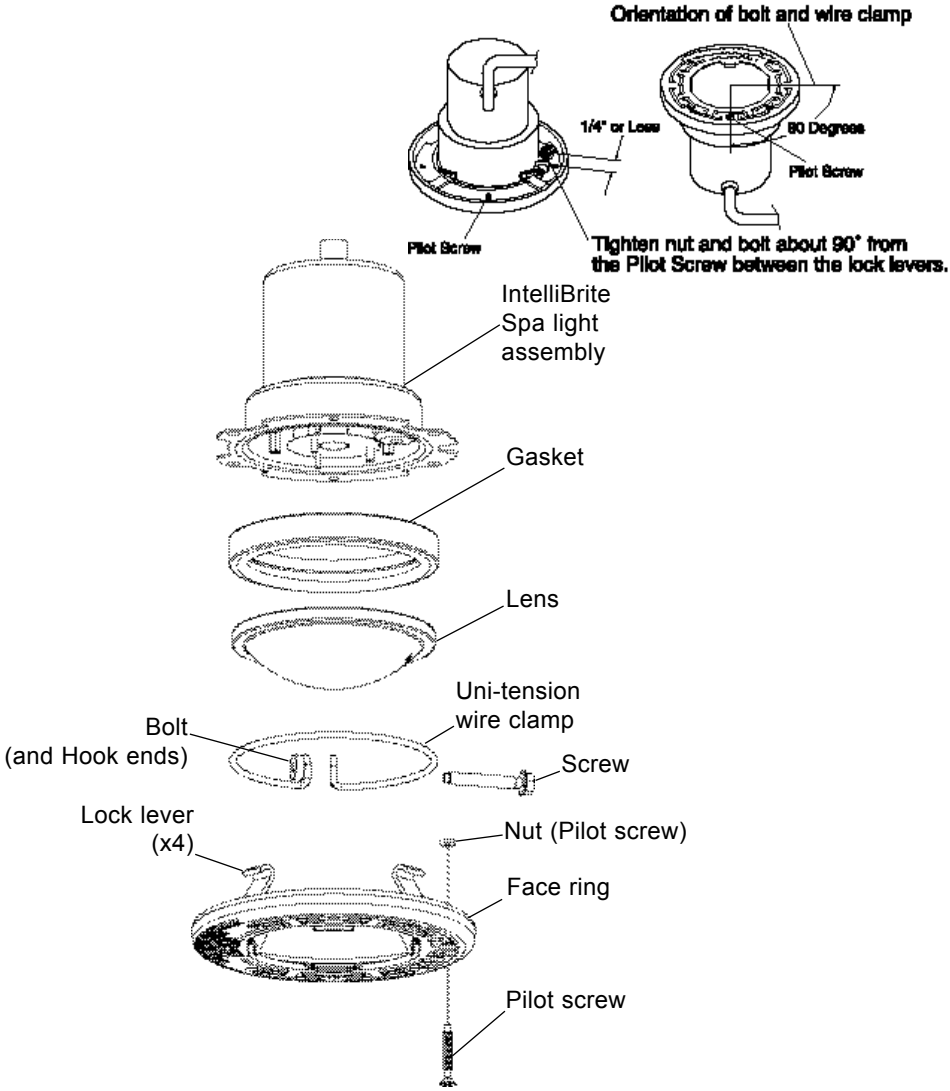
7. **INSTALLING THE INTELLIBRITE SPA LIGHT WITH NEW GASKET:** Install a new gasket during reassembly of the IntelliBrite spa color light. A NEW LENS GASKET MUST BE USED EACH TIME THE LIGHT IS REASSEMBLED.
8. **Install the new gasket onto the lens:** With the light housing resting on its base, place the lens then the gasket on top of the light housing.
9. **INSTALL FACE RING:** Place the face ring on top of the lens/gasket/housing. Rotate the light housing to align the “TOP” position arrow indicator label on the rear of the housing is aligned with the pilot screw on the face ring. Place the face ring on top of the gasket. Make sure that the lens and gasket are centered correctly on the light housing.




10. **Aligning the face ring and lens:** Align the face ring and vertical line on the lens so that the letter “O” in the word “TOP” and the small arrow above it) on the surface of the lens points to the 12 O’clock position and with pilot screw hole on the face ring.



11. **INSTALL UNI-TENSION CLAMP:** With the hook ends of the circular uni-tension clamp pointing down, spread the clamp and place it in the “U” recesses of the locking levers. Be sure the hook ends of the clamp are located between the pair of locking levers as shown below and that the wire clamp is properly engaged with all of the lock levers.
12. Place a cloth on the ground to protect the lens. Turn the light over so the lens is resting on the cloth. Be sure the orientation of the wire clamp and the bolt connection is positioned at 45°. Tighten the bolt and nut until the distance between the ends of the clamp equals ¼-in or less.
13. **PROCEED TO “Replacing the IntelliBrite Spa Light Assembly (in an existing pool or spa)” for spa light assembly installation instructions.**



14. Coil at least 1meter of cord around the light fixture (see Figure 1). This allows the light to be serviced after the pool is filled with water.
15. Install the special bronze pilot screw at the top of face ring to secure the light to the niche.
16. **Final check for proper IntelliBrite light operation:** Switch on the main switch or circuit breaker to the system and the switch that operates the IntelliBrite underwater light itself. The light should illuminate when power is applied. If not recheck the installation steps starting with Step 1.

## INTELLIBRITE 5g COLOR POOL LIGHT

**SUPPLY VOLTAGE : 12V~ 50Hz/60Hz**
**CONSUMED POWER : 45W max.Consumption**
**PROTECTION INDEX : IP68**
**Maximum Operating Temperature : 40°C**
**Number of LED's : 300W : 14**
**Type of LED's : Ultra-Efficient 3W**
**Est. LED lifetime : 30.000 to 50.000 hours**

## INTELLIBRITE 5g COLOR SPA LIGHT

**SUPPLY VOLTAGE : 12V~ 50Hz/60Hz**
**CONSUMED POWER : 18W max.Consumption**
**PROTECTION INDEX : IP68**
**Maximum Operating Temperature : 40°C**

**Type of LED's : Ultra-Efficient 3W**
**Est. LED lifetime : 30.000 to 50.000 hours**

***LIMITED WARRANTY : 2 YEARS***

***Further details :***

***www.pentairpooleurope.com***

# DEUTSCH

## KUNDENDIENST

**HERENTALS, BELGIEN** (8.00 Uhr bis 16.30 Uhr) MEZ

**Website:** www.pentairpooleurope.com

**Konformitätserklärung**
Wir erklären unter unserer alleinigen Verantwortung, dass das Produkt, das in dieser Erklärung bezeichnet ist und auf das sich diese Erklärung bezieht, den Schutzanforderungen der Richtlinie 2006/42/EG des Rates entspricht.

Der Hersteller Pentair Water Belgium B.V.B.A.
ist berechtigt, die Produkte ohne Vorankündigung zu modifizieren.

**© 2012 Pentair. Alle Rechte vorbehalten. Änderungen an diesem Dokument sind vorbehalten.**

Warenzeichen und Haftungsausschluss: IntelliBrite®, IntelliPool® and Pentair® sind Marken bzw. eingetragene Warenzeichen der Pentair und/oder ihrer verbundenen Unternehmen. Sofern nicht anders angegeben werden die gegebenenfalls in diesem Dokument bezeichneten Namen und Marken nicht dahingehend verwendet, um auf eine Beziehung oder Unterstützung zwischen den Inhabern dieser Namen und Marken und der Pentair. hinzuweisen. Diese Namen und Marken sind gegebenenfalls die Warenzeichen dieser Parteien oder Dritter.

Diese Bedienungsanleitung enthält wichtige Informationen für den sicheren, ordnungsgemäßen und wirtschaftlichen Betrieb dieses Produkts.
Die strikte Einhaltung der Bedienungsanleitung trägt dazu bei, Gefahren zu vermeiden, Reparaturkosten und Stillstandszeiten zu senken und die Zuverlässigkeit und Betriebsdauer des Produkts zu erhöhen.
Diese Informationen sollten an den Eigentümer und/oder Betreiber dieser Ausrüstung weitergegeben werden.

## WARNUNG – Stromschlaggefahr!

Die IntelliBrite® LED-Leuchte ist von einem zugelassenen bzw. geprüften Elektriker oder einem qualifizierten Poolfachmann zu installieren, in übereinstimmung mit IEC 364-7-702 und gemäß allen geltenden lokalen Vorschriften und Bestimmungen. Bei unsachgemäßer Montage besteht Gefahr durch elektrischen Strom, was zum Tod oder schweren Verletzungen für Poolbenutzer, Monteure oder andere Personen aufgrund von Stromschlag sowie auch zu Sachschäden führen kann.

Die externen Kabel dieser Leuchte dürfen nicht ersetzt werden; wenn das Kabel beschädigt ist, muss die gesamte luminaire ersetzt werden.

Unterbrechen Sie immer die Stromversorgung der Poolbeleuchtung am Leistungsschalter, bevor Sie Wartungsarbeiten an der IntelliBrite® LED-Beleuchtung vornehmen. Anderenfalls könnte dies zum Tod oder schweren Verletzungen bei der Wartungsperson, den Poolbenutzern oder anderen Personen durch Stromschlag führen.

**⚠DANGER** **UNSACHGEMÄSSE MONTAGE UND BETRIEB DIESES PRODUKTS KÖNNEN ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN ODER TOD FÜHREN.**

**⚠DANGER** **DIESE WARNUNGEN UND ALLE HINWEISE SIND VON MONTEUREN, POOLBETREIBERN UND POOLBESITZERN ZU LESEN, BEVOR DIE LED-POOLLEUCHTE IN BETRIEB GESETZT WIRD.**

# WARNHINWEISE UND WICHTIGE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

## ! LESEN UND BEFOLGEN SIE ALLE HINWEISE IN DIESER BEDIENANLEITUNG!



**⚠WARNING** **Wichtige Sicherheitshinweise für Lichtanlagen**

- Alle Einbau- und Lichtanlagen müssen sämtlichen Vorschriften entsprechen. Schreiben die Vorschriften eine Schnurdichtung vor, verwenden Sie die Kunststoffeinsätze der Pentair. („Pentair“) (Artikel-Nr. H-79206600 und Artikel-Nr. H-79206700).
- Spleißen Sie unter **keinen Umständen** den Draht unter Wasser oder hinter dem Einsatz, wenn Sie Lampen auswechseln.

**⚠WARNING** **STROMSCHLAG- UND VERLETZUNGSGEFAHR. VERWENDEN SIE NUR DAS NACHFOLGEND BESCHRIEBENE MONTAGEVERFAHREN.**

**ACHTUNG** – Die IntelliBrite 5g LED-Leuchte von Pentair® darf nur mit den Leuchtengehäusen (Einsätzen) der Pentair verwendet werden. Wird die IntelliBrite LED-Leuchte in andere Einsätze eingebaut, erhält die Anlage nicht die UL-Zulassung, und es erlöschen alle Garantieansprüche.

**⚠WARNING** Salz erzeugt grundsätzlich Korrosion. Obwohl die für den ordnungsgemäßen Betrieb eines elektronischen Chlorgenerators erforderlichen

Salzmengen im Vergleich zu Meerwasser oder anderen Salzlösungen relativ gering sind, erhöht jede Salzzugabe zum Wasser Ihres Pools die Wahrscheinlichkeit für Korrosion oder andere Schäden an der Poolausrüstung und allen Oberflächen in und um Ihren Pool. Metallteile und bestimmte natürliche sowie künstlich hergestellte Oberflächen sind besonders korrosions- und schadensanfällig, wenn Sie in und um einen Salzwasserpool verwendet werden. Die Pentair übernimmt keine Gewährleistung oder anderweitige Garantie, dass der ordnungsgemäße Betrieb eines elektronischen Chlorgenerators Korrosion oder andere Beschädigungen an der Poolausrüstung und allen Oberflächen in und um Ihren Pool verhindert. Konsultieren Sie Ihren erfahrenen Poolfachmann, der Ihnen bei der richtigen Auswahl von Materialien und Montageverfahren für diese Materialien sowie dem richtigen Betrieb, der Pflege und Wartung dieser Materialien für Ihren speziellen Pooltyp und -standort helfen kann, um Korrosion und Schäden zu minimieren, die grundsätzlich in und um einem Salzwasserpool auftreten.

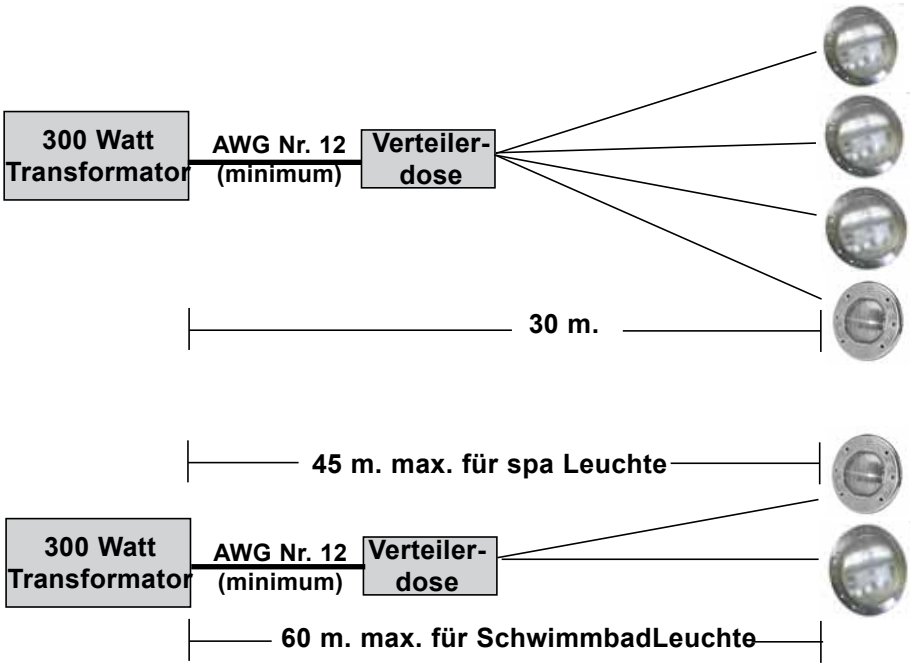
## IntelliBrite® Pool & Spa-Leuchte mit Farbwechsel - Übersicht

Die IntelliBrite® 5g Unterwasser-LED-Beleuchtung für den Pool erzeugt verschiedene brillante und lebendige Farben mit spektakulären Effekten für Ihren Pool. Die energiesparende farbige LED-Anordnung lässt sich mit verschiedenen Farben und verschiedenen Geschwindigkeiten in verschiedenen Farbabfolgen betreiben. Wählen Sie eine der sieben vorprogrammierten Farbshows aus oder wählen Sie eine der fünf feststehenden Farben, um eine faktisch endlose Schleife von dramatischen Unterwasser-Lichteffekten zu erzeugen.



**Betrieb von IntelliBrite 5g Poolleuchten (Typ 12 VAC)**
IntelliBrite 5g LED-Poolleuchten lassen sich über einen standardmäßigen wandmontierten Schalter manuell betreiben. Mehrere IntelliBrite LED-Leuchten können über einen Verteilerkasten an einen einzigen Schalter angeschlossen werden, sodass sich alle Leuchten gemeinsam ein- und ausschalten lassen. Intellibrite® Licht kann auch automatisch über Pentair Intellipool® Automatisierungssystem gesteuert werden.

**Verwendung eines externen Transformators für mehrere IntelliBrite 12VAC-Leuchten**
Bei Verwendung von mehreren IntelliBrite 12 VAC LED-Leuchten mit einem **300W**-Transformator wird empfohlen, max. drei (3) IntelliBrite Poolleuchten und eine (1) IntelliBrite Spa-Leuchte anzuschließen. Außerdem sollte die gesamte Kabellänge zwischen Transformator und Leuchte nicht mehr als 30 m betragen (sie nachstehende Skizze).




## Fehlerbeseitigung

Die Leuchte leuchtet nicht oder funktioniert nicht einwandfrei:

Erdschluss-Verdrahtung für FI-Schutzschalter prüfen; ggf. zurücksetzen.

Leuchtenanschluss poolseitig an der Verteilerdose und am Netzschalter prüfen.

Sicherstellen, dass die richtige Wechselspannung an der Leuchte anliegt.

## Betrieb der IntelliBrite LED-Poolleuchten über einen Wandschalter

Die IntelliBrite 5g LED-Poolleuchten lassen sich über einen standardmäßigen wandmontierten Schalter betätigen. Mehrere IntelliBrite LED-Leuchten können über einen Verteilerkasten an einen einzigen Schalter angeschlossen werden, sodass sich alle Leuchten gemeinsam ein- und ausschalten lassen. IntelliBrite 5g-Leuchten werden über einen standardmäßigen Wandschalter mit Wechselstrom betrieben. Durch eine bestimmte Anzahl von Ein- und Ausschaltvorgängen des Schalters werden eine der sieben Lichtshow-Modi, feststehende Farben sowie die Funktionen „Hold“ und „Recall“ aktiviert.

**Auswahl eines Lichtshow-Modus oder einer feststehenden Farbe**

Schalten Sie die Leuchte ein. Kurzzeitig leuchtet ein weißes Licht auf, dem die zuvor ausgewählte Farbe folgt. Zur Auswahl eines Farbshow-Modus (1-7) oder einer festen Farbe (8-12) schalten Sie den Wandschalter in einer bestimmten Anzahl von Schaltvorgängen aus/ein. Jede nachfolgend angegebene Nummer (1-12) entspricht der Anzahl von Schaltvorgängen am Schalter zur Aktivierung einer Farblichtshow oder einer feststehenden Farbe. Zu Einzelheiten hinsichtlich der Speicherung von Farbeffekten während der „Shows“ siehe die Erklärungen zur Funktion „Hold“ und „Recall“ auf Seite 23.

1. **SAm-Modus:** Es wird durch die Farben weiß, violett, blau und grün geschaltet (Pentair SAm®-Licht).
2. **Party-Modus:** Schneller energiegeladener und spannungserzeugender Farbwechsel.
3. **Romance-Modus:** Langsame Farbübergänge verzaubern und beruhigen.
4. **Caribbean-Modus:** Übergänge zwischen eine Vielzahl von Blau- und Grüntönen.
5. **American-Modus:** Übergang zwischen patriotischem Rot, Weiß und Blau.
6. **California Sunset-Modus:** Dramatische Übergänge zwischen orangen, roten und violetten Tönen.
7. **Royal-Modus:** Vollere und tiefere Farbtöne.
8. **Blau:** Feststehende Farbe.
9. **Grün:** Feststehende Farbe.
10. **Rot:** Feststehende Farbe.
11. **Weiß:** Feststehende Farbe.
12. **Violett:** Feststehende Farbe.
13. **Hold:** Speichert den aktuellen Farbeffekt während einer Farblichtshow.
14. **Recall:** Aktiviert den zuletzt gespeicherten Farbeffekt.

Beispiel: Zur Auswahl des **California Sunset-Modus** schalten Sie den Schalter sechsmal hintereinander aus und ein. Nach den Aus-/Einschaltvorgängen ohne Beleuchtung leuchtet kurz ein weißes Licht auf.

Während der Aus-/Einschaltvorgänge erscheint vor der ausgewählten Farbe kein Licht. Dieser Betriebsmodus ist während des Schaltprozesses normal. Während dieses Vorgangs bleibt die Poolbeleuchtung dunkel, und es sind entsprechende Sicherheitsvorkehrungen vorzusehen, um Unfälle zu vermeiden. Die Nichteinhaltung dieser Warnung kann zu ernsthaften Verletzungen oder zum Tod von Poolbenutzern führen.

## Speichern eines Farbmodus oder einer feststehenden Farbe

Wird die IntelliBrite-Beleuchtung ausgeschaltet, wird der letzte Farbshow-Modus bzw. die letzte feststehende Farbe gespeichert. Beim nächsten Mal, wenn die Beleuchtung eingeschaltet wird, erscheint der beim letzten Mal gespeicherte Farbshow-Modus bzw. die beim letzten Mal gespeicherte feststehende Farbe. Schalten Sie zum Beispiel die Beleuchtung im „Party-Modus“ aus. Warten Sie länger als 10 Sekunden und schalten Sie dann die Beleuchtung wieder ein. Die Beleuchtung startet mit dem “Party-Modus”.

### Funktionen „Hold“ und „Recall“



**Hold:** Verwenden Sie die **Hold**-Funktion (Schaltzyklus 13-mal), um einen Farbeffekt während eines der Lichtshow-Modi einzufangen und zu speichern. Es ist einfacher, Farbeffekte aus eine der langsameren Lichtshow-Modi, wie z. B. „Romance-Modus“ einzufangen (#3);

**Recall:** Verwenden Sie die **Recall**-Funktion zum Aktivieren des letzten gespeicherten Farbeffekts (unter Verwendung der Hold-Funktion), während ein Farbshow-Modus oder feststehende Farben aktiv sind. Um den Farbeffekt wieder aufzurufen, schalten Sie 14-mal aus und ein, woraufhin nach fünf Sekunden der zuletzt gespeicherte Farbeffekt gezeigt wird.

## Einschalten der Beleuchtung

Beim Einschalten der IntelliBrite LED-Beleuchtung leuchtet kurzzeitig ein weißes Licht auf, dem die zuvor ausgewählte Farbe folgt.

**Hinweis: Wird die Stromversorgung zur Beleuchtung länger als fünf Sekunden unterbrochen, erscheint der letzte Farbshow-Modus bzw. die letzte feststehende Farbe, die gespeichert wurde.**

# Auswechseln der IntelliBrite LED leuchtenbaugruppe (in einem bereits vorhandenen Schwimmbad öder Spa)

**Gefahr eines Stromschlags oder Elektroschocks!**
Diese Unterwasserleuchte muss durch einen konzessionierten oder geprüften Elektriker oder einen qualifizierten Pool-Fachmann in Übereinstimmung mit IEC 364-7-702 und allen geltenden örtlichen Gesetzen und Verordnungen installiert werden. Eine nicht fachgerechte Installation verursacht elektrische Gefahren, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen bei Poolbenutzern, Installateuren oder anderen Personen durch einen Stromschlag führen sowie Sachschäden verursachen können.

Unterbrechen Sie immer die Stromversorgung der Poolbeleuchtung am Leistungsschalter, bevor Sie Wartungsarbeiten an der Beleuchtung vornehmen. Die Nichtbeachtung dieser Anweisung könnte zum Tod oder zu schweren Verletzungen von Service-Technikern, Poolbenutzern oder anderen Personen durch Stromschlag führen.

Das externe flexible Kabel oder die Anschlussschnur kann bei dieser Leuchte nicht ausgetauscht werden; bei Schäden am Kabel muss die Leuchte entsorgt werden.

Stellen Sie sicher, dass der Pool/Spa allen lokalen Vorschriften und Bestimmungen entspricht. Die elektrische Anlage muss von einem konzessionierten oder geprüften Elektriker installiert werden, damit diese Anforderungen erfüllt oder übertroffen sind, bevor die Unterwasserbeleuchtung installiert wird. Nachstehend einige Anforderungen, die die elektrische Anlage für den Pool erfüllen muss:

- Der Stromkreis verfügt über einen FI-Schutzschalter für Netzspannungsmodelle und einen entsprechend ausgelegten Leistungsschalter.
- Der Niederspannungstrafo (12VAC) ist mindestens 20 cm über Bodenniveau und mindestens 1,2 m vom Poolrand angeordnet; siehe Abbildung 1.
- Die Leuchte und alle Metallteile im Abstand von bis zu 1,5 m vom Pool/Spa sind vorschriftsmäßig angeschlossen.
- Die Einbaunische ist ordnungsgemäß montiert, so dass der obere Rand der Linse der Unterwasserleuchte mindestens 45 cm unter der Wasseroberfläche im Pool liegt; siehe Abbildung 1.
- Die Einbaunische ist ordnungsgemäß angeschlossen und über den Masseanschluss AWG Nr. 8 an der Rückseite der Nische geerdet; siehe Abbildung 1.

**Hinweis:** Die elektrische Anlage für den Pool/Spa kann mit einer Prüfausrüstung ("Electrical Qualification Test Kit") geprüft werden. Die Prüfung der elektrischen Anlage mit dieser Prüfausrüstung muss durch geschultes und zugelassenes Personal erfolgen.

- Um sicher zu sein, dass die elektrische Anlage des Pools alle geltenden Anforderungen erfüllt, sollte der Elektriker auch bei der örtlichen Baubehörde rückfragen.
- Verwenden Sie ausschließlich Einbaunischen von Pentair®, um ordnungsgemäße Erdungs- und Masseverbindungen sicherzustellen.

# Austausch der IntelliBrite Schwimmbad oder Spa-Leuchtenbaugruppe (nach Erfüllung der elektrischen Vorschriften)



Die nachstehenden Aus- und Einbauanweisungen beschreiben die Vorgehensweise beim Aus- und Einbau der IntelliBrite Leuchtenbaugruppe. Benutzen Sie diese Anweisungen auch, wenn Sie den nachstehend beschriebenen Leuchtenaustausch durchgeführt haben:

**⚠WARNING**

Wenn nicht alle Vorschriften für die elektrische Anlage des Pools oder Spas erfüllt sind, bevor die Unterwasserleuchte montiert wird, besteht eine elektrische Gefahr, die zum Tod oder schweren Verletzungen von Poolbenutzern, Installateuren oder anderen Personen durch einen Stromschlag sowie zu Sachschäden führen kann.

1. **ACHTUNG! Schalten Sie den Haupt- oder Leistungsschalter sowie den Schalter für die IntelliBrite-Unterwasserleuchte aus.**
2. **Zum Herausnehmen der Leuchtenbaugruppe aus dem Pool gehen Sie wie folgt vor:** Entfernen Sie die Befestigungsschraube aus Sonderbronze auf der Oberseite des Deckrings. Nehmen Sie die IntelliBrite-Leuchtenbaugruppe aus der Nische und legen Sie sie auf den Beckenrand.
3. Das Kabel hinten an der Leuchtenbaugruppe so abschneiden, dass ca. 30 cm übrig bleiben.
4. Deckel der Verteilerdose abnehmen, Leuchtendrähte lösen und das Kabel durch das Leitungsrohr ziehen. **Tipp: Zuerst das neue Kabel mit Klebeband mit dem vorhandenen Kabel verbinden. So lässt sich das neue Kabel leichter durch das Leitungsrohr ziehen (s. nächster Schritt).**
5. Das neue Leuchtenkabel von der Nische zur Verteilerdose durch das Leitungsrohr ziehen. Hinweis: Je nach der Länge des Leitungsrohrs sind eventuell Spezialwerkzeuge nötig, um das Kabel durch das Rohr zu ziehen.
6. Lassen Sie mindestens 1 m Kabel übrig, um es um die Leuchte zu wickeln; siehe Abbildung 1. Dieses um die Leuchte gewickelte 1m lange Kabel ermöglicht später Servicearbeiten an der Leuchte, wenn der Pool mit Wasser gefüllt ist.
7. Schneiden Sie das Kabel an der Verteilerdose ab und lassen Sie mindestens 15 cm Kabel für die Herstellung der Anschlüsse.
8. Entfernen Sie 15 cm von der äußeren Kabelisolierung, um die drei isolierten Drähte freizulegen. Achten Sie darauf, dass die Isolierung der inneren drei (3) Drähte nicht beschädigt wird.
9. Schließen sie alle zwei Drähte an die entsprechenden Drähte in der Verteilerdose an (braun an Phase, blau an Null) und Deckel der Verteilerdose fest schließen.
10. Montieren Sie die IntelliBrite-Leuchtenbaugruppe in die Nische und ziehen Sie die Befestigungsschraube aus Sonderbronze fest an.

**⚠WARNING** Verwenden Sie ausschließlich die mit dieser Unterwasserleuchte gelieferte **Spezial-Befestigungsschraube**. Diese Schraube dient zur sicheren Befestigung des Gehäuses am Montagering und an der Einbaunische sowie zur Erdung. Wenn die mitgelieferte Schraube nicht verwendet wird, kann eine elektrische Gefahr entstehen, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen von Poolbenutzern, Installateuren oder andere Personen durch einen Stromschlag führen kann.

Befestigungsschraube

IntelliBrite 5g Schwimmbad Leuchte

Befestigungsschraube

IntelliBrite 5g Spa-Leuchte

11. **Abschließende Kontrolle des ordnungsgemäßen Betriebs der IntelliBrite-Leuchte:** Schalten Sie den Hauptschalter oder Leistungsschalter für die Anlage sowie den Schalter für die eigentliche IntelliBrite-Unterwasserleuchte ein. Die Lampe muss leuchten, wenn Strom anliegt. Ist dies nicht der Fall, überprüfen Sie noch einmal die Montageschritte beginnend mit Schritt 1.

**⚠WARNING** Benutzen Sie die Leuchte nie länger als zehn (10) Sekunden, wenn sie nicht vollständig in das Wasser eingetaucht ist. Wenn die Leuchte nicht vollständig eingetaucht ist, wird sie extrem heiß, was zu schweren Verbrennungen oder einem Bruch der Linse führen kann. Dies kann zu schweren Verletzungen von Poolbenutzern, Installateuren oder umherstehenden Personen oder zu Sachschäden führen.

# MONTAGE DER INTELLIBRITE SCHWIMMBAD ODER SPA-LEUCHTE (IN EINEM NEUEN POOL)



Nachstehend folgt eine Beschreibung der Montage der IntelliBrite Leuchte mit LEDs. Lesen Sie die Seite 24, bevor Sie mit der Montage beginnen.

**VOR MONTAGEBEGINN: Die folgenden Schritte 1 - 7 beschreiben die Aufgaben, die vom Elektriker vor der Montage der IntelliBrite-Leuchte durchzuführen sind. Siehe Skizze Abbildung 1.**

**⚠WARNING**

Stellen Sie sicher, dass der Pool/Spa die Anforderungen der örtlichen Gesetze und Vorschriften erfüllt (IEC 364-7-702). Die elektrische Anlage muss von einem konzessionierten oder geprüften Elektriker installiert werden, damit diese Anforderungen erfüllt oder übertroffen sind, bevor die Unterwasserbeleuchtung installiert wird. Nachstehend einige Anforderungen, die die elektrische Anlage für den Pool erfüllen muss:

- Der Beleuchtungsstromkreis hat einen FI-Schutzschalter für Netzspannungsmodelle und einen entsprechend ausgelegten Leistungsschalter.
- Der Niederspannungstrafo (12VAC) ist mindestens 20 cm über dem maximalen Wasserspiegel des Pools und mindestens 1,2 m vom Poolrand angeordnet; siehe Abbildung 1.
- Die Leuchte und alle Metallteile innerhalb von 1,5 m vom Pool/Spa sind vorschriftsmäßig elektrisch angeschlossen.
- Die Einbaunische ist ordnungsgemäß montiert, sodass der obere Rand der Linse der Unterwasserleuchte mindestens 45 cm unter der Wasseroberfläche angeordnet ist; siehe Abbildung 1.
- Die Einbaunische ist ordnungsgemäß angeschlossen und über den Masseanschluss AWG Nr. 8 an der Rückseite der Nische geerdet; siehe Abbildung 1.

**Hinweis:** Die elektrische Anlage für den Pool/Spa kann mit der Prüfausrüstung "Pool and Spa Electrical Qualification Test Kit" geprüft werden. Die Prüfung der elektrischen Anlage mit dieser Prüfausrüstung muss durch geschultes und geprüftes Personal erfolgen.

**Hinweis:** Um sicher zu sein, dass die elektrische Anlage des Pools alle geltenden Anforderungen erfüllt, sollte der Elektriker auch Kontakt zu der örtlichen Baubehörde aufnehmen. Verwenden Sie ausschließlich Pentair Water Pool- und Spa-Einbaunischen, um eine vorschriftsmäßige Masseverbindung und Erdung sicherzustellen.

# MONTAGE DER INTELLIBRITE SCHWIMMBAD/SPA-LEUCHTE (NACH DIE ELEKTRISCHEN ANFORDERUNGEN ERFÜLLT SIND)



Montage der IntelliBrite-Leuchte:

1. Führen Sie das Kabel durch das Rohr zur Verteilerdose; lassen Sie dabei min. 1,2 m Kabel übrig, um es um die Leuchte zu wickeln (dies ermöglicht die spätere Wartung der Leuchte, wenn der Pool mit Wasser gefüllt ist. Siehe Abbildung 1.

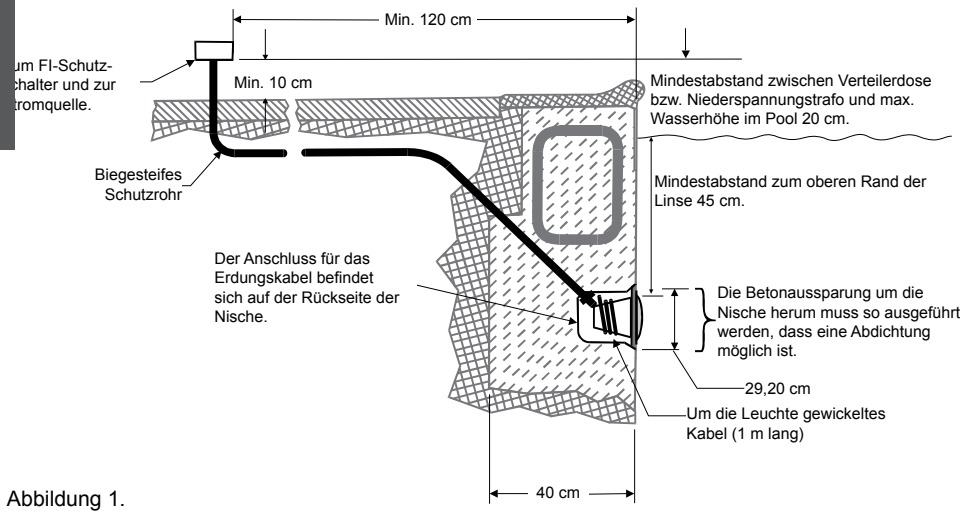



Abbildung 1.

2. Schneiden Sie das Kabel an der Verteilerdose ab und lassen Sie mindestens 15 cm Kabel für die Herstellung der Anschlüsse übrig.
3. Entfernen Sie 15 cm von der äußeren Kabelisolierung, um die drei isolierten Drähte freizulegen (achten Sie darauf, dass die Isolierung der inneren drei (3) Drähte nicht beschädigt wird).
4. Verbinden Sie alle drei (3) Drähte mit den entsprechenden Leitungsdrähten in der Verteilerdose und verschließen Sie den Deckel der Verteilerdose.
5. Montieren Sie die IntelliBrite-Leuchtenbaugruppe in die Nische und ziehen Sie die Befestigungsschraube aus Sonderbronze fest an.

**⚠WARNING** Benutzen Sie die Leuchte nie länger als zehn (10) Sekunden, wenn sie nicht vollständig in das Wasser eingetaucht ist. Wenn die Leuchte nicht vollständig eingetaucht ist, wird sie extrem heiß, was zu schweren Verbrennungen oder einem Bruch der Linse führen kann. Dies kann zu schweren Verletzungen von Poolbenutzern, Installateuren oder umherstehenden Personen sowie ggf. zu Sachschäden führen.

**⚠WARNING** Verwenden Sie ausschließlich die mit dieser Unterwasserleuchte gelieferte **Befestigungsschraube aus Sonderbronze**. Diese Schraube dient zur sicheren Befestigung des Gehäuses am Montagering und an der Einbaunische sowie zur Erdung. Wenn die mitgelieferte Schraube nicht verwendet wird, kann eine elektrische Gefahr verursacht werden, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen von Poolbenutzern, Installateuren oder anderen Personen durch einen Stromschlag führen kann.



Befestigungsschraube

IntelliBrite 5g Schwimmbad Leuchte

Befestigungsschraube

IntelliBrite 5g Spa-Leuchte

6. Füllen Sie den Pool/Spa, bis die Unterwasserleuchte vollständig in das Wasser eingetaucht ist, bevor Sie die Leuchte länger als zehn (10) Sekunden benutzen.

7. **Abschließende Kontrolle des ordnungsgemäßen Betriebs der Leuchte:** Zur Kontrolle des ordnungsgemäßen Betriebs schalten Sie den Hauptschalter oder den Leistungsschalter sowie den Schalter für die eigentliche IntelliBrite-Unterwasserleuchte ein. Die Lampe muss leuchten, wenn Strom anliegt. Ist dies nicht der Fall, überprüfen Sie noch einmal die Montageschritte beginnend mit Schritt 1.

# PLATINENWECHSEL DER INTELLIBRITE 5G LED-POOLLEUCHTE (IN EINEM BEREITS BESTEHENDEN POOL)

**Beim Auswechseln bzw. der erneuten Montage der IntelliBrite 5g Poolleuchte MÜSSEN AUCH die Dichtung (Artikel-Nr. 79101600Z) bzw. die Dichtung und die Linse (619864Z) ERSETZT WERDEN.**

## G E F A H R ! STROMSCHLAGGEFAHR

Unterbrechen Sie immer die Stromversorgung der Poolbeleuchtung am Leistungsschalter, bevor Sie Wartungsarbeiten an der Beleuchtung vornehmen. Anderenfalls könnte dies zum Tod oder schweren Verletzungen bei der Wartungsperson, den Poolbenutzern oder anderen Personen durch Stromschlag führen.

1. **Schalten Sie den Hauptschalter bzw. Leistungsschalter** sowie den Schalter für den Betrieb der IntelliBrite 5g LED-Unterwasserpoolbeleuchtung aus.
2. Vor Beginn stellen Sie sicher, dass Sie eine neue Linsendichtung (Artikel-Nr. 79101600Z) und eine IntelliBrite 5g LED-Leuchtenbaugruppe (Artikel-Nr. 619818Z) für die Montage zur Hand haben.

**WARNING** Ersetzen Sie die Leuchtenbaugruppe mit dem gleichen Typ und der gleichen Wattzahl. Die Verwendung einer Leuchtenbaugruppe eines anderen Typs führt zur Beschädigung der LED-Baugruppe, und es besteht Gefahr durch elektrischen Strom, was zum Tod oder schweren Verletzungen für Poolbenutzer, Monteure oder andere Personen aufgrund von Stromschlag sowie auch zu Sachschäden führen kann.

**WARNING** Montieren Sie immer eine neue Linsendichtung (Artikel-Nr. 79101600Z), wenn Sie die IntelliBrite 5g Lichtbaugruppe demontieren. Anderenfalls könnte Wasser in die Baugruppe gelangen, was zu: **(a)** einer Gefahr durch elektrischen Strom mit Todes- oder Verletzungsfolge für Poolbenutzer, Monteure und andere Personen aufgrund von Stromschlag oder **(b)** zum Bruch der Linse führen könnte, wodurch wiederum Poolbenutzer, Monteure oder umstehende Personen schwer verletzt oder Eigentum beschädigt werden könnte.

### 3. DEMONTAGE DER 5g INTELLIBRITE LED-LEUCHTE: Pilot screw (bronze)

Entfernen Sie die Befestigungsschraube von der Oberseite des Deckrings und entnehmen Sie die Leuchtenbaugruppe aus dem Einsatz. Legen Sie die Baugruppe auf dem Deck ab. **Hinweis:** Es ist nicht notwendig, das Wasser aus dem Pool abzulassen.

IntelliBrite 5g Schwimmbad Leuchte

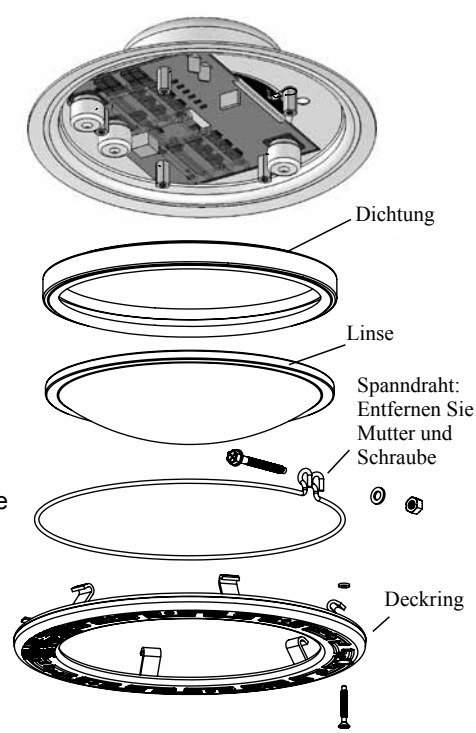
**WARNING** Achten Sie darauf, die Befestigungsschraube der IntelliBrite 5g LED-Unterwasserleuchte sicher aufzubewahren. Diese Befestigungsschraube dient der sicheren Montage und Erdung des Gehäuses mit dem Montagering und dem Nasseinsatz. Die Nichtverwendung der mitgelieferten Schraube könnte zu einer Gefahr durch elektrischen Strom mit Todesfolge oder schweren Verletzungen für Poolbenutzer, Monteure oder andere Personen aufgrund von Stromschlag führen.

4. Legen Sie ein Tuch unter, um die Linse zu schützen. Drehen Sie die Leuchte um, sodass die Linse auf dem Tuch aufliegen. Verwenden Sie einen Steckschlüssel ¼” und einen Kreuzschlitzschraubendreher #3, um den Spanndraht zu entfernen. Bewahren Sie die Mutter für die anschließende Montage auf.

5. Entfernen Sie den Deckring und den Spanndraht vom Leuchtengehäuse.

6. Entnehmen Sie aus der aufliegenden Leuchte vorsichtig die Dichtung, um die Linse zu entfernen. Bewahren Sie die Linse für den späteren Wiedereinbau auf. Entsorgen Sie die Dichtung.

**(Artikel-Nr. 79101600Z) ZU VERWENDEN. Siehe Artikelnummer für das Ersatzteilsortiment.**

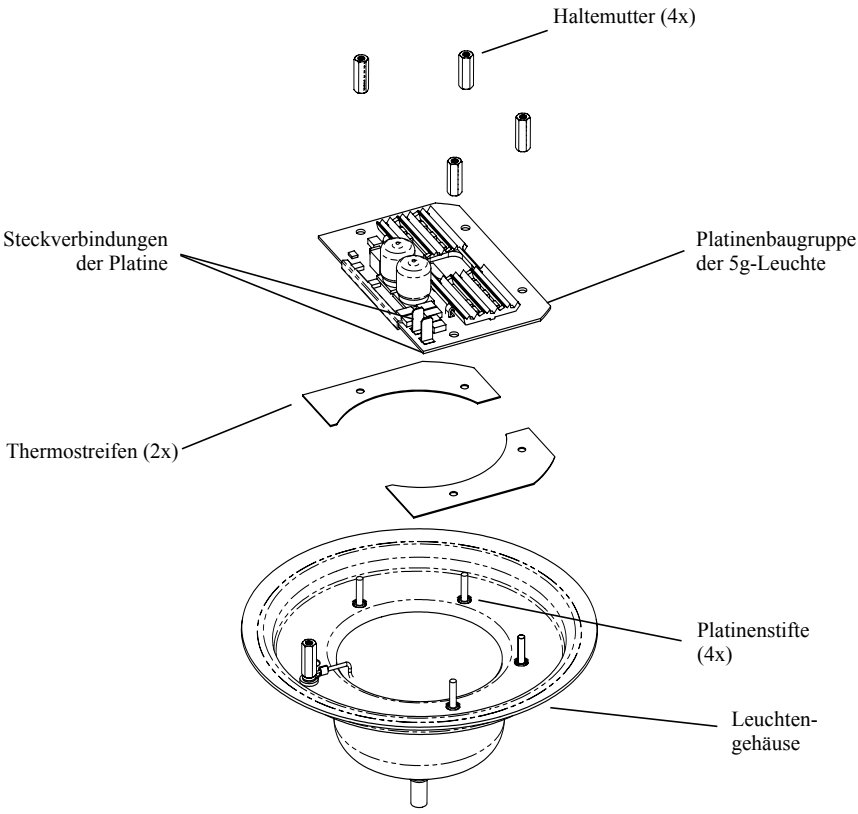



**Hinweis:** Achten Sie auf die aktuelle Position der Linse an der Befestigungsschraube (12 Uhr), bevor Sie sie entfernen. Das “W” auf der Linse verweist auf einen großen Winkel, das “N” auf einen kleinen Winkel.

7. Verwenden Sie einen Steckschlüssel ¼” und entfernen Sie vorsichtig die vier Haltemuttern von der LED-Leuchtenbaugruppe. **HINWEIS: Achten Sie darauf, beim Entfernen der Stifte nicht die Kondensatoren mit dem Steckschlüssel zu beschädigen. Bewahren Sie die Muttern für den Wiedereinbau auf.**

8. Trennen Sie die beiden Steckverbindungen von der Platine. Heben Sie die Platine vom Leuchtengehäuse ab.

9. Heben Sie vorsichtig die Thermostreifen vom Leuchtengehäuse ab.

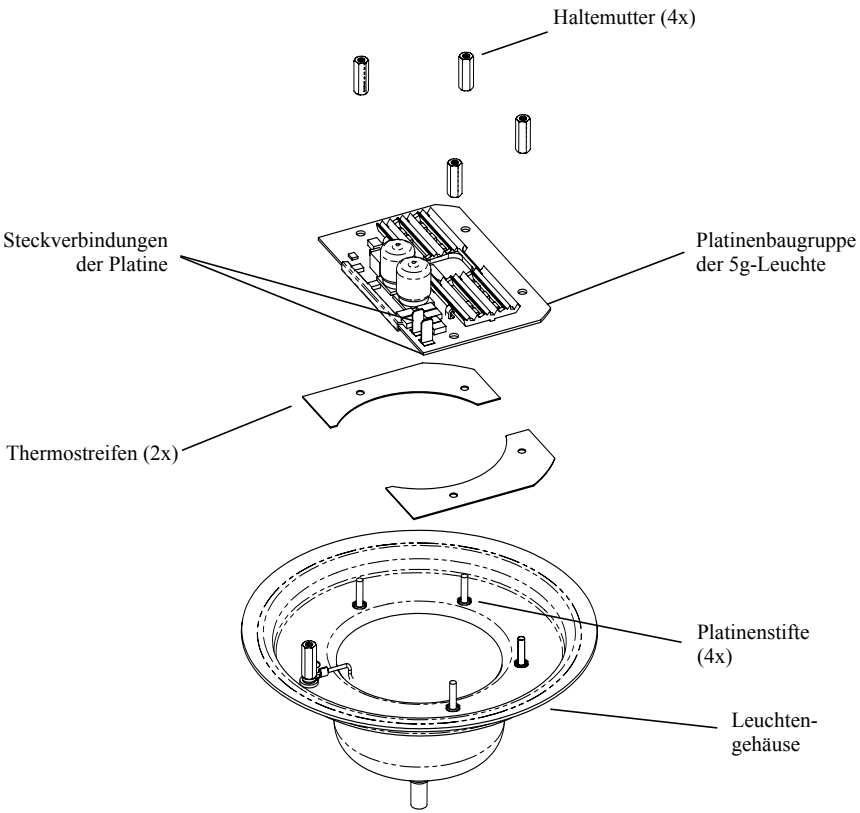



10. Legen Sie die beiden Thermostreifen (mitgeliefert) auf die Platinenstifte in der Grundplatte des Leuchtengehäuses auf (siehe Darstellung nächste Seite).

11. Bringen Sie danach die Platine über den Stiften in der Grundplatte in Position undlegen Sie sie auf die Thermostreifen auf. Achten Sie darauf, dass sich die beiden Verbindungsdrähte nicht zwischen dem Gehäuse und der Kante der Platine verfangen.

12. Verwenden Sie einen Steckschlüssel ¼” und befestigen Sie die Platine mit den vier (4) Haltemuttern.

13. Schließen Sie die beiden Steckverbindungen an den Klemmen der Platine an.




**14. Montage der NEUEN DICHTUNG AUF DER LINSE:** Ziehen Sie die Dichtung über den Umfang der Linse. Achten Sie darauf, dass die Dichtung gleichmäßig auf dem Umfang der Linse aufliegt.

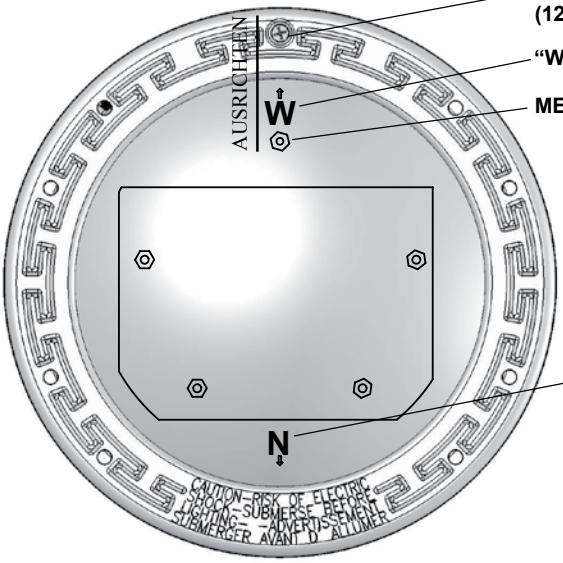
15. **AUSRICHTEN VON LINSE/DICHTUNG AUF DEM LEUCHTENGEHÄUSE:**

**a)** Während das Leuchtengehäuse auf seiner Unterseite aufliegt, legen Sie die Linse/Dichtung auf die Oberseite des Leuchtengehäuses auf.

**b)** Drehen Sie die Linse/Dichtung zur Ausrichtung zum Buchstaben “W” (“WIDE” = großer Winkel) auf der Linse mit der Messingmutter im Gehäuse (siehe Lage der Messingmutter in der Abbildung auf Seite 34).

**Hinweis:** Die IntelliBrite 5g-Leuchte wird mit Linse in W-Position (großer Winkel) vom Hersteller geliefert. Zur Verwendung eines schmaleren Lichtstrahls (“NARROW” = kleiner Winkel) drehen Sie die Linse/Dichtung auf den Buchstaben “N” auf der Linse.

16. **MONTAGE DES DECKRINGS:** Legen Sie den Deckring auf die Baugruppe Linse/Dichtung/Gehäuse auf. Drehen Sie den Deckring so, dass die Bohrung der **Befestigungsschraube** in 12-Uhr-Position ausgerichtet ist, wobei der Winkel der Linse auf “W” (oder “N”) eingestellt ist und sich die Messingmutter im Gehäuse befindet. Prüfen Sie auch, dass der Pfeil “TOP” auf der Rückseite des Gehäuses auf die Befestigungsschraube auf dem Deckring ausgerichtet ist.



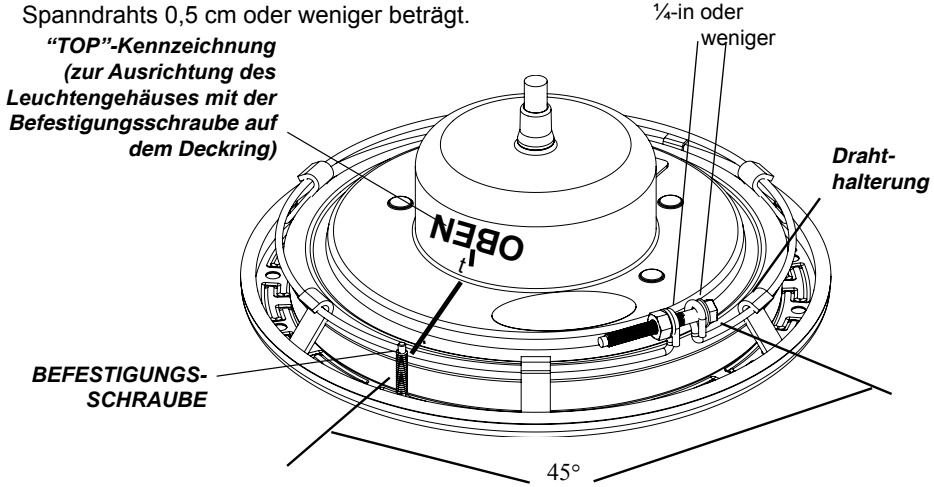

***Richten Sie den Buchstaben "W" ("WIDE" = großer Winkel) auf Linse/Dichtung mit der* Stellschraubenbohrung *auf dem Deckring und der* Messingmutter *aus.***

**Zur Einstellung eines schmalen Lichtstrahls ("NARROW" = kleiner Winkel) drehen Sie "N" auf die 12-Uhr-Position.**

**17. MONTAGE DES SPANNDRAHTS:** Halten Sie den Spanndraht mit den Ösen nach unten, drücken Sie den Draht auseinander und positionieren Sie ihn in den Umbiegungen der Drahthalterungen. Achten Sie darauf, dass die Ösenenden des Spanndrahts wie unten gezeigt zwischen zwei Drahthalterungen liegen und der Spanndraht ordnungsgemäß an allen Drahthalterungen eingelegt ist.

18. Legen Sie ein Tuch unter, um die Linse zu schützen. Drehen Sie die Leuchte um, sodass die Linse auf dem Tuch aufliegt. Achten Sie darauf, dass der Spanndraht und die Schraubenverbindung auf 45° ausgerichtet ist.

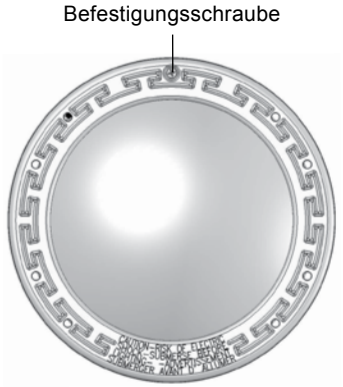
19. Ziehen Sie Schraube und Mutter an, bis der Abstand zwischen den Enden des Spanndrahts 0,5 cm oder weniger beträgt.




***Positionieren Sie den Spanndraht (Mutter und Schraube) bei ca. 45° zwischen BEFESTIGUNGSSCHRAUBE und DRAHTHALTERUNG.***

20. Setzen Sie die Spezial-Bronzebefestigungsschraube auf der Oberseite des Deckrings ein, um die Leuchte am Einsatz zu befestigen.

**21. Abschließende Kontrolle des ordnungsgemäßen Betriebs der IntelliBrite-Leuchte:** Zur Kontrolle des ordnungsgemäßen Betriebs schalten Sie den Hauptschalter bzw. den Leistungsschalter sowie den Schalter für die IntelliBrite-Unterwasserleuchte ein. Das Licht sollte leuchten, sobald Strom anliegt. Anderenfalls überprüfen Sie noch einmal die Montageschritte beginnend mit Schritt 1.

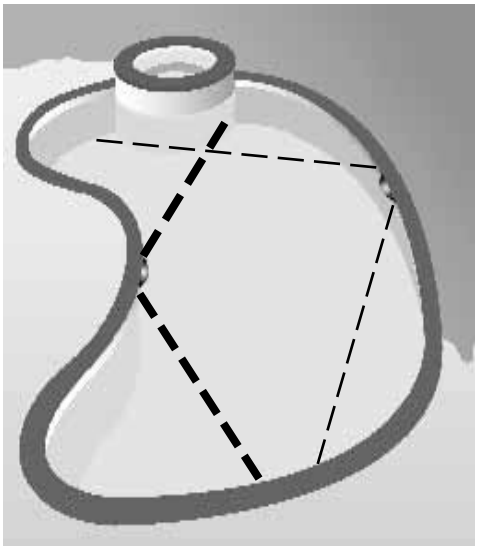



IntelliBrite 5g Schwimmbad Leuchte

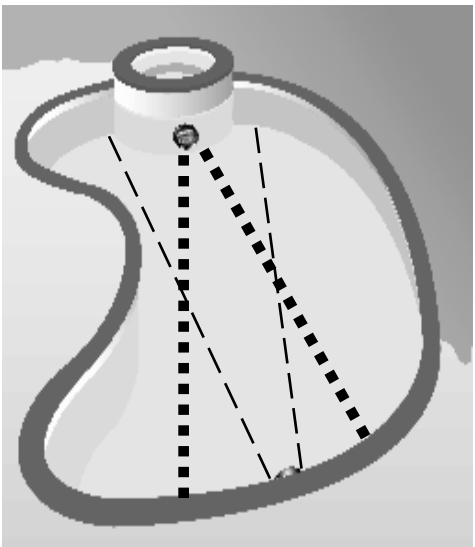
## Winkeleinstellung der Linse – großer Winkel und kleiner Winkel

**Einzigartige Linsenfunktion mit großem und kleinem Winkel**

Aufgrund der einzigartigen Konstruktion der IntelliBrite 5g LED-Poolleuchtenlinse kann zwischen einem großen und einem kleinen Winkel des Lichtstrahls für verschiedene Poolgrößen gewählt werden. Bei Leuchten, die sich an den langen Seiten des Pools befinden, wird die Linse einfach nur auf die Winkelposition „W“ (wide = breit) gedreht, wodurch ein breiterer Lichtstrahl erzeugt wird, der eine größere Fläche unter Wasser beleuchtet und eine höhere Lichtreflexion erreicht. Bei Leuchten, die an den kurzen Seiten des Pools montiert sind, wird die Linse auf die Winkelposition „N“ (narrow = schmal) gedreht, um die Lichtintensität unter Wasser und die Reichweite des Lichtstrahls zu erhöhen.
**Hinweis:** Die IntelliBrite 5g-Leuchte wird mit Linse in „W“-Position (großer Winkel) vom Hersteller geliefert.



**Empfohlene Linsenposition mit grossem Winkel**



**Empfohlene Linsenposition mit schmalem Winkel**

# Austausch von Abdeckring und Dichtung (Bestell-Nr. 640045) oder von Dichtung und Linse (Bestell-Nr. 640046) der IntelliBrite Spa-Leuchte

**Hinweis: Der Ersatz einer IntelliBrite Spa-Leuchtenbaugruppe mit weißen LEDs umfasst eine Lichtquelle, Linse, Dichtung und Abdeckring.**



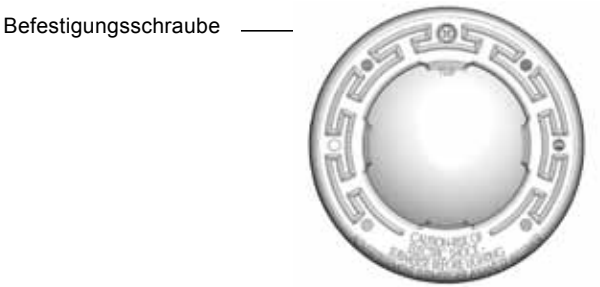
**⚠DANGER**

**GEFAHR!**

**GEFAHR EINES STROMSCHLAGS ODER ELEKTROSCHOCKS!**
Unterbrechen Sie immer die Stromversorgung der Poolbeleuchtung am Leistungsschalter, bevor Sie Wartungsarbeiten an der Beleuchtung vornehmen. Anderenfalls kann es zum Tod oder zu schweren Verletzungen des Installateurs, des Pool-Fachmanns, der Poolbenutzer oder anderer Personen aufgrund eines elektrischen Schlags kommen.

1. **Schalten Sie den Hauptschalter oder Leistungsschalter** sowie den Schalter für den Betrieb der eigentlichen IntelliBrite LED-Unterwasserleuchte aus

**⚠WARNING** Montieren Sie immer eine neue Linsendichtung, wenn Sie die IntelliBrite LED-Leuchtenbaugruppe zerlegen. Anderenfalls könnte Wasser in die Baugruppe gelangen und: **(a)** eine elektrische Gefahr herbeiführen, die zum Tod oder zu Verletzungen der Poolbenutzer, Installateure oder anderer Personen aufgrund eines Stromschlags oder **(b)** zum Bruch der Linse führen kann, wodurch wiederum Poolbenutzer, Installateure oder umstehende Personen schwer verletzt oder Sachschäden verursacht werden können.




IntelliBrite Spa-Leuchte

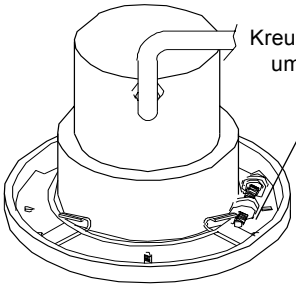
2. **AUSBAU DER INTELLIBRITE LED-POOLLEUCHTE MIT WEISSEN LEDS:** Entfernen Sie die Befestigungsschraube auf der Oberseite des Deckrings und nehmen Sie die Leuchtenbaugruppe aus der Nische. Legen Sie die Baugruppe auf dem Beckenrand ab. **Hinweis:** Das Wasser im Pool muss nicht abgelassen werden.

**⚠WARNING** Achten Sie darauf, dass die Befestigungsschraube für die IntelliBrite LED-Unterwasserleuchte nicht verloren geht. Diese Schraube dient zur sicheren Befestigung des Gehäuses am Montagering und an der Einbaunische sowie zur Erdung. Wenn die mitgelieferte Schraube nicht verwendet wird, kann eine elektrische Gefahr verursacht werden, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen von Poolbenutzern, Installateuren oder anderen Personen durch einen Stromschlag führen kann.

4. Lösen Sie die Schraube mit einem Kreuzschlitz-Schraubendreher Nr. 3 und entfernen Sie den Spanndraht vom Abdeckring.
5. Entfernen Sie den Deckring und den Spanndraht vom Leuchtengehäuse und legen Sie sie für die spätere Montage beiseite.

**Hinweis:** Für die IntelliBrite LED-Spa-Leuchte mit 12VAC ist ein externer 220/12VAC-Transformator erforderlich.

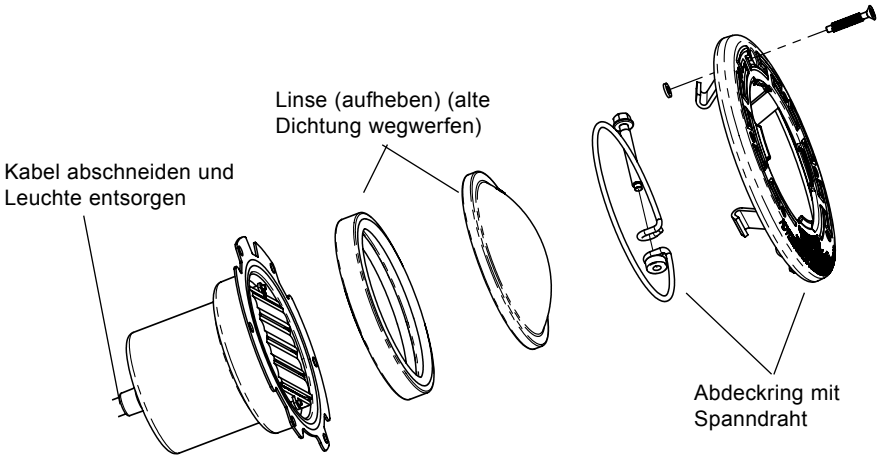
**Hinweis:** Die IntelliBrite Spa Leuchte ist ein versiegeltes leichte Montage ohne austauschbare Leiterplattenbestückung. Nur die Linse, Dichtung und Abdeckring können zum Austausch der abgedichteten Leuchtenbaugruppe entfernt werden.




IntelliBrite Spa-Leuchte; mit montierter Linse und Dichtung und montiertem Abdeckring



6. Legen Sie die Leuchtenbaugruppe auf das Unterteil und drücken Sie vorsichtig die Dichtung ab, um die Linse zu lösen. Werfen Sie die Dichtung weg. NEHMEN SIE IMMER EINE NEUE LINSENDICHTUNG, WENN DIE SPA-LED-LEUCHTE NEU MONTIERT WIRD.
7. Lösen Sie das Kabel für die IntelliBrite Spa-Leuchte mit weißen LEDs an der Verteilerdose. **Schneiden Sie das Kabel hinten nahe an der Leuchtenbaugruppe ab und entsorgen Sie die Leuchte. Anweisungen zum Auswechseln der neuen Spa-Leuchte siehe Seite "Ersatzteile".**



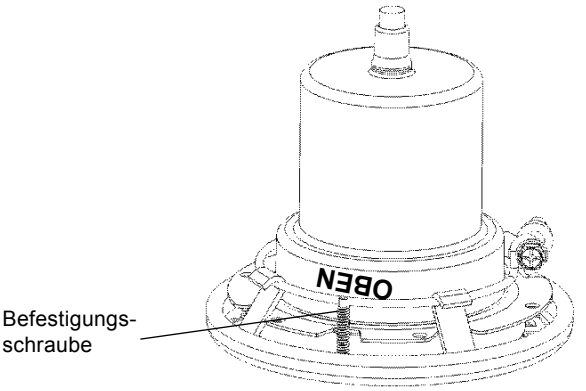

IntelliBrite Spa-Leuchte

8. **MONTAGE DER INTELLIBRITE SPA-LEUCHTE MIT WEISSEN LEDS UND NEUER DICHTUNG.** Setzen Sie eine neue Dichtung ein, wenn die IntelliBrite Spa-Leuchte mit weißen LEDs neu montiert wird. NEHMEN SIE IMMER EINE NEUE LINSENDICHTUNG, WENN DIE SPA-LED-LEUCHTE NEU MONTIERT WIRD.

9. **Montage der neuen Dichtung auf die Linse:**

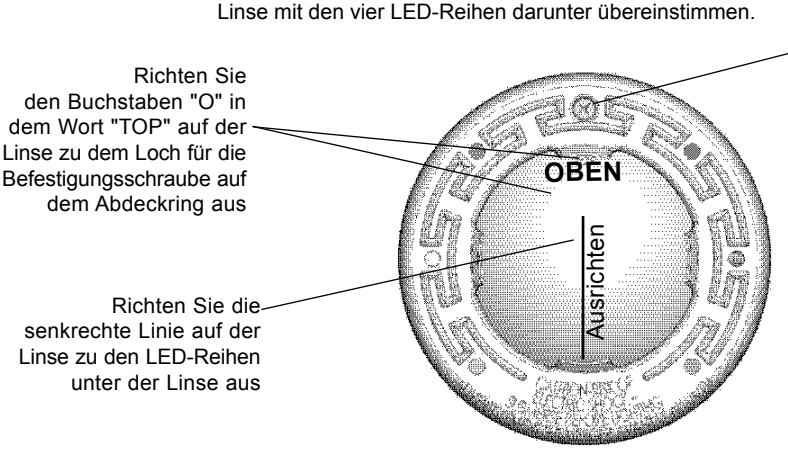
   **a**) Legen Sie das Leuchtengehäuse auf das Unterteil und legen Sie die Linse und anschließend die Dichtung auf das Leuchtengehäuse

   **b**) Legen Sie den Abdeckring auf die Dichtung. Achten Sie darauf, dass Linse und Dichtung genau auf dem Leuchtengehäuse zentriert sind.

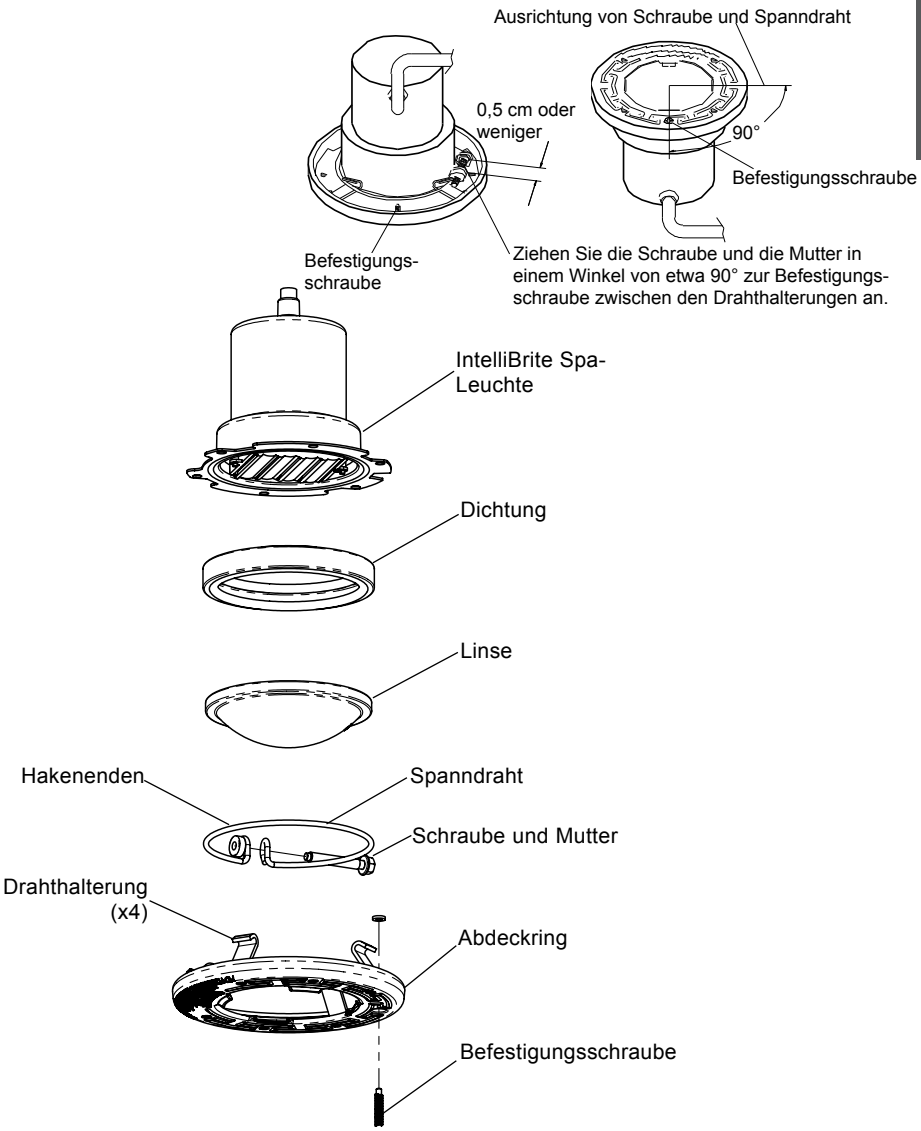



   **c**) **Ausrichtung von Abdeckring und Linse:** Richten Sie den Abdeckring und die Linse so aus, dass der Buchstabe „O“ indem Wort „TOP“ (und der kleine Pfeil darüber) auf der Linse auf das Loch für die Befestigungsschraube auf dem Abdeckring zeigt.

   **d**) **Ausrichtung der Linsenposition zu den LEDs:** Schauen Sie von vorne durch die Linse und drehen Sie sie dabei langsam, bis die senkrechten Linien auf der Linse mit den vier LED-Reihen darunter übereinstimmen.



10. Halten Sie den Spanndraht mit den Hakenenden nach unten, drücken Sie den Draht auseinander und legen Sie ihn in die U-förmigen Aussparungen der Drahthalterungen. Achten Sie darauf, dass die Hakenenden des Spanndrahts wie unten gezeigt zwischen den beiden Drahthalterungen liegen und der Spanndraht richtig in alle Drahthalterungen eingelegt ist.
11. Legen Sie ein Tuch unter die Linse, um sie zu schützen. Drehen Sie die Leuchte um, so dass die Linse auf dem Tuch liegt. Ziehen Sie die Schraube und die Mutter an, bis der Abstand zwischen den Enden des Spanndrahts 0,5 cm oder weniger beträgt.
12. **GEHEN SIE ZU "Austausch der IntelliBrite Spa-Leuchte (in einem bereits vorhandenen Spa)" , um Anweisungen zur Montage von Spa-Leuchten zu erhalten.**



14. Wickeln Sie mindesten 1 m Kabel um die Leuchte (siehe Abbildung 1). Dies ermöglicht eine spätere Wartung der Leuchte, wenn der Pool mit Wasser gefüllt ist.
15. Setzen Sie die Befestigungsschraube aus Sonderbronze auf der Oberseite des Abdeckrings ein, um die Leuchte an der Nische zu befestigen.
16. **Abschließende Kontrolle des ordnungsgemäßen Betriebs der IntelliBrite-Leuchte:** Schalten Sie den Hauptschalter oder Leistungsschalter für die Anlage sowie den Schalter für die eigentliche IntelliBrite-Unterwasserleuchte ein. Die Lampe muss leuchten, wenn Strom anliegt. Wenn das nicht der Fall ist, überprüfen Sie noch einmal die Montageschritte beginnend mit Schritt 1.

## INTELLIBRITE 5g COLORPOOL LIGHT

**SPANNUNG : 12V~ 50Hz/60Hz**
**VERBRAUCHTE LEISTUNG : 45W max.Leistung**
**SCHUTZ INDEX : IP68**
**Maximale Betriebstemperatur : 40°C**
**Zahl der LED's : 300W : 14**
**Art der LED's : Ultra-efficient 3W**
**Est. LED lifetime : 30.000 to 50.000 hours**

## INTELLIBRITE 5g SPA LIGHT

**SPANNUNG : 12V~ 50Hz/60Hz**
**VERBRAUCHTE LEISTUNG : 18W max.Leistung**
**SCHUTZ INDEX : IP68**
**Maximale Betriebstemperatur : 40°C**

**Art der LED's : Ultra-Efficient 3W**
**Est. LED lifetime : 30.000 to 50.000 hours**

***BEGRENZTE GARANTIE : 2 YEARS***

***Weitere informationen bei :***

***www.pentairpooleurope.com***

# NEDERLANDS

## KLANTENDIENST

**HERENTALS, BELGIE** (8u30 tot 16u30) CET

**Website:** www.pentairpooleurope.com

**Conformiteitsverklaring**

We verklaren, onder onze enige verantwoordelijkheid, dat het product dat geïdentificeerd is in deze verklaring en waarop deze verklaring betrekking heeft, conform de vereisten inzake bescherming van de Richtlijn 2006/42/EG van de Raad is.

De fabrikant, Pentair Water Belgium bvba, heeft het recht zonder voorafgaande kennisgeving de producten te wijzigen.

**© 2012 Pentair. Alle rechten voorbehouden Dit document kan zonder voorafgaande kennisgeving gewijzigd worden.**

Handelsmerken en disclaimers: IntelliBrite®, IntelliPool® en Pentair® zijn handelsmerken en/of geregistreerde handelsmerken van Pentair en/of zijn gelieerde ondernemingen. Tenzij speciaal toegelicht, zijn namen en merken van anderen die in dit document voorkomen niet gebruikt om een verband aan te geven tussen de eigenaars van deze namen en merken en Pentair. Die namen kunnen de handelsmerken van deze derden zijn.



Deze gebruiksaanwijzing bevat belangrijke informatie voor een veilig, milieuvriendelijk en economisch gebruik van dit product.
Door deze gebruiksaanwijzingen nauwlettend te volgen, kunt u gevaren voorkomen, herstellingskosten en uitvaltijden beperken en de betrouwbaarheid en de levensduur van het product verlengen.
Deze informatie dient altijd aan de eigenaar en/of bediener van deze uitrusting gegeven te worden.

## WAARSCHUWING – Risico op elektrische schok of elektrocutie.

Dit IntelliBrite® LED Licht moet geïnstalleerd worden door een geregistreerde of gecertificeerde elektricien of een hiertoe opgeleide onderhoudstechnicus voor zwembaden, in overeenstemming met IEC 364-7-702 en alle toepasselijke lokale voorschriften en verordeningen. Een verkeerde installatie zal een elektrisch gevaar vormen dat kan resulteren in de dood of ernstige verwondingen van de zwembadgebruikers, de installateur of anderen door een elektrische schok, en kan ook materiële schade veroorzaken.

De externe flexibele kabel of stroomdraad van deze LED verlichting kan NIET vervangen worden; als de stroomdraad beschadigd is, moet de LED verlichting vernietgd worden.

Maak het IntelliBrite® LED Licht altijd spanningsloos d.m.v. de (automatische) uitschakelaar alvorens de verlichting te onderhouden. Als u dit niet doet, kan dit de dood of ernstige verwondingen van de monteur, zwembadgebruikers of anderen tot gevolg hebben wegens een elektrische schok.

**⚠DANGER** **ALS DIT PRODUCT NIET CORRECT GEINSTALLEERD EN GEBRUIKT WORDT, KAN DIT ERNSTIGE VERWONDINGEN OF DE DOOD TOT GEVOLG HEBBEN.**

**⚠DANGER** **INSTALLATEURS, UITBATERS EN EIGENAARS VAN DE ZWEMBADEN MOETEN DEZE WAARSCHUWINGEN EN ALLE INSTRUCTIES LEZEN VOOR DE LEDVERLICHTING VAN HET ZWEMBAD EN/OF DE SPA WORDT GEBRUIKT.**

# WAARSCHUWINGEN EN BELANGRIJKE VOORZORGEN

## !LEES EN VOLG ALLE INSTRUCTIES IN DEZE GEBRUIKSAANWIJZING!

**⚠WARNING** **Belangrijke veiligheidsinformatie voor de installatie van de verlichting.**

- Alle nissen en verlichtingsinstallaties moeten aan alle wettelijke voorschriften voldoen. Als de lokale voorschriften een kabelverzegeling opleggen, gebruik dan kunststof nissen (Onderdeelnr. H-79206600 en Onderdeelnr. H-79206700) van Pentair (“Pentair”) en Doorvoerdichting G-NICHE-SEAL
- In **geen geval** mogen lichten worden vervangen door draden onder water of achter de nis te splitsten.

**⚠WARNING** **GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOKKEN EN VERWONDINGEN. GEBRUIK ALLEEN DE HIERNA BESCHREVEN INSTALLATIEMETHODE.**



**OPGELET** – De Pentair® IntelliBrite 5g led-verlichtingsarmatuur mag alleen worden gebruikt met armatuurbehuizingen (nissen) van Pentair. Als de IntelliBrite led-verlichtingsarmatuur in andere nissen wordt gebruikt, draagt de installatie de U.L. goedkeuring niet en zijn alle garanties nietig.

**⚠WARNING** Zout is een inherent corrosief materiaal. Hoewel de hoeveelheid zout die nodig is voor de correcte werking van een elektronische chloorgenerator in verhouding klein is vergeleken met zeewater of andere zoutoplossingen, verhoogt elke toevoeging van zout in uw zwembad het risico van corrosie of andere beschadigingen van de zwembaduitrusting en van andere oppervlakken die in en rond uw zwembad worden gebruikt. Metalen onderdelen en bepaalde natuurlijke en door de mens gemaakte materialen zijn bijzonder gevoelig voor corrosie en beschadiging wanneer zij in en rond zoutwaterzwembaden worden gebruikt. Pentair waarborgt niet dat het correcte gebruik van een elektronische chloorgenerator corrosie of andere beschadigingen van zwembaduitrusting of van oppervlakken in en rond uw zwembad zal voorkomen. Raadpleeg uw ervaren zwembadspecialist. Hij moet u advies kunnen geven over de keuze van de juiste materialen, de installatietechnieken voor deze materialen en hun onderhoud voor uw zwembadtype en installatieplaats. Dit is belangrijk om de corrosie en beschadigingen in en rond zoutwaterzwembaden tot een minimum te beperken.

## Overzicht IntelliBrite® 5g LED Verlichting

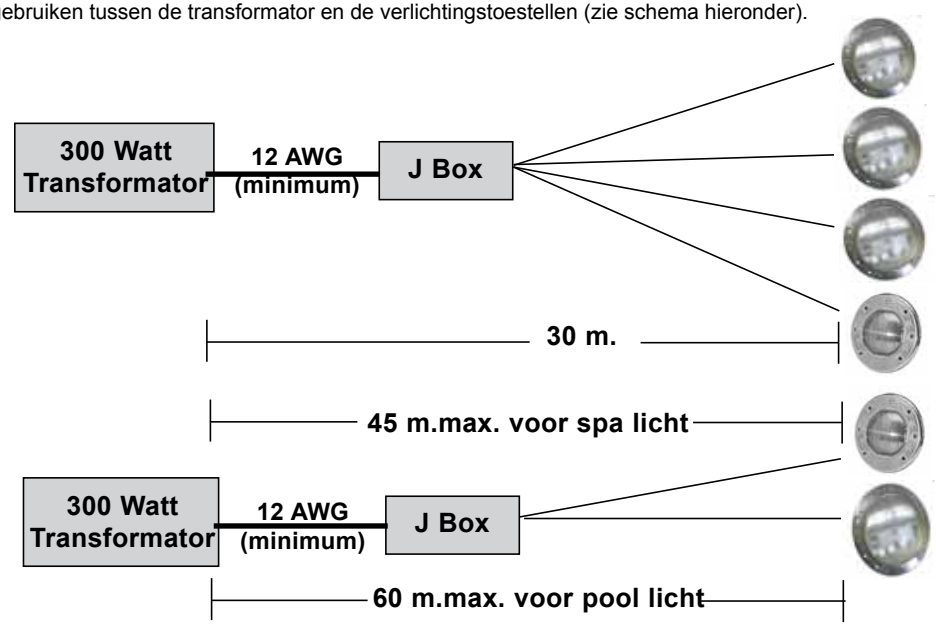
Het IntelliBrite® 5g onderwater-ledverlichtingssysteem biedt u schitterende, felle kleuren met spectaculaire effecten voor uw zwembad. De energiezuinige led-lichten kunnen met variabele snelheden en in verschillende volgordes omschakelen tussen de kleuren. Kies één van de zeven voorgeprogrammeerde kleurenlichtshows of selecteer één van de vijf vaste kleuren om een vrijwel eindeloos gamma spectaculaire onderwatereffecten te verkrijgen.

## Bediening van IntelliBrite 5g Pool verlichting (12 VAC model)

De IntelliBrite 5g pool LED Lights kunnen manueel worden bediend met een gewone op de wand gemonteerde lichtschakelaar. Door een groep IntelliBrite lichten via een verdeeldoos op één schakelaar aan te sluiten, kunnen alle lampen samen worden in- en uitgeschakeld. Intellibrite® verlichting kan ook automatisch worden bediend via Pentair IntelliPool® automatiseringssysteem

## Gebruik van een externe transformator voor meerdere IntelliBrite 12 VAC Lights

Wanneer u groepen IntelliBrite 12 VAC ledlichten aansluit op een **300 watt** transformator, is het raadzaam niet meer dan drie IntelliBrite zwembadverlichtingstoestellen en één (1) IntelliBrite spa-verlichtingstoestel te gebruiken. Bovendien wordt aanbevolen niet meer dan 30 meter kabel te gebruiken tussen de transformator en de verlichtingstoestellen (zie schema hieronder).




## Problemen oplossen

De verlichting werkt niet of niet correct:

De bedrading van de GFCI aardfoutbeveiliging controleren en indien nodig resetten.

De aansluiting van de verlichtingsdraden op de verdeeldoos aan zwembadzijde en op de wisselstroomschakelaar controleren.

Controleren of de verlichting met de correcte wisselspanning wordt gevoed.

# Bediening van IntelliBrite Pool LED Lights met een wandschakelaar

De IntelliBrite 5g pool LED Lights kunnen worden bediend met een gewone op de wand gemonteerde lichtschakelaar. Door een groep IntelliBrite LED Lights via een verdeeldoos op één schakelaar aan te sluiten, kunnen alle lampen samen worden in- en uitgeschakeld. IntelliBrite 5 g verlichting wordt bediend door ze met een gewone wandschakelaar van wisselspanning te voorzien. Door de schakelaar een bepaald aantal keren in en uit te schakelen, wordt één van de zeven lichtshowmodi of vaste kleuren geactiveerd en kunnen de functies “Hold” en “Recall” worden gebruikt.

**Een lichtshowmodus of een vaste kleur kiezen**

De stroomtoevoer naar de lampen inschakelen. Eerst licht kortstondig een wit licht op, gevolgd door de voorheen geselecteerde kleur. Om een kleurenshowmodus (1-7) of een vaste kleur (8-12) te selecteren, schakel de wandschakelaar een bepaald aantal keren in/uit. Elk hierna weergegeven getal (1-12) stemt overeen met het aantal keren dat de schakelaar moet worden geactiveerd om een kleurenlichtshow of een vaste kleur te kiezen. Zie functies “Hold” en “Recall” op bladzijde 41 voor details over het opslaan van kleureffecten vanuit de “show”-modi.



1. **Modus SAm:** Afwisselend wit, magenta, blauw en groen (vergelijkbaar met het Pentair SAm® licht).
2. **Modus Party:** Snelle kleurwisselingen voor een dynamische en opwindende lichtshow.
3. **Modus Romance:** langzame kleurovergangen om een fascinerend en rustgevend effect te verkrijgen.
4. **Modus Caribbean:** Overgangen tussen een gamma blauw- en groenschakeringen.
5. **Modus American:** patriottische opeenvolging van rood, wit en blauw.
6. **Modus California Sunset:** spectaculaire overgangen tussen oranje, rode en magenta nuances.
7. **Modus Royal:** rijkere, diepere kleurschakeringen.
8. **Blauw:** vaste kleur.
9. **Groen:** vaste kleur.
10. **Rood:** vaste kleur.
11. **Wit:** vaste kleur.
12. **Magenta:** vaste kleur.
13. **Hold:** het huidige kleureffect opslaan tijdens een kleurenlichtshow.
14. **Recall:** het laatst opgeslagen kleureffect oproepen.

Voorbeeld: Om de modus **California Sunset** te selecteren; de schakelaar zes keer na elkaar in- en uitschakelen. Tijdens het schakelproces worden geen lichten aangestoken, daarna verschijnt kortstondig een wit licht.

> Tijdens het aan/uit schakelproces worden geen lichten aangestoken voor de geselecteerde kleur verschijnt. Dit is normaal tijdens het schakelproces. Tijdens deze periode is het donker in het zwembad en de spa. De nodige voorzorgen moeten genomen worden om ongevallen te voorkomen. Indien deze waarschuwing in de wind wordt geslagen, kunnen de gebruikers van het zwembad of de spa ernstige of zelfs dodelijke verwondingen oplopen.

## Een kleurenmodus of een vaste kleur opslaan

Bij een onderbreking van de stroomtoevoer naar de IntelliBrite lampen wordt de laatste kleurenshowmodus of vaste kleur opgeslagen. De volgende keer dat u de verlichting inschakelt, wordt de voorheen opgeslagen modus of vaste kleur weergegeven. Schakel bijvoorbeeld de verlichting uit terwijl de modus “Party” geactiveerd is. Wacht langer dan 10 seconden en schakel de verlichting opnieuw in om de modus “Party” te hervatten.

### Functies “Hold” en “Recall”

**Hold:** Gebruik de functie **Hold** (13 keer schakelen) om een kleureffect vast te leggen en op te slaan wanneer één van de lichtshowmodi actief is. Het is gemakkelijker gepersonaliseerde kleureffecten op te slaan tijdens één van de tragere lichtshowmodi, zoals de modus “Romance” (#3).

**Recall:** gebruik de functie **Recall** om het laatst opgeslagen kleureffect weer te geven (met de functie Hold) terwijl een kleurenshowmodus of vaste kleur geactiveerd is. Om het kleureffect op te roepen, schakel 14 keer. Na vijf seconden wordt het laatst opgeslagen kleureffect weergegeven.



## Inschakeling van de verlichting

Wanneer de IntelliBrite ledverlichting wordt ingeschakeld, licht kortstondig een wit licht op, gevolgd door de voorheen geselecteerde kleur.
**Noot: Als de stroomtoevoer naar de verlichting langer dan vijf seconden uitgeschakeld wordt, dan zal de laatst opgeslagen kleurenshow of vaste kleur worden weergegeven.**

# Vervanging van het IntelliBrite Zwembad of Spa LED Licht (in een bestaand zwembad of spa)

**Gevaar voor elektrische schok of elektrocutie!**
Deze onderwaterverlichting moet door een gediplomeerde of gecertificeerde elektricien of een geschoolde zwembadspecialist worden geïnstalleerd overeenkomstig IEC 364-7-702 en de toepasselijke lokale voorschriften en verordeningen. Een verkeerde installatie zal een elektrisch gevaar vormen dat kan resulteren in de dood of ernstige verwondingen van de zwembadgebruikers, de installateur of anderen door een elektrische schok, en kan ook materiële schade veroorzaken.

Maak de zwemverlichting altijd spanningsloos d.m.v. de (automatische) uitschakelaar alvorens de verlichting te onderhouden. Als u dit niet doet, kan dit de dood of ernstige verwondingen van de monteur, zwembad-gebruikers of anderen tot gevolg hebben wegens een elektrisch schok.

De externe soepele kabel of het snoer van dit verlichtingstoestel kan niet worden vervangen: als de kabel beschadigd is, moet het toestel worden vernietigd.



Controleer of het zwembad en de spa aan alle lokale voorschriften en verordeningen voldoen. Voor de installatie van de onderwaterverlichting moet een gediplomeerde of gecertificeerde elektricien het elektrisch systeem installeren. Dit dient zodanig te gebeuren dat minimaal aan de wettelijke voorschriften wordt voldaan. Het elektrisch systeem van het zwembad moet onder meer aan de volgende eisen voldoen:

- het verlichtingscircuit is uitgerust met een verliesstroomautomaat (GFCI) voor modellen met lijnspanning en een stroomonderbreker met de correcte capaciteit;
- De laagspanningstransformator (12 VAC) bevindt zich minimaal 20 cm boven het grondniveau, en op een minimale afstand van 1,2 m van de rand van het zwembad; Zie Figuur 1.
- De verlichtingsarmatuur en alle metalen voorwerpen in een zone van 1,5 meter rond het zwembad/de spa moeten elektrisch met de aarde worden verbonden.
- De natte nis wordt correct geïnstalleerd zodanig dat de bovenrand van de lens van de onderwaterverlichting zich minimaal 45 cm onder het oppervlak van het water in het zwembad bevindt; Zie Figuur 1.
- De natte nis wordt correct met de aarde verbonden via nr. 8 AWG aardstekker aan de achterzijde van de nis; Zie Figuur 1.

**Noot:** het elektrisch systeem van het zwembad en de spa kan gecontroleerd worden met een Electrical Qualification Test Kit. De controle van het elektrisch systeem met deze kit moet worden uitgevoerd door opgeleid en gediplomeerd personeel.

- Om na te gaan of het elektrisch systeem van het zwembad aan alle toepasselijke vereisten voldoet, moet de elektricien ook de lokale instanties van het bouwbedrijf raadplegen.
- Gebruik alleen natte nissen voor zwembaden en spa's van Pentair® om over correcte aardverbindingen te beschikken.

# Installatie van een IntelliBrite LED Licht (wanneer aan de elektrische vereisten is voldaan).

De volgende instructies voor verwijdering en installatie beschrijven hoe een IntelliBrite zwembad of spa LED licht te verwijderen en te plaatsen. Gebruik deze instructies ook wanneer u de volgende procedure voor de vervanging van de verlichting hebt doorlopen:

**⚠WARNING**

Als het elektrisch systeem van het zwembad of de spa niet voor de installatie van de onderwaterverlichting in overeenstemming wordt gebracht met de wettelijke voorschriften, zal dit een elektrisch gevaar vormen dat kan resulteren in de dood of ernstige verwondingen van de zwembadgebruikers, de installateur of anderen door een elektrische schok, of in materiële schade.

1. **WAARSCHUWING! Plaats de hoofdschakelaar of de automaat en de schakelaar van de IntelliBrite onderwaterverlichting in de uit-stand.**
2. **Om de verlichtingsarmatuur uit het zwembad te verwijderen.** Verwijder de speciale bronzen centreerschroef aan de bovenzijde van de spanring. Verwijder de IntelliBrite verlichtingseenheid uit de nis en plaats ze op de boordsteen.
3. Knip de kabel op ongeveer 30 cm van de achterzijde van de verlichtingseenheid door.
4. Verwijder het deksel van de verdeeldoos, koppel de draden van de verlichtingsarmatuur los en trek de kabel door het kanaal. **Tip: voor u aan de kabel trekt, bevestig de nieuwe kabel met tape aan de bestaande kabel. Zo kunt u de nieuwe kabel wellicht gemakkelijker door het kanaal trekken (zie volgende stap).**
5. Voer de kabel snoer van de nieuwe verlichtingsarmatuur door het kanaal van de nis naar de verdeeldoos. **Noot:** afhankelijk van de lengte van het kanaal, zult u misschien speciaal gereedschap nodig hebben om de kabel door het kanaal te trekken.
6. Laat minimaal 1 meter kabel rond de verlichtingsarmatuur gewikkeld; zie Figuur 1. Dit eind kabel van 1 meter rond de verlichting is nodig om aan de verlichting te kunnen werken wanneer het zwembad met water gevuld is.
7. Knip de kabel door ter hoogte van de verdeeldoos, voorzie minimaal 15 cm kabel voor de aansluitingen.
8. Strip 15 cm van de buitenste kabelmantel weg om de drie geïsoleerde draden bloot te leggen (zorg ervoor dat u de isolatie van de drie binnenste draden niet beschadigd).
9. Sluit de twee draden aan op de overeenkomstige circuitdraden in de verdeeldoos (bruine draad op spanning, blauwe draad op nulleiding) en bevestig de verdeeldoos stevig op haar plaats.
10. Installeer de IntelliBrite verlichtingseenheid in de nis en draai de speciale bronzen centreerschroef vast.

**⚠WARNING** Gebruik alleen de **speciale centreerschroef die bij deze** onderwaterverlichting wordt geleverd. Deze schroef bevestigt de behuizing stevig aan de montagering en de natte nis en verbindt het systeem met de aarde. Niet-gebruik van de bijgeleverde schroef zal een elektrisch gevaar vormen dat kan resulteren in de dood of ernstige verwondingen van de zwembadgebruikers, de installateur of anderen door een elektrische schok.

IntelliBrite 5g Pool Light

IntelliBrite 5g Spa Light

11. **Laatste controle om na te gaan of de IntelliBrite verlichting correct functioneert:** schakel het systeem in met de hoofdschakelaar of de automaat, en activeer vervolgens de schakelaar van de IntelliBrite onderwaterverlichting zelf. De verlichting moet oplichten wanneer ze onder spanning komt. Als dat niet het geval is, controleer de installatie dan opnieuw zoals aangegeven in Stap 1.

**⚠WARNING** Schakel deze onderwaterverlichting nooit voor meer dan tien (10) seconden in wanneer ze niet volledig in water is ondergedompeld. Als ze niet volledig is ondergedompeld, kan de verlichting extreem heet worden, met ernstige verbranding of breuk van de lens als mogelijke gevolgen. Dit kan ernstige verwondingen bij zwembadgebruikers, installateurs of omstanders of beschadiging van goederen tot gevolg hebben.

# INSTALLATIE ARMATUUR INTELLIBRITE ZWEMBAD OF SPA LED LICHT (NIEUW ZWEMBAD)

Hierna wordt beschreven hoe een IntelliBrite zwembad of spa led-verlichtingsarmatuur geïnstalleerd moet worden.

**VOOR U BEGINT: De volgende stappen 1-7 beschrijven de werkzaamheden die de elektricien dient uit te voeren voor de IntelliBrite verlichtingsarmatuur wordt geïnstalleerd. Zie schema Figuur 1.**

**⚠WARNING**

Controleer of het zwembad of de spa aan alle lokale voorschriften en verordeningen voldoet (IEC 364-7-702). Voor de installatie van de onderwaterverlichting moet een gediplomeerde of gecertificeerde elektricien het elektrisch systeem installeren. Dit dient zodanig te gebeuren dat minimaal aan de wettelijke voorschriften wordt voldaan. Het elektrisch systeem van het zwembad moet onder meer aan de volgende eisen voldoen:

- het verlichtingscircuit is uitgerust met een verliesstroomautomaat (GFCI) voor modellen met lijnspanning en een stroomonderbreker met de correcte capaciteit;
- de laagspanningstransformator (12 VAC) bevindt zich minimaal 20 cm boven het maximale waterpeil van het zwembad, en op een minimale afstand van 1,2 meter van de rand van het zwembad; zie Figuur 1.
- De verlichtingsarmatuur en alle metalen voorwerpen in een zone van 1,5 meter rond het zwembad/de spa moeten elektrisch met de aarde worden verbonden.
- De natte nis wordt correct geïnstalleerd zodanig dat de bovenrand van de lens van de onderwaterverlichting zich minimaal 45 cm onder het oppervlak van het water in het zwembad bevindt; zie Figuur 1.
- De natte nis wordt correct met de aarde verbonden via nr. 8 AWG aardstekker aan de achterzijde van de nis; zie Figuur 1.

**Noot:** het elektrisch systeem van het zwembad of de spa kan gecontroleerd worden met een Pool and Spa Electrical Qualification Test Kit. De controle van het elektrisch systeem met deze kit moet worden uitgevoerd door opgeleid en gediplomeerd personeel.

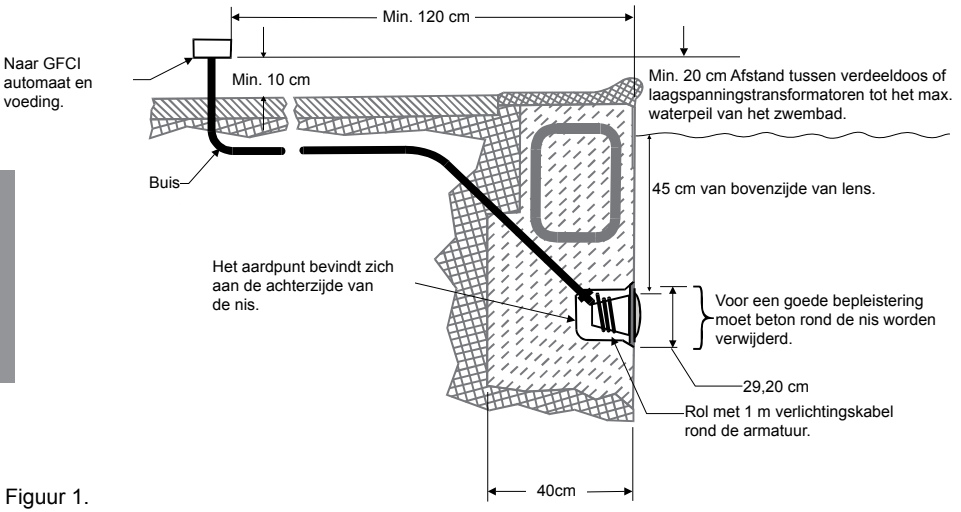
**Opmerking:** Om na te gaan of het elektrisch systeem van het zwembad of de spa aan alle toepasselijke vereisten voldoet, moet de elektricien ook de lokale instanties van het bouwbedrijf raadplegen. Gebruik alleen natte nissen voor zwembaden en spa's van Pentair Water om over correcte aardverbindingen te beschikken.

# INSTALLATIE VAN DE INTELLIBRITE ZWEMBAD OF SPA VERLICHTINGSARMATUUR (WANNEER AAN DE ELEKTRISCHE VEREISTEN IS VOLDAAN).



Om de IntelliBrite verlichtingsarmatuur te installeren:

1. Haal de kabel door het kanaal naar de verdeeldoos, laat minimaal 1,2 meter kabel aan de zijde van de armatuur over om rond de verlichting te wikkelen (op die manier kan aan de verlichting gewerkt worden wanneer het zwembad met water gevuld is). Zie Figuur 1.




Figuur 1.

2. Knip de kabel door ter hoogte van de verdeeldoos, voorzie minimaal 15 cm kabel voor de aansluitingen.
3. Strip 15 cm van de buitenste kabelmantel weg om de drie geïsoleerde draden bloot te leggen (zorg ervoor dat u de isolatie van de drie (3) binnenste draden niet beschadigt).
4. Sluit de drie (3) draden aan op de overeenkomstige draden in de verdeeldoos, plaats het deksel van de verdeeldoos terug en bevestig het.
5. Installeer de IntelliBrite verlichtingseenheid in de nis en draai de speciale bronzen centreerschroef vast.

**⚠WARNING** Schakel deze onderwaterverlichting nooit voor meer dan tien (10) seconden in wanneer ze niet volledig in water is ondergedompeld. Als ze niet volledig is ondergedompeld, kan de verlichting extreem heet worden, met ernstige verbranding of breuk van de lens als mogelijke gevolgen. Dit kan ernstige verwondingen bij zwembadgebruikers, installateurs of omstanders of beschadiging van goederen tot gevolg hebben.

**⚠WARNING** Gebruik alleen de **speciale centreerschroef die bij deze** onderwaterverlichting wordt geleverd. Deze schroef bevestigt de behuizing stevig aan de montagering en de natte nis en verbindt het systeem met de aarde. Niet-gebruik van de bijgeleverde schroef zal een elektrisch gevaar vormen dat kan resulteren in de dood of ernstige verwondingen van de zwembadgebruikers, de installateur of anderen door een elektrische schok.

IntelliBrite 5g Zwembad Licht

IntelliBrite 5g Spa-Licht

6. Vul het zwembad/ de spa tot de onderwaterverlichting volledig ondergedompeld is voor u de verlichting gedurende meer dan tien (10) seconden laat functioneren.

7. **Laatste controle om na te gaan of de verlichting correct functioneert:** schakel het systeem in met de hoofdschakelaar of de automaat, en activeer vervolgens de schakelaar van de IntelliBrite onderwaterverlichting zelf. De verlichting moet oplichten wanneer ze onder spanning komt. Als dat niet het geval is, controleer de installatie dan opnieuw zoals aangegeven in Stap 1

# VERVANGING VAN DE PRINTPLAAT VAN DE INTELLIBRITE 5G LED-ZWEMBADVERLICHTING (IN EEN BESTAAND ZWEMBAD)

**Bij de vervanging of terugplaatsing van de IntelliBrite 5g zwembad-verlichting MOET de pakking (79101600Z) of de combinatie pakking en lens (619864Z) OOK vervangen worden.**

## G E V A A R !

### ELEKTRISCHE SCHOKKEN OF ELECTROCUTIE

Maak de zwemverlichting altijd spanningsloos d.m.v. de (automatische) uitschakelaar alvorens de verlichting te onderhouden. Als u dit niet doet, kan dit de dood of ernstige verwondingen van de installateur, de onderhoudstechnicus, de zwembadgebruikers of anderen tot gevolg hebben wegens een elektrisch schok.

## Verwijdering en Installatie

1. Plaats de hoofdschakelaar of de automaat en de schakelaar van de IntelliBrite onderwaterverlichting in de uit-stand.
2. Voor u begint, zorg ervoor dat u over een nieuwe lenspakking (P/N 7910600Z) en een IntelliBrite 5 g led-zwembadverlichtingseenheid (S/N 619818Z) beschikt, klaar voor installatie.

Nederlands

**WARNING** Vervang de verlichtingseenheid door een nieuwe van hetzelfde type en hetzelfde vermogen. Als de verlichtingseenheid niet door een exemplaar van hetzelfde type wordt vervangen, zal dit een elektrisch gevaar vormen dat kan resulteren in de dood of ernstige verwondingen van de zwembadgebruikers, de installateur of anderen door een elektrische schok, of in materiële schade.

**WARNING** Plaats altijd een nieuwe lenspakking (onderdeelnr. 79101600Z) wanneer u de IntelliBrite 5g verlichtingseenheid demonteert.
Als u dit niet doet, kan er water in de eenheid sijpelen, met als mogelijke gevolgen:

**(a)** een elektrisch gevaar dat resulteert in de dood of ernstige verwondingen van de zwembadgebruikers, installateurs of anderen, of
**(b)** lensbreuk, die kan resulteren in ernstige verwondingen bij de zwembadgebruikers, installateurs of omstanders of in materiële schade.

**3. VERWIJDERING VAN DE INTELLIBRITE 5g ledverlichting:** Verwijder de centreerschroef aan de bovenzijde van de spanring, haal de verlichtingseenheid uit de nis. Plaats de verlichtingseenheid op de boordsteen. Noot: Het zwembad hoeft hiervoor niet te worden geledigd.

**WARNING** Zorg ervoor dat u de centreerschroef van de IntelliBrite 5g led-onderwaterverlichting niet verliest. Deze schroef bevestigt de behuizing stevig aan de montagering en de nis en verbindt het systeem met de aarde. Niet-gebruik van de bijgeleverde schroef zal een elektrisch gevaar vormen dat kan resulteren in de dood of ernstige verwondingen van de zwembadgebruikers, de installateur of anderen door een elektrische schok.

**Centreerschroef**

IntelliBrite 5g Pool Light

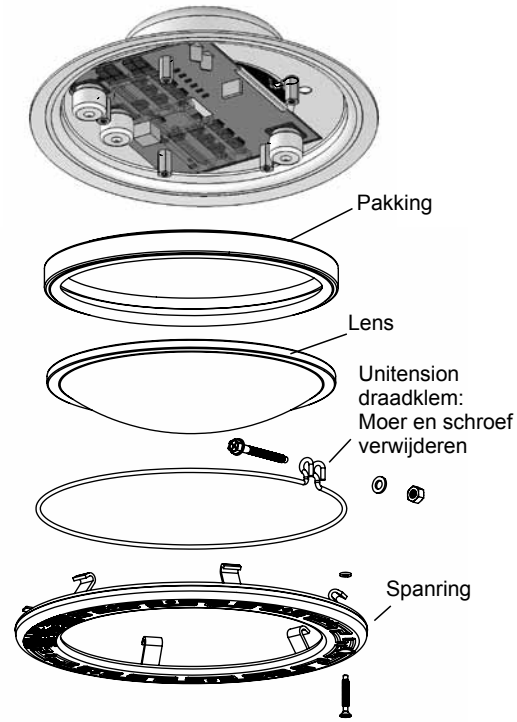
## VERVANGING VAN DE INTELLIBRITE 5G LED-ZWEMBADVERLICHTING (IN EEN BESTAAND ZWEMBAD) (VERVOLG)

4. Leg een doek op de grond om de lens te beschermen. Kantel de verlichtingseenheid zo dat de lens op de doek rust. Verwijder, met een ¼" dopschroevendraaier en een #3 kruiskopschroevendraaier, de schroef en moer van de unitension-draadklem. Leg de moer opzij voor de latere terugplaatsing.

5. Verwijder de spanring en de draadklem van de behuizing.

6. Laat het verlichtingstoestel op zijn voet rusten, en wrik de pakking voorzichtig los om de lens te verwijderen.
Leg de lens opzij voor latere installatie. Doe de pakking weg.

**Noot: TELKENS WANNEER DE VERLICHTINGSEENHEID OPNIEUW WORDT GEMONTEERD. MOET EEN NIEUWE LENSPAKKING (stuknr. 79101600Z) WORDEN GEBRUIKT.**

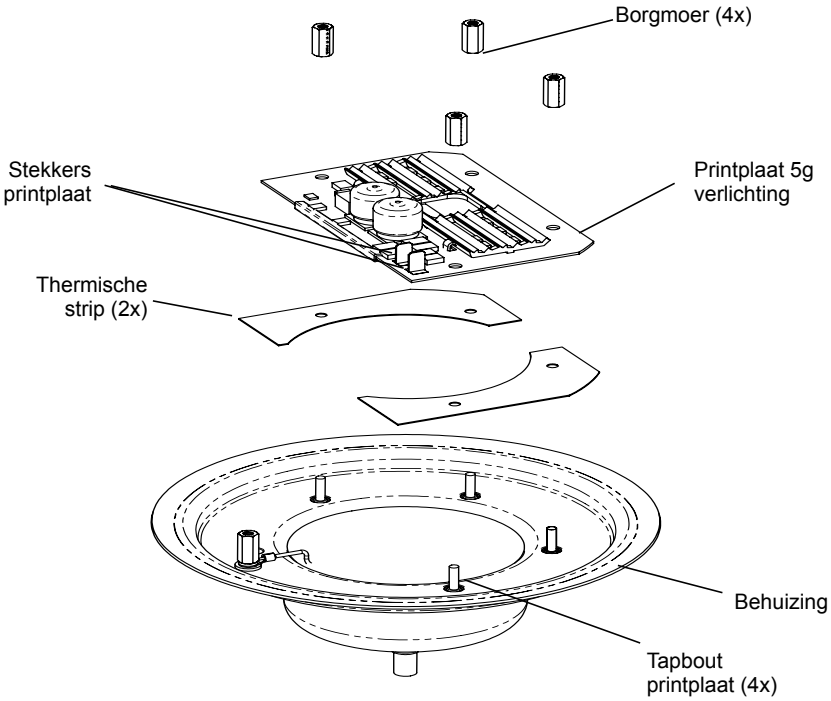



**Noot:** Noteer de positie van de lens op de centreerschroef (12 uur) voor u ze van de armatuur verwijdert. "W" op de lens staat voor grote hoek, "N" voor kleine hoek.

7. Verwijder de vier borgmoeren met behulp van een ¼" dopschroevendraaier van de led-verlichtingsarmatuur. **OPMERKING: Zorg ervoor dat u de condensatoren niet met de dopschroevendraaier beschadigt tijdens de verwijdering van de moeren.** Leg de moeren opzij voor de latere terugplaatsing.

8. Koppel de twee stekkers los van de printplaat. Hef de printplaat op en verwijder ze van de basis van de behuizing.

9. Hef de thermische strippen voorzichtig uit de basis van de behuizing.

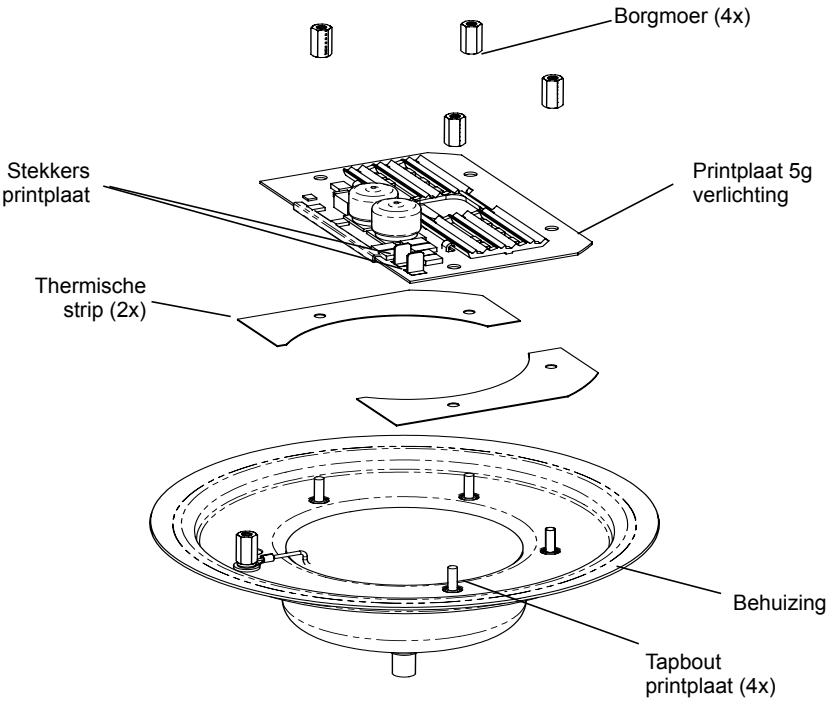



10. Plaats de twee (bijgeleverde) thermische strippen over de tapbouten in de basis van de behuizing (zie afbeelding op volgende bladzijde).

11. Plaats de printplaat over de tapbouten zodanig dat ze op de thermische strippen rust. Zorg ervoor dat de twee aansluitdraden niet tussen de behuizing en de rand van de printplaat geklemd raken.

12. Bevestig de printplaat door de vier (4) borgmoeren vast te draaien met een dopschroevendraaier.

13. Sluit de twee stekkers aan op de printplaat.






14. Plaats DE NIEUWE PAKKING OP DE LENS: Trek de pakking over de omtrek van de lens. Zorg ervoor dat u de pakking gelijkmatig rond de lens trekt.

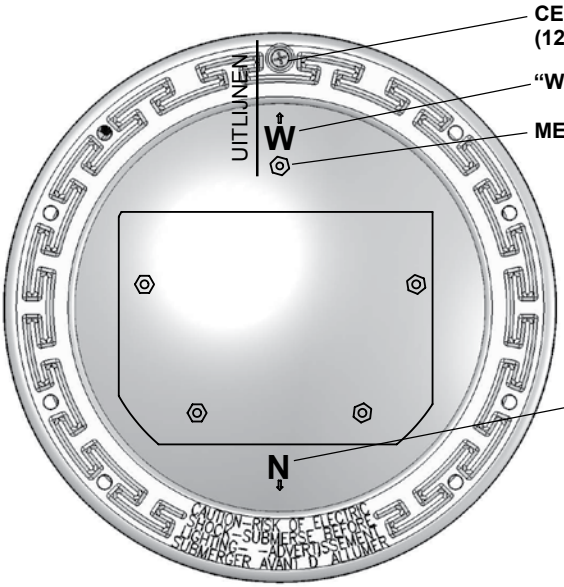
15. LIJN LENS/PAKKING UIT OP DE BEHUIZING:

**a)** Plaats de lens/pakking, met de behuizing op haar basis, boven op de behuizing.

**b)** Verdraai de lens/pakking om de letter “W” (“WIDE”) op de lens tegenover de messing moer in de behuizing te brengen

**Noot:** De lens van de IntelliBrite 5g wordt geleverd in de ‘WIDE’ (W) stand. Om de lichtbundel met kleine hoek (“NARROW”) te gebruiken, moet u de lens/pakking verdraaien om de “N” op de lens tegenover de moer te brengen.

**16. PLAATS DE SPANRING:** Plaats de spanring op de lens/pakking/behuizing. Verdraai de spanring zo dat de **opening voor de centreerschroef** in de 12-uurspositie uitgelijnd is met de letter “W” (of “N”) op de lens en de messing moer in de behuizing. Controleer ook of de “TOP” pijl op de achterzijde van de behuizing zich tegenover de centreerschroef op de spanring bevindt.




***Breng de letter "W" ("WIDE") op de lens/pakking tegenover de* opening voor de centreerschroef *in de spanring en de* messing moer**

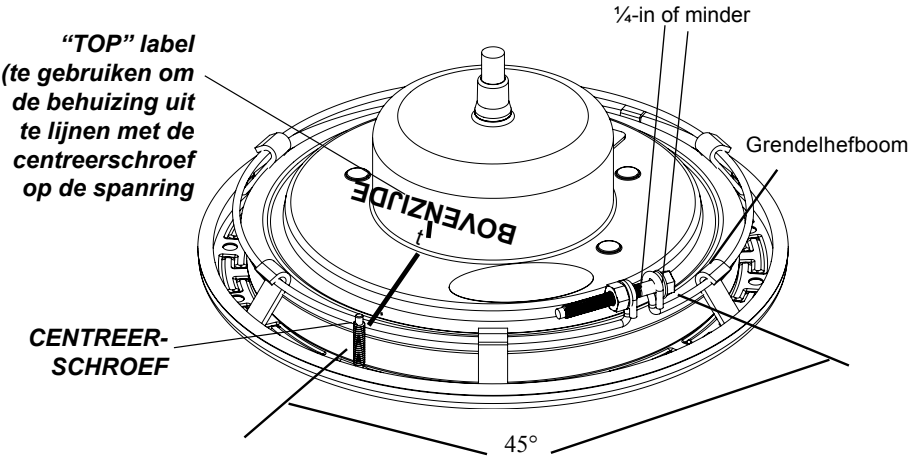
***Voor kleine lichtbundelhoek ("NARROW"): "N" in de 12-uurspositie draaien.***



**17. PLAATS DE UNITENSION KLEM:** Spreid de cirkelvormige klem, met de haken naar beneden, open en plaats ze in de U-vormige uitsparingen van de grendelhefbomen. Zorg ervoor dat de haken van de klem zich tussen de grendelhefbomen bevinden zoals hieronder wordt aangegeven, en dat de draadklem correct wordt vergrendeld door alle grendelhefbomen.

18. Leg een doek op de grond om de lens te beschermen. Kantel de verlichtingseenheid zo dat de lens op de doek rust. Zorg ervoor dat de draadklem en de boutverbinding onder een hoek van 45° geplaatst zijn.

19. Draai de bout en moer vast tot de afstand tussen de uiteinden van de klem 0,5 cm of minder bedraagt.




***Plaats de draadklem (moer en bout) onder een hoek van ongeveer 45° tussen de CENTREERSCHROEF en de GRENDELHEFBOOM.***

20. Installeer de speciale bronzen centreerschroef aan de bovenzijde van de spanring om de armatuur aan de nis te bevestigen.

**21. Laatste controle om na te gaan of de IntelliBrite verlichting correct functioneert:** Schakel het systeem in met de hoofdschakelaar of de automaat, en activeer vervolgens de schakelaar van de IntelliBrite onderwaterverlichting zelf. De verlichting moet oplichten wanneer ze onder spanning komt. Als dat niet het geval is, controleer de installatie dan opnieuw zoals aangegeven in Stap 1.

**Centreerschroef**

IntelliBrite 5g Pool Light

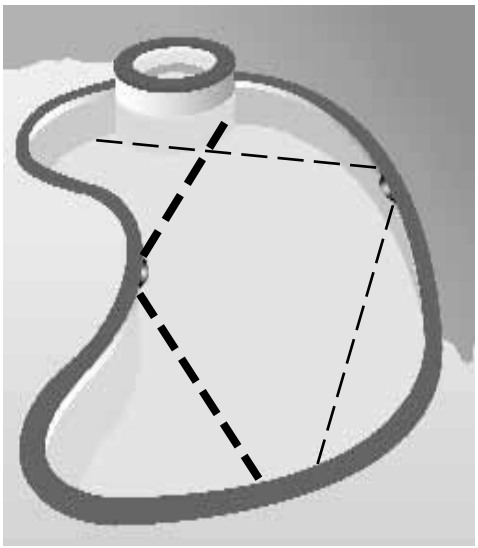
# Lensafstelling grote en kleine hoek

**Unieke lensafstelling met grote en kleine hoek**

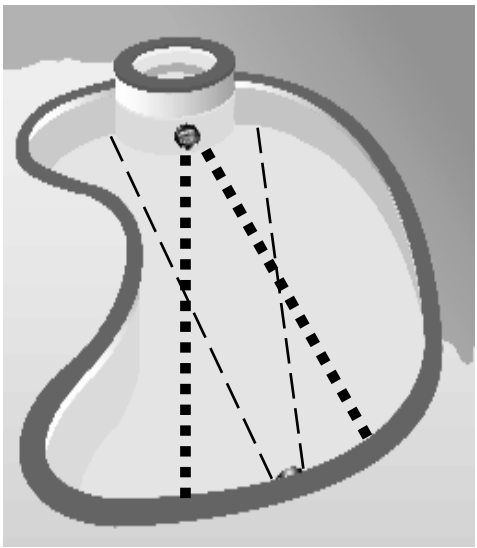
Door het unieke ontwerp van de lens van de IntelliBrite 5g led-zwembadverlichting kunt u kiezen tussen een grote of een kleine lichtbundelhoek, afhankelijk van de grootte van het zwembad. Voor lichten aan de brede zijde van het zwembad, draai de lens in de “wide” (W) stand. U krijgt dan een bredere lichtbundel voor een betere dekking en lichtweerkaatsing. Voor lichten aan de smalle zijden van het zwembad, draai de lens in de “narrow” (N) stand voor een intensere en langere lichtbundel.

**Noot:** De lens van de IntelliBrite 5g wordt geleverd in de ‘WIDE’ (W) stand.





**Brede Lichtbundel (voor installatie aan de zijkant van het zwembad)**



**Smalle lichtbundel (voor installatie op de hoofdeinden van het zwembad)**

# Vervanging van de spanring en pakking (SN 640045) of de pakking en lens (SN 640046) van de IntelliBrite Spa LED Light.

**Noot: bij de vervanging van een IntelliBrite Spa ledverlichtings-eenheid, plaatst u een nieuwe spa-verlichtingseenheid met een lichtmachine, een lens, een pakking en een spanring.**

**⚠DANGER**

**GEVAAR!**

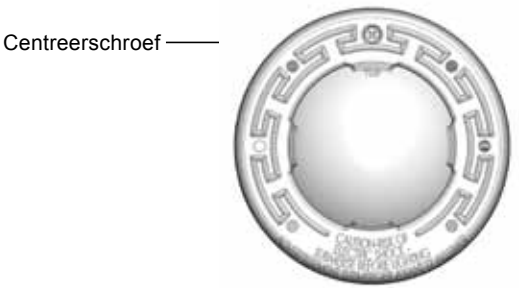
**GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOKKEN OF ELEKTROCUTIE**

Maak de zwemverlichting altijd spanningsloos d.m.v. de (automatische) uitschakelaar alvorens de verlichting te onderhouden. Als u dit niet doet, kan dit de dood of ernstige verwondingen van de installateur, de zwembadtechnicus, de zwembadgebruikers of anderen tot gevolg hebben wegens een elektrisch schok.



1. **Plaats de hoofdschakelaar of de automaat** en de schakelaar van de IntelliBrite onderwaterverlichting in de uit-stand.

**⚠WARNING** Plaats altijd een nieuwe lenspakking wanneer u de IntelliBrite led-verlichtingseenheid hebt gedemonteerd. Als u dit niet doet, kan er water in de eenheid sijpelen, met als mogelijke gevolgen: **(a)** een elektrisch gevaar dat resulteert in de dood of ernstige verwondingen van de zwembadgebruikers, installateurs of anderen, of **(b)** lensbreuk, die kan resulteren in ernstige verwondingen bij de zwembadgebruikers, installateurs of omstanders of in materiële schade.




IntelliBrite Spa LED Light

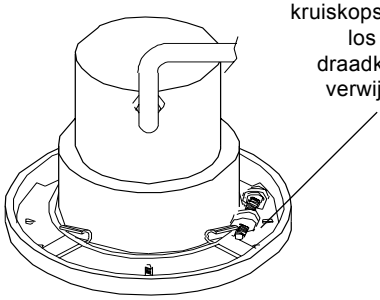
2. **VERWIJDERING VAN DE INTELLIBRITE SPA LED LIGHT:** Verwijder de centreerschroef aan de bovenzijde van de spanring, haal de verlichtingseenheid uit de nis. Plaats de verlichtingseenheid op de boordsteen.
   **Noot:** het zwembad hoeft hiervoor niet te worden geledigd.

**⚠WARNING** Zorg ervoor dat u de centreerschroef van de IntelliBrite led-onderwater-verlichting niet verliest. Deze schroef bevestigt de behuizing stevig aan de montagering en de natte nis en verbindt het systeem met de aarde. Niet-gebruik van de bijgeleverde schroef zal een elektrisch gevaar vormen dat kan resulteren in de dood of ernstige verwondingen van de zwembadgebruikers, de installateur of anderen door een elektrische schok.

3. Draai de schroef los met een dopschroevendraaier nr. drie (3) en verwijder de unitension draadklem van de spanring.
4. Verwijder de spanring en draadklem uit de behuizing en leg deze onderdelen opzij voor latere installatie.

**Noot:** een externe 220 VAC - 12 VAC transformator is vereist voor het 12 VAC model van de IntelliBrite LED Spa verlichting.

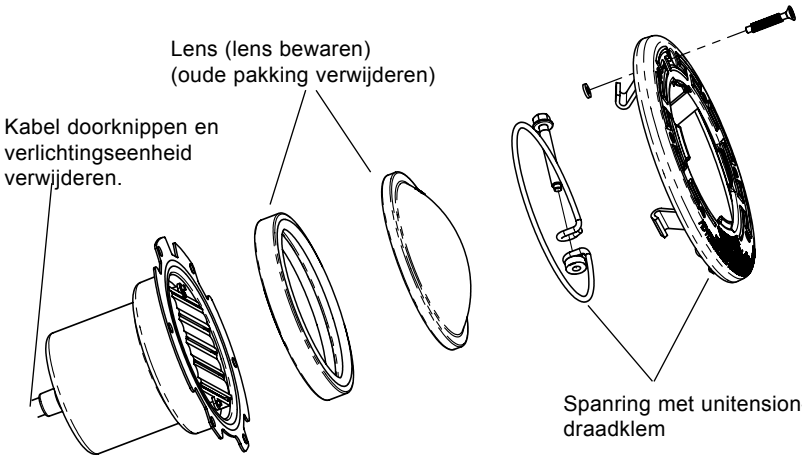
**Noot:** De IntelliBrite Spa verlichtingsarmatuur is een gesloten verlichtingseenheid zonder vervangbare printplaat. Allen de lens, pakking en spanring kunnen van de gesloten verlichtingseenheid worden verwijderd voor vervanging.




IntelliBrite spa verlichtingsarmatuur met lens, pakking en spanring bevestigd.

5. Laat de verlichtingseenheid op zijn voet rusten, en wrik de pakking voorzichtig los om de lens te verwijderen. Doe de pakking weg. TELKENS WANNEER DE SPA LED LIGHT OPNIEUW WORDT GEMONTEERD, MOET EEN NIEUWE LENSPAKKING WORDEN GEBRUIKT.
6. Koppel de kabel van de IntelliBrite Spa white led-verlichtingseenheid los van de verdeeldoos. **Knip de kabel aan de achterzijde van de verlichtingseenheid door en doe de verlichting weg. Zie bladzijde Vervangstukken voor de instructies voor de vervanging van de nieuwe spa-verlichting.**





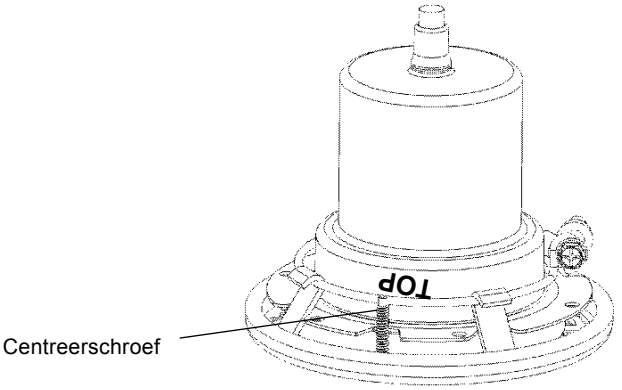

IntelliBrite Spa led-verlichtingseenheid

7. **INSTALLATIE VAN DE INTELLIBRITE SPA LED LIGHT MET NIEUWE PAKKING:** plaats tijdens de installatie van de IntelliBrite spa LED white light een nieuwe pakking. TELKENS WANNEER DE VERLICHTING OPNIEUW WORDT GEMONTEERD, MOET EEN NIEUWE LENSPAKKING WORDEN GEBRUIKT.

8. **Plaats de nieuwe pakking op de lens:**

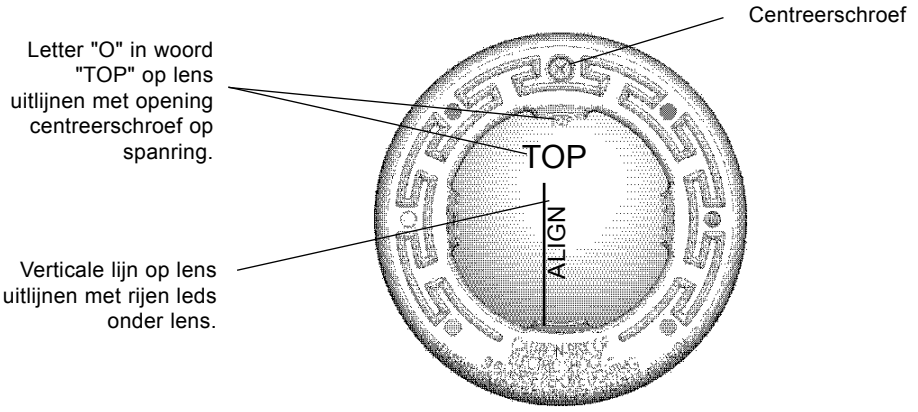
   **a**) Plaats de lens en dan de pakking, met de behuizing op haar basis, boven op de behuizing.

   **b**) Plaats de spanring boven op de pakking. Zorg ervoor dat de lens en de pakking correct gecentreerd zijn op de behuizing.

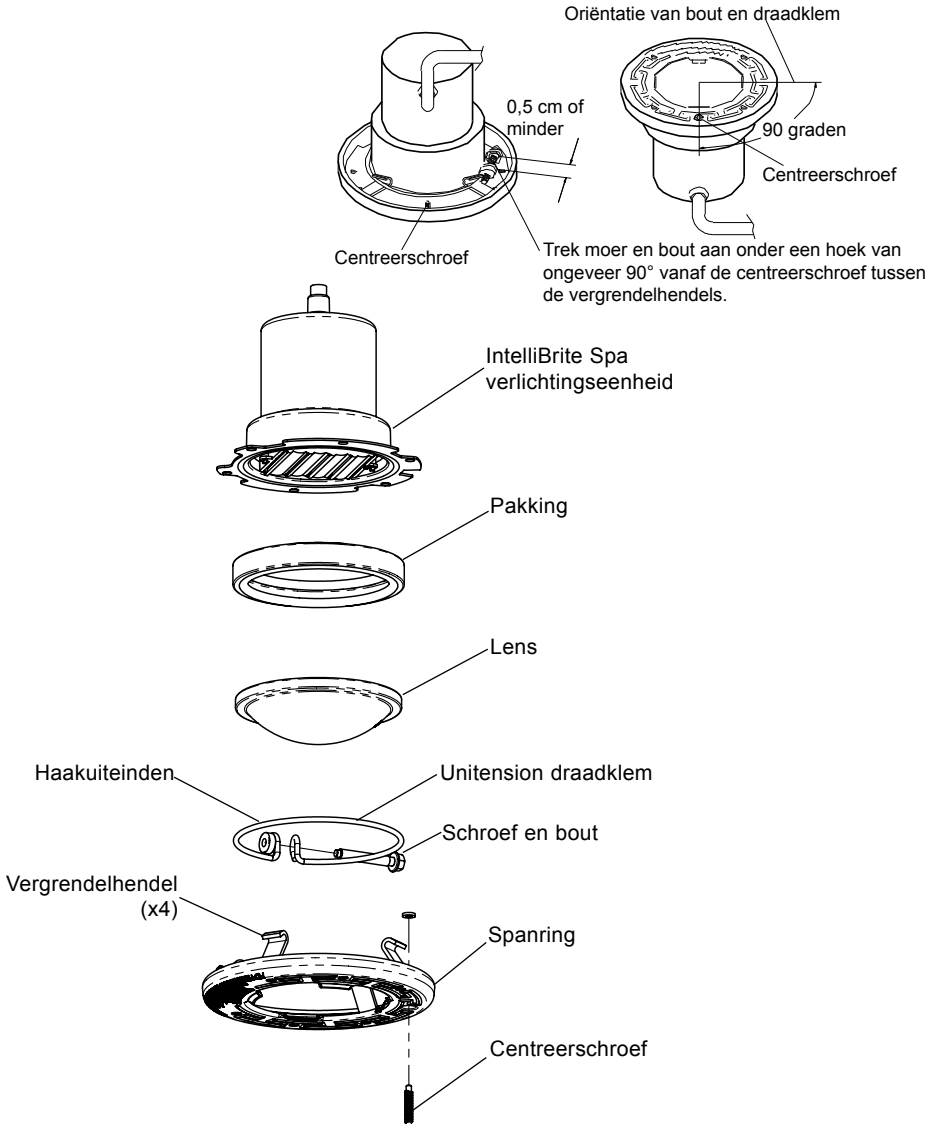



   **c**) **Spanring en lens uitlijnen:** Lijn de spanring en de lens zo uit dat de letter “O” in het woord “TOP” (en de kleine pijl erboven) op de lens naar de opening voor de centreerschroef op de spanring gericht is.

   **d**) **De lenspositie uitlijnen met de leds:** kijk door de voorzijde van de lens, verdraai de lens een weinig tot de verticale lijnen op de lens uitgelijnd zijn met de vier rijen leds eronder.



9. Spreid de cirkelvormige draadklem, met de haken naar beneden, open en plaats ze in de U-vormige uitsparingen van de grendelhefbomen. Zorg ervoor dat de haken van de draadklem zich tussen de grendelhefbomen bevinden zoals hieronder wordt aangegeven, en dat de klem correct wordt vergrendeld door alle grendelhefbomen.
10. Leg een doek op de grond om de lens te beschermen. Kantel de verlichtingseenheid zo dat de lens op de doek rust. Draai de bout en moer vast tot de afstand tussen de uiteinden van de klem 0,5 cm of minder bedraagt.
11. **GA NAAR "Vervanging van de IntelliBrite Spa LED Light eenheid (in een bestaande spa)" voor de installatie-instructies voor de spa-verlichtingseenheid.**



12. Wikkel minimaal 1 meter kabel rond de verlichtingsarmatuur (zie Figuur 1). Zo kan aan de verlichting gewerkt worden wanneer het zwembad met water gevuld is.
13. Installeer de speciale bronzen centreerschroef aan de bovenzijde van de spanring om de armatuur aan de nis te bevestigen.
14. **Laatste controle om na te gaan of de IntelliBrite verlichting correct functioneert:** Schakel het systeem in met de hoofdschakelaar of de automaat, en activeer vervolgens de schakelaar van de IntelliBrite onderwaterverlichting zelf. De verlichting moet oplichten wanneer ze onder spanning komt. Als dat niet het geval is, controleer de installatie dan opnieuw zoals aangegeven in Stap 1.



## INTELLIBRITE 5g COLOR POOL LIGHT

**TOEVOER VOLTAGE : 12V~ 50Hz/60Hz**
**VERBRUIKT VERMOGEN : 45W max.Consumption**
**BESCHERMINGSINDEX : IP68**
**Maximaal werkbare Temperatuur : 40°C**
**Aantal LED's : 300W : 14**
**Type LED's : Ultra-Efficient 3W**
**Geschatte LED levensduur : 30.000 to 50.000 uur**

## INTELLIBRITE 5g COLOR SPA LIGHT

**TOEVOER VOLTAGE : 12V~ 50Hz/60Hz**
**VERBRUIKT VERMOGEN : 18W max.Consumption**
**BESCHERMINGSINDEX : IP68**
**Maximaal werkbare Temperatuur : 40°C**

**Type LED's : Ultra-Efficient 3W**
**Geschatte LED levensduur : 30.000 to 50.000 uur**

***BEPERKTE GARANTIE : 2 JAAR***

***Meer details :***

***www.pentairpooleurope.com***

# FRANÇAIS
# ASSISTANCE À LA CLIENTÈLE

**HERENTALS, BELGIUM** (8:30 A.M. to 4:30 P.M.) CET

**Site Web :** www.pentairpooleurope.com
**Déclaration de conformité**

Nous déclarons, sous notre seule responsabilité, que le produit identifié dans cette déclaration et sur lequel porte cette déclaration est conforme aux exigences de protection de la Directive du Conseil 2006/42/CE.

Le fabricant, Pentair Water Belgium B.V.B.A.,
se réserve le droit de modifier les produits sans préavis.

**© 2012 Pentair. Tous droits réservés. Ce document est sujet à révision sans préavis.**
Marques de commerce et avis de non-responsabilité : IntelliBrite®, IntelliPool® et Pentair® sont des marques commerciales et/ou déposées de Pentair et/ou des entreprises appartenant au même groupe. Sauf mention contraire, les noms et marques d'autres produits susceptibles d'être mentionnés dans ce document ne signifient aucunement l'existence d'une quelconque adhésion entre Pentair et les propriétaires de ces noms et marques. Il se peut que ces noms et marques soient des marques commerciales de ces parties ou d'autres.

Ces consignes d'utilisation contiennent des informations importantes concernant l'utilisation sûre, adéquate et économique de ce produit.
L'observation rigoureuse des consignes d'utilisation contribuera à prévenir les risques, à réduire les frais de réparation et durées d'immobilisation ainsi qu'à améliorer la fiabilité et la durée de vie utile du produit.
Ces informations doivent être données au propriétaire et/ou à l'opérateur de cet équipement.

## AVERTISSEMENT – Risque de décharge électrique ou d'électrocution.

L'installation de cette source lumineuse à DEL IntelliBrite® doit être confiée à un électricien agréé ou certifié ou bien à un technicien qualifié de maintenance de piscines, en conformité avec IEC 364-7-702 et les exigences énoncées dans les normes et règlements locaux en vigueur . Outre la dégradation de biens, toute installation incorrecte présente un danger électrique susceptible d'entraîner la mort ou d'occasionner des lésions corporelles graves aux utilisateurs de la piscine, aux installateurs ou à d'autres personnes en raison du risque d'électrocution.

Le câble flexible extérieur ou cordon de ce luminaire ne peut pas être remplacé; si le cordon est endommagé, le moteur du luminaire LED doit être détruit.

Il faut toujours débrancher l'alimentation de l'appareil d'éclairage IntelliBrite® au niveau du disjoncteur avant d'intervenir sur la source lumineuse. Tout manquement à cette obligation est susceptible d'entraîner la mort ou d'occasionner des lésions corporelles graves aux utilisateurs de la piscine,
aux installateurs ou à d'autres personnes en raison du risque d'électrocution.

**⚠DANGER** **TOUTE INSTALLATION OU EXPLOITATION INCORRECTE DE CE PRODUIT EST SUSCEPTIBLE D'ENTRAÎNER LA MORT OU DE PROVOQUER DES LÉSIONS CORPORELLES GRAVES.**

**⚠DANGER** **LES INSTALLATEURS, GÉRANTS ET PROPRIÉTAIRES DE PISCINES DOIVENT LIRE ATTENTIVEMENT CES AVERTISSEMENTS ET L'ENSEMBLE DE CES CONSIGNES AVANT D'UTILISER CET APPAREIL D'ÉCLAIRAGE À DEL POUR PISCINE ET/OU SPA.**

# AVERTISSEMENTS ET CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

## ! LISEZ ET RESPECTEZ TOUTES LES CONSIGNES PRÉSENTÉES DANS CE MANUEL !

**⚠WARNING** **Consignes de sécurité importantes concernant l'installation de cet appareil d'éclairage**

- L'installation de toute niche et/ou appareil d'éclairage doit être conforme à l'ensemble des normes en vigueur. Si les normes en vigueur imposent l'emploi de presse-étoupe, servez-vous de niches en matière plastique Pentair, ("Pentair") (N° de réf. H-79206600 et H-79206700) et pasee-câble d'étanchéité G-NICHE-SEAL
- Lors du remplacement de sources lumineuses, ne procédez en **aucun cas** à l'immersion d'épissures ou à leur entassement derrière la niche concernée.

**⚠WARNING** **RISQUE D'ÉLECTROCUTION ET DE LÉSION CORPORELLE. RECOUREZ EXCLUSIVEMENT À LA MÉTHODE D'INSTALLATION ÉNONCÉE CI-APRÈS.**

**AVERTISSEMENT** – L'appareil d'éclairage à DEL IntelliBrite 5g conçu par Pentair® se monte uniquement dans les boîtiers de protection Pentair (niches). En cas d'installation d'un appareil d'éclairage à DEL IntelliBrite dans une autre niche, cette installation ne recevra pas l'agrément U.L. et ne bénéficiera d'aucune garantie.



**⚠WARNING** Le sel est un matériau corrosif par nature. Alors que les taux de sel requis pour garantir le fonctionnement correct d'un générateur électronique de chlore sont relativement faibles en comparaison avec l'eau de mer et d'autres solutions salines, déverser quelque quantité de sel que ce soit dans votre piscine augmente les risques de corrosion ou de toute autre dégradation de l'équipement de piscine et des revêtements de surface posés dans votre bassin et autour de celui-ci. Les pièces et composants en métal ainsi que certains revêtements naturels et synthétiques sont particulièrement sensibles à la corrosion et se dégradent volontiers à proximité et dans les bassins remplis d'eau salée. Pentair ne prétend ni ne garantit en aucune façon que l'utilisation appropriée d'un générateur électronique de chlore suffira à prévenir la corrosion ou toute autre dégradation de l'équipement de piscine et des revêtements de surface posés dans votre bassin et autour de celui-ci. Consultez votre installateur expérimenté. Il devrait être à même de vous conseiller quant à la sélection des équipements et matériaux adéquats, aux techniques d'installation de ces équipements et matériaux ainsi qu'à leur utilisation, leur entretien et leur maintenance en fonction de la nature et de la situation de votre piscine afin de minimiser les risques de corrosion et de détérioration inhérents à la salinité relevée à proximité et dans les bassins remplis d'eau salée.

## Aperçu de l'éclairage à DEL IntelliBrite® pour Piscine ou Spa

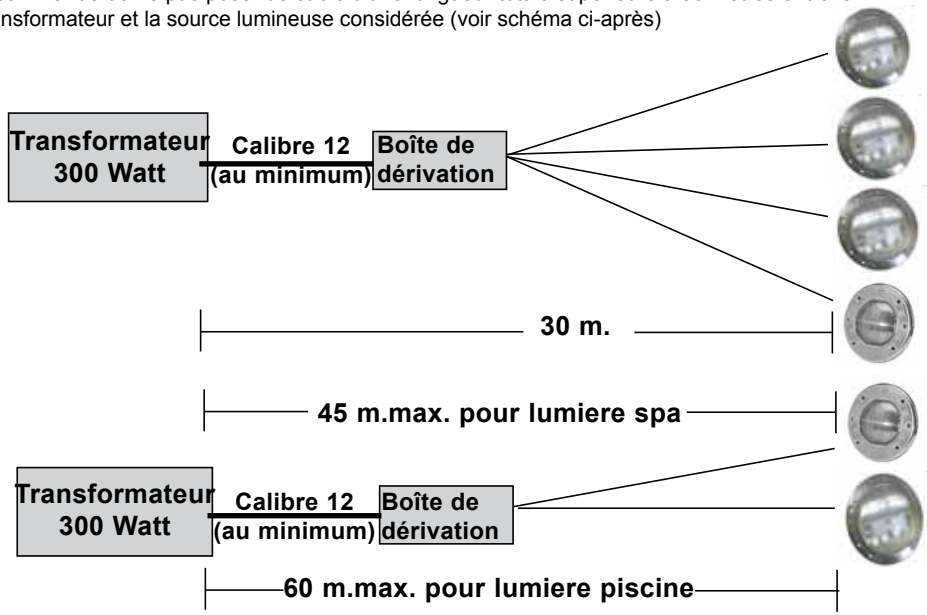
Les appareils d'éclairage submersibles à DEL (diodes électroluminescentes) IntelliBrite® 5g pour piscines autorisent l'exécution en piscine de jeux de lumière aux couleurs brillantes et éclatantes dont les effets sont spectaculaires. Le groupe de DEL de couleur à haut rendement énergétique permet de passer d'une couleur à l'autre à des vitesses variables et selon différentes séquences chromatiques. Sélectionnez l'une des sept combinaisons de couleur préprogrammées ou l'une des cinq couleurs fixes pour créer un nombre virtuellement illimité d'effets spectaculaires.

### Exploitation de sources lumineuses IntelliBrite 5g (modèle 12 VCA)

La commande des sources lumineuses à DEL IntelliBrite 5g pour piscines peut s'opérer manuellement à l'aide d'un interrupteur mural standard. Le raccordement de multiples sources lumineuses à DEL IntelliBrite à un même interrupteur par le biais d'une boîte de dérivation autorise la mise sous tension et hors tension simultanée de toutes ces sources lumineuses. Lumières Intellibrite® peut également être contrôlée automatiquement via le système de automatisation Pentair IntelliPool®.

### Utilisation d'un transformateur externe pour de multiples sources lumineuses IntelliBrite 12 VCA

En cas de raccordement de multiples sources lumineuses à DEL IntelliBrite 12 VCA à un transformateur de **300 W**, il est recommandé de ne pas utiliser plus de trois (3) sources lumineuses IntelliBrite pour piscines et d'une (1) source lumineuse IntelliBrite pour spa. Il est également recommandé de ne pas poser de câble d'une longueur totale supérieure à 30 mètres entre le transformateur et la source lumineuse considérée (voir schéma ci-après)




## Dépannage

L'éclairage refuse de s'allumer ou ne fonctionne pas convenablement :

Assurez-vous de l'absence de défectuosité du câblage du disjoncteur de fuite à la terre et remontez-le au besoin.

Vérifiez le câble de raccordement monté entre la source lumineuse et la boîte de dérivation côté piscine ainsi qu'entre la source lumineuse et l'interrupteur d'alimentation secteur.

Assurez-vous que la tension d'alimentation de la source lumineuse est correcte.

# Exploitation de sources lumineuses à DEL IntelliBrite pour piscines À l'aide d'un interrupteur mural

La commande des sources lumineuses à DEL IntelliBrite 5g pour piscines peut s'opérer à l'aide d'un interrupteur mural standard. Le raccordement de multiples sources lumineuses à DEL IntelliBrite à un même interrupteur par le biais d'une boîte de dérivation autorise la mise sous tension et hors tension simultanée de toutes ces sources lumineuses. La commande des sources lumineuses IntelliBrite 5g passe par la connexion et la déconnexion répétées de l'alimentation secteur au moyen d'un interrupteur mural standard. Il suffit d'actionner à plusieurs reprises cet interrupteur en respectant une séquence précise pour que le système active l'une des sept combinaisons de couleurs ou l'un des modes couleur fixe et active les fonctions "Hold" (Maintien) et "Recall" (Répétition).

## Sélection d'une combinaison de couleurs ou d'une couleur fixe

Mettez sous tension la source lumineuse considérée. La source émet momentanément une lumière blanche, puis une lumière de la couleur préalablement sélectionnée. Pour sélectionner une combinaison de couleurs (1-7) ou une couleur fixe (8-12), actionnez à plusieurs reprises l'interrupteur mural en respectant une séquence précise. Chacun des nombres (1 à 12) indiqués ci-après correspond au nombre successif de cycles requis de fermeture/ouverture de l'interrupteur pour activer une combinaison de couleurs ou une couleur fixe. Pour plus de détails concernant l'enregistrement des effets chromatiques tandis que le système est exploité dans l'une des combinaisons de couleurs, reportez-vous aux fonctions "Hold" et "Recall".



1. **Mode SAm :** Le système passe successivement par le blanc, le magenta, le bleu et le vert (ce mode émule la source lumineuse Pentair SAm®).
2. **Mode Party (Fête) :** Variations chromatiques rapides insufflant une énergie fiévreuse.
3. **Mode Romance (Romance) :** Variations chromatiques lentes créant un effet apaisant et envoûtant.
4. **Mode Caribbean (Caribéen) :** Variations entre une riche palette de bleus et de verts.
5. **Mode American (Américain) :** Variations entre les rouges, blancs et bleus patriotiques.
6. **Mode California Sunset (coucher de soleil californien) :** Variations spectaculaires entre des tons orange, rouge et magenta.
7. **Mode Royal :** Couleurs plus riches et plus profondes.
8. **Bleu :** Couleur fixe.
9. **Vert :** Couleur fixe.
10. **Rouge :** Couleur fixe.
11. **Blanc :** Couleur fixe.
12. **Magenta :** Couleur fixe.
13. **Hold (Maintien) :** Enregistrement de l'effet chromatique en cours durant un jeu de lumière.
14. **Recall (Répétition) :** Activation du dernier effet chromatique enregistré.

Exemple : Pour sélectionner le **Mode California Sunset**; ouvrez puis refermez l'interrupteur mural à six reprises. Lors du processus de commutation, aucune illumination n'aura lieu, puis la source lumineuse émettra momentanément une lumière blanche.

Au cours du cycle d'ouverture/fermeture de l'interrupteur, aucune illumination n'aura lieu tant que la teinte sélectionnée ne sera pas apparue. Ce mode d'exploitation est normal pendant le processus de commutation. Pendant ce temps, la piscine et le spa seront plongés dans l'obscurité et il convient de prendre les précautions nécessaires pour prévenir tout accident imprévu. Tout manquement à l'obligation de respecter cet avertissement risque d'occasionner de graves lésions, voire d'entraîner la mort des utilisateurs de la piscine et du spa.

## Enregistrement d’une combinaison de couleurs ou d’une couleur fixe

Lors que l’alimentation électrique des sources lumineuses IntelliBrite est interrompue, la dernière couleur fixe ou la dernière combinaison de couleurs sélectionnée sera enregistrée. Lors de la prochaine mise sous tension de la source lumineuse, le mode couleur fixe ou combinaison de couleurs sauvegardé apparaîtra. À titre d’exemple, éteignez la source lumineuse alors que l’installation est en mode Party. Patientez plus de dix secondes, puis allumez à nouveau la source lumineuse pour reprendre l’exploitation en mode Party.

### Fonctions Hold et Recall

**Hold :** Servez-vous de la fonction **Hold** (13 cycles de mise sous tension/ hors tension) pour capter et enregistrer un effet chromatique alors que l’installation est exploitée dans l’une des combinaisons de couleurs. Il est plus facile de capter les effets chromatiques créés par les jeux de lumière plus lents, tels que le mode Romance (#3).

**Recall :** Servez-vous de la fonction Recall pour activer le dernier effet chromatique enregistré (à l’aide de la fonction Hold) alors que l’installation est exploitée dans l’une des combinaisons de couleurs ou couleurs fixes. Pour répéter cet effet chromatique, exécutez 14 cycles de mise sous tension/ hors tension ; au bout de cinq secondes, le dernier effet chromatique enregistré apparaîtra.

### Mise sous tension de la source lumineuse

Lorsque la source lumineuse à DEL IntelliBrite est sous tension, elle émet momentanément une lumière blanche, puis une lumière de la couleur préalablement sélectionnée.
**Remarque : Si l’alimentation électrique de la source lumineuse est interrompue pendant plus de cinq secondes, la dernière combinaison de couleurs ou couleur fixe enregistrée apparaîtra.**

# Remplacement de l'éclairage à DEL IntelliBrite pour Piscine ou Spa (dans une piscine ou spa existant)

**Risque de décharge électrique ou d'électrocution !**
L'installation de cette source lumineuse submersible doit être confiée à un électricien agréé ou certifié ou bien à un technicien qualifié de maintenance de piscines en conformité avec la norme IEC 364-7-702 ainsi qu'avec les normes et règlements locaux en vigueur. Outre la dégradation de biens, toute installation incorrecte présente un danger électrique susceptible d'entraîner la mort ou d'occasionner des lésions corporelles graves aux utilisateurs de la piscine, aux installateurs ou à d'autres personnes en raison du risque d'électrocution.

Il faut toujours débrancher l'alimentation de l'appareil d'éclairage de la piscine au niveau du disjoncteur avant d'intervenir sur la source lumineuse. Tout manquement à cette obligation est susceptible d'entraîner la mort ou d'occasionner des lésions corporelles graves aux techniciens, aux utilisateurs de la piscine ou à d'autres personnes en raison du risque d'électrocution.

Le cordon ou câble d'alimentation souple de cet appareil d'éclairage n'est pas remplaçable. En cas de dégradation de ce câble, la destruction du luminaire concerné s'impose.

Assurez-vous que la piscine et/ou le spa sont conformes aux exigences énoncées dans les normes et règlements locaux en vigueur. La réalisation de l'installation électrique doit être confiée à un électricien agréé ou certifié afin de satisfaire à ces exigences ou d'aller au-delà de celles-ci avant l'installation de la source lumineuse submersible. Voici quelques-unes des exigences auxquelles l'installation électrique de la piscine doit répondre :

- Le circuit d'éclairage doit être équipé d'un disjoncteur de fuite à la terre (GFCI) conçu pour les équipements à tension secteur et d'un disjoncteur adapté.
- Le transformateur basse tension (12 VCA) doit être installé à une hauteur de 20 cm au moins par rapport au niveau du sol et à une distance de 1,2 m au moins par rapport au bord de la piscine ; voir Figure 1.
- Il convient de relier électriquement et correctement à un point fiable de mise à la terre l'appareil d'éclairage ainsi que tous les éléments et composants métalliques situés dans un rayon de 1,5 m par rapport à la piscine/spa.
- La niche immergée doit être correctement installée de telle sorte que le bord supérieur de la lentille de la source lumineuse submersible se situe à une profondeur de 45 cm au moins par rapport au niveau minimal de l'eau présente dans la piscine ; voir Figure 1.
- La niche immergée doit être reliée électriquement et correctement à la terre par le biais du connecteur de mise à la terre AWG N°8 monté à l'arrière de la niche ; voir Figure 1.

**Remarque :** Un ensemble d'essai d'homologation électrique pour piscine et/ou spa permet de s'assurer de la conformité de l'installation électrique de la piscine ou du spa. Toute vérification de l'installation électrique effectuée à l'aide de cet ensemble doit être effectuée par un personnel qualifié et agréé.

- Pour avoir la certitude que l'installation électrique de la piscine satisfait à la totalité des exigences requises, l'électricien doit également consulter le service local de la construction.
- Procédez exclusivement à l'installation de niches immergées Pentair® pour avoir la garantie d'un raccordement correct et d'une mise à la terre satisfaisante.

# Remplacement de l'éclairage à DEL IntelliBrite Piscine ou Spa (après avoir satisfait aux exigences requises en matière d'électricité)

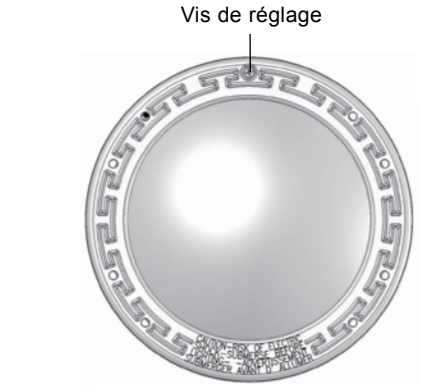
Les consignes d'installation et de dépose qui suivent présentent une description de la procédure d'installation et de dépose de l'éclairage à DEL IntelliBrite. Appliquez également ces consignes après avoir achevé la procédure de remplacement qui suit :

**⚠WARNING**

Tout manquement à l'obligation de doter la piscine ou le spa considéré d'une installation électrique conforme aux normes en vigueur avant de procéder à l'installation d'une source lumineuse immergée présente un danger électrique susceptible de provoquer des dommages matériels, voire d'entraîner la mort ou d'occasionner des lésions corporelles graves aux utilisateurs de la piscine, aux installateurs ou à d'autres personnes en raison du risque d'électrocution.

1. **ATTENTION ! Ouvrez le commutateur principal ou le disjoncteur ainsi que l'interrupteur de commande de la source lumineuse submersible IntelliBrite.**
2. **Pour retirer l'appareil d'éclairage de la piscine.** Déposez la vis de réglage spéciale en bronze montée dans la région supérieure de l'anneau de montage. Dégagez l'appareil d'éclairage IntelliBrite de sa niche et déposez-le sur le pourtour de la piscine.
3. Coupez le cordon d'alimentation à 30 cm du dos de l'appareil d'éclairage.
4. Déposez le couvercle de la boîte de dérivation, déconnectez les conducteurs de l'appareil d'éclairage, puis tirez sur le câble qui passe à travers la gaine rigide. **Conseil : Avant de tirer sur ce câble, arrimez le nouveau câble au câble existant au moyen d'un ruban adhésif. Cette précaution facilitera le passage du nouveau câble à travers la gaine (voir étape suivante).**
5. Faites passer le nouveau câble de raccordement de l'appareil d'éclairage dans la gaine assurant la jonction entre la niche et la boîte de dérivation. **Remarque :** En fonction de la longueur de la gaine, la traction du câble à travers celle-ci est susceptible de nécessiter l'emploi d'outils spéciaux.
6. Veillez à ce que la longueur émergente du câble à enrouler autour du nouvel appareil d'éclairage s'élève à 1 m au moins ; voir Figure 1. Cet enroulement de 1 m de long autour de l'appareil d'éclairage permettra d'en assurer la maintenance après le remplissage du bassin.
7. Coupez le câble électrique à la hauteur de la boîte de dérivation en veillant à ce que sa longueur résiduelle côté boîte de dérivation s'élève à 15 cm au moins pour procéder aux raccordements requis.
8. Dénudez le câble électrique sur une longueur de 15 cm pour en exposer les trois conducteurs isolés ; veillez à ne pas endommager la gaine d'isolation des trois conducteurs intérieurs.
9. Raccordez les deux conducteurs aux circuits correspondants dans la boîte de dérivation (fil brun à l'alimentation, fil bleu au neutre), puis fixez le couvercle de la boîte de dérivation.
10. Installez l'appareil d'éclairage IntelliBrite dans la niche et et serrez la vis de réglage spéciale en bronze.

**⚠WARNING** Servez-vous exclusivement de la **vis de réglage spéciale fournie** avec cette source lumineuse submersible. Cette vis permet de fixer le boîtier sur l'anneau de montage et la niche submersible et d'en assurer la mise à la terre. Tout manquement à l'obligation d'utiliser la vis fournie présente un danger électrique susceptible d'entraîner la mort ou d'occasionner des lésions corporelles graves aux utilisateurs de la piscine, aux installateurs ou à d'autres personnes en raison du risque d'électrocution.




Éclairage à DEL IntelliBrite® Piscine

Éclairage à DEL IntelliBrite® Spa

11. **Contrôle final en vue d'une exploitation adéquate de l'appareil d'éclairage IntelliBrite :** Ouvrez le commutateur principal ou le disjoncteur du système ainsi que l'interrupteur de commande de la source lumineuse submersible IntelliBrite. L'appareil devrait s'allumer dès sa mise sous tension. Si ce n'est pas le cas, procédez à une vérification de la procédure d'installation en commençant par la première étape.



**⚠WARNING** Ne jamais allumer cette source lumineuse submersible pendant plus de dix (10) secondes si elle n'est pas totalement immergée dans l'eau. Faute d'immersion totale, l'appareil d'éclairage concerné risque d'atteindre une température très élevée susceptible d'occasionner des brûlures ou une rupture de la lentille. Cet accident pourrait provoquer des dommages matériels, voire entraîner la mort ou occasionner des lésions corporelles graves aux utilisateurs de la piscine, aux installateurs ou à toute personne présente.

# INSTALLATION D'UN APPAREIL D'ÉCLAIRAGE À DEL INTELLIBRITE POUR PISCINE OU SPA (CONSTRUCTION D'UNE PISCINE NEUVE)

Les paragraphes qui suivent présentent une description de l'installation de l'appareil d'éclairage à DEL IntelliBrite. Lisez la page 1 avant de commencer la procédure d'installation.

**AVANT TOUTE INSTALLATION : Les points 1 à 7 qui suivent décrivent les tâches que doit accomplir l'électricien avant de procéder à l'installation de l'appareil d'éclairage IntelliBrite. Voir schéma illustré par la Figure 1.**

**⚠WARNING**

Assurez-vous que la piscine et le spa sont conformes aux exigences énoncées dans les normes et règlements locaux en vigueur (IEC 364-7-702). La réalisation de l'installation électrique doit être confiée à un électricien agréé ou certifié afin de satisfaire à ces exigences ou d'aller au-delà de celles-ci avant l'installation de la source lumineuse submersible. Voici quelques-unes des exigences auxquelles l'installation électrique de la piscine doit répondre :

- Le circuit d'éclairage doit être équipé d'un disjoncteur de fuite à la terre (GFCI) conçu pour les équipements à tension secteur et d'un disjoncteur adapté.
- Le transformateur basse tension (12 VCA) doit être installé à une hauteur de 20 cm au moins par rapport au niveau maximal de l'eau présente dans le bassin et à une distance de 1,2 m au moins par rapport au bord de la piscine ; voir Figure 1.
- Il convient de relier électriquement et correctement à un point fiable de mise à la terre l'appareil d'éclairage ainsi que tous les éléments et composants métalliques situés dans un rayon de 1,5 m par rapport à la piscine/spa.
- La niche immergée doit être correctement installée de telle sorte que le bord supérieur de la lentille de la source lumineuse submersible se situe à une profondeur de 45 cm au moins par rapport au niveau minimal de l'eau présente dans la piscine ; voir Figure 1.
- La niche immergée doit être reliée électriquement et correctement à la terre par le biais du connecteur de mise à la terre AWG N°8 monté à l'arrière de la niche ; voir Figure 1.



**Remarque :** Un ensemble d'essai d'homologation électrique pour piscine ou spa permet de s'assurer de la conformité de l'installation électrique de la piscine ou du spa. Toute vérification de l'installation électrique effectuée à l'aide de cet ensemble doit être effectuée par un personnel qualifié et agréé.

**Remarque :** Pour avoir la certitude que l'installation électrique de la piscine ou du spa satisfait à la totalité des exigences requises, l'électricien doit également consulter le service local de la construction. Procédez exclusivement à l'installation de niches immergées Pentair Water Pool and Spa pour avoir la garantie d'un raccordement correct et d'une mise à la terre satisfaisante.

# INSTALLATION DE L'APPAREIL D'ÉCLAIRAGE À DEL INTELLIBRITE (APRÈS AVOIR SATISFAIT AUX EXIGENCES REQUISES EN MATIÈRE D'ÉLECTRICITÉ)

Pour procéder à l'installation d'un appareil d'éclairage IntelliBrite :

1. Tirez le câble électrique à travers la gaine rigide jusqu'à la boîte de dérivation en veillant à ce que sa longueur émergente côté appareil d'éclairage s'élève à 1 m au moins, longueur qu'il convient d'enrouler autour de l'appareil d'éclairage (cet enroulement permettra d'assurer la maintenance de cet appareil d'éclairage après le remplissage du bassin). Voir Figure 1.

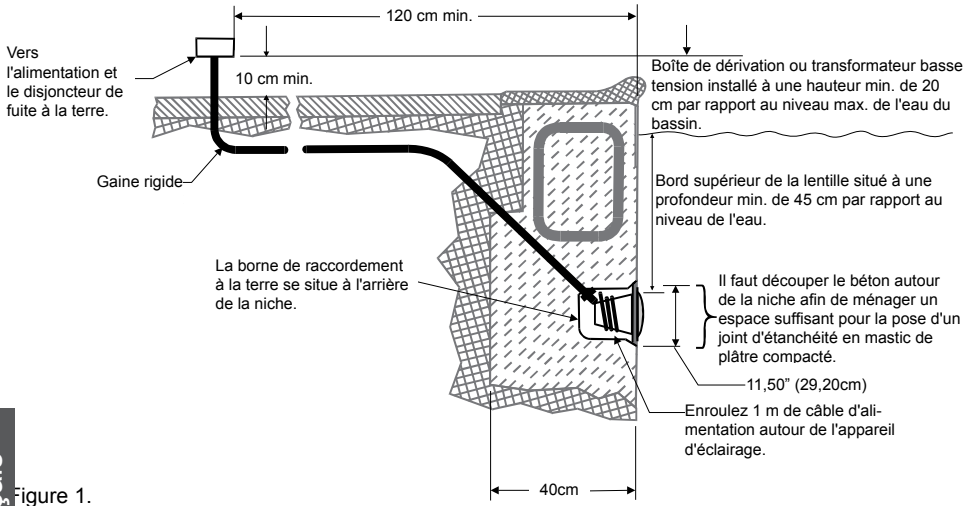



Figure 1.

2. Coupez le câble électrique à la hauteur de la boîte de dérivation en veillant à ce que sa longueur résiduelle côté boîte de dérivation s'élève à 15 cm au moins pour procéder aux raccordements requis.
3. Dénudez le câble électrique sur une longueur de 15 cm pour en exposer les trois conducteurs isolés (veillez à ne pas endommager la gaine d'isolation des trois (3) conducteurs intérieurs).
4. Raccordez ces trois (3) conducteurs aux circuits correspondants dans la boîte de dérivation, puis fixez le couvercle de la boîte de dérivation.
5. Installez l'appareil d'éclairage IntelliBrite dans la niche et serrez la vis de réglage spéciale en bronze.

**⚠WARNING** Ne jamais allumer cette source lumineuse submersible pendant plus de dix (10) secondes si elle n'est pas totalement immergée dans l'eau. Faute d'immersion totale, l'appareil d'éclairage concerné risque d'atteindre une température très élevée susceptible d'occasionner des brûlures ou une rupture de la lentille. Un tel accident pourrait provoquer des dommages matériels, voire entraîner la mort ou occasionner des lésions corporelles graves aux utilisateurs de la piscine, aux installateurs ou à toute personne présente.

**⚠WARNING** Servez-vous exclusivement de la **vis de réglage spéciale fournie** avec cette source lumineuse submersible. Cette vis permet de fixer le boîtier sur l'anneau de montage et la niche submersible et d'en assurer la mise à la terre. Tout manquement à l'obligation d'utiliser la vis fournie présente un danger électrique susceptible d'entraîner la mort ou d'occasionner des lésions corporelles graves aux utilisateurs de la piscine, aux installateurs ou à d'autres personnes en raison du risque d'électrocution.

Éclairage à DEL IntelliBrite® Piscine

Éclairage à DEL IntelliBrite® Spa

6. Remplissez la piscine/le spa jusqu'à ce que la source lumineuse submersible soit complètement immergée avant d'allumer la source lumineuse pendant plus de dix (10) secondes.

7. **Contrôle final en vue d'une exploitation adéquate de cet éclairage :** Pour vous assurer du bon fonctionnement de cet éclairage, fermez le commutateur principal ou le disjoncteur ainsi que l'interrupteur de commande de la source lumineuse submersible IntelliBrite. L'appareil devrait s'allumer dès sa mise sous tension. Si ce n'est pas le cas, procédez à une vérification de la procédure d'installation en commençant par la première étape

## REMPLACEMENT DE LA CARTE À CIRCUIT IMPRIMÉ DE LA SOURCE LUMINEUSE À DEL INTELLIBRITE 5G POUR PISCINES (DANS UN BASSIN EXISTANT)

**Lors du remplacement ou du remontage de l'appareil d'éclairage IntelliBrite 5g pour piscines, IL FAUT ÉGALEMENT PROCÉDER AU REMPLACEMENT du joint d'étanchéité (N° de réf. 79101600Z) ou du joint d'étanchéité et de la lentille (619864Z).**

### D A N G E R !

**RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE OU D'ÉLECTROCUTION**

Il faut toujours débrancher l'alimentation de l'appareil d'éclairage de la piscine au niveau du disjoncteur avant d'intervenir sur la source lumineuse. Tout manquement à cette obligation est susceptible d'entraîner la mort ou d'occasionner des lésions corporelles graves aux techniciens, aux utilisateurs de la piscine ou à d'autres personnes en raison du risque d'électrocution.

1. **Ouvrez le commutateur principal ou le disjoncteur** ainsi que l'interrupteur de commande de la source lumineuse submersible à DEL IntelliBrite 5g pour piscines.
2. Avant de commencer, assurez-vous que vous disposez d'un nouveau joint d'étanchéité pour lentille (N° de réf. 79101600Z) et d'un appareil d'éclairage à DEL IntelliBrite 5g pour piscines (N° de réf. 619818Z) prêt à l'emploi.

**⚠WARNING** Remplacez l'appareil d'éclairage par un appareil du même type et de même puissance. Tout manquement à l'obligation de remplacer l'appareil d'éclairage par un appareil du même type et de même puissance aura pour effet d'endommager la source lumineuse à DEL et présentera un danger électrique susceptible de provoquer des dommages matériels, voire d'entraîner la mort ou d'occasionner des lésions corporelles graves aux utilisateurs de la piscine, aux installateurs ou à d'autres personnes en raison du risque d'électrocution.



**⚠WARNING** Installez systématiquement un nouveau joint d'étanchéité pour lentille (N° de réf.: 79101600Z) lors de tout démontage de l'appareil d'éclairage IntelliBrite 5g. Tout manquement à cette obligation pourrait se traduire par l'infiltration d'eau dans l'appareil au risque de provoquer : **(a)** un danger électrique susceptible d'entraîner la mort ou d'occasionner des lésions corporelles graves aux baigneurs, aux installateurs ou à d'autres personnes en raison du risque d'électrocution, ou **(b)** une rupture de la lentille, laquelle pourrait également provoquer des dommages matériels, voire entraîner la mort ou occasionner des lésions corporelles graves aux utilisateurs de la piscine, aux installateurs ou à toute personne présente.

**3. DÉPOSE DE LA SOURCE LUMINEUSE INTELLIBRITE 5g :**

Déposez la vis de réglage spéciale montée dans la région supérieure de l'anneau de montage, puis dégagez l'appareil d'éclairage de la niche. Déposez-le sur le pourtour de la piscine. Remarque : Il n'est pas indispensable de vidanger le bassin

**Vis de réglage**

IntelliBrite 5g Piscine

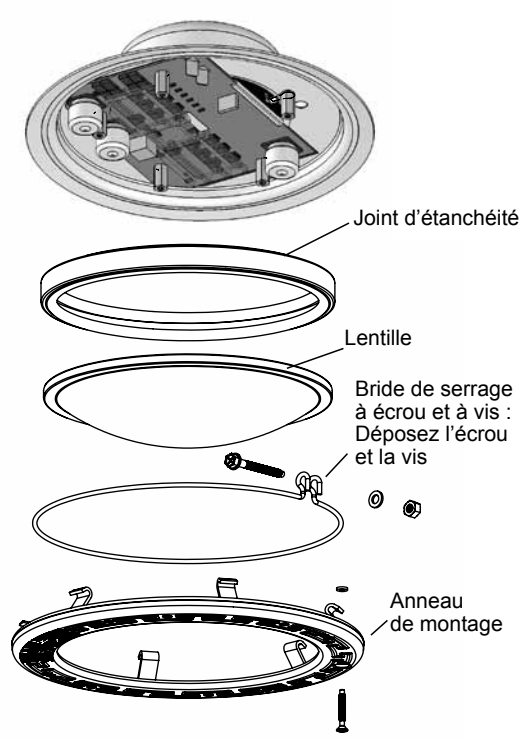
**⚠WARNING** Veillez à conserver la vis de réglage de la source lumineuse submersible à DEL IntelliBrite 5g. Cette vis permet de fixer le boîtier sur l'anneau de montage et la niche submersible et d'en assurer la mise à la terre. Tout manquement à l'obligation d'utiliser la vis fournie présente un danger électrique susceptible d'entraîner la mort ou d'occasionner des lésions corporelles graves aux utilisateurs de la piscine, aux installateurs ou à d'autres personnes en raison du risque d'électrocution.

## REMPLACEMENT DE LA SOURCE LUMINEUSE À DEL INTELLIBRITE 5G POUR PISCINES (DANS UN BASSIN EXISTANT) (SUITE)

4. Étalez un chiffon sur le sol pour protéger la lentille. Retournez l'appareil d'éclairage de telle sorte que la lentille repose sur le chiffon. Déposez la bride de serrage à écrou et à vis au moyen d'un tournevis à douille de ¼" et d'un tournevis Phillips #3. Mettez l'écrou de côté en vue du remontage ultérieur de cette bride.

5. Déposez l'anneau de montage et la bride de serrage du boîtier de protection de la source lumineuse.

6. Alors que la source lumineuse repose sur sa base, pesez précautionneusement sur le joint d'étanchéité pour déposer la lentille. Mettez la lentille de côté en vue de sa réinstallation ultérieure. Mettez le joint d'étanchéité au rebut.
**Remarque : VOUS DEVEZ UTILISER UN NOUVEAU JOINT D'ÉTANCHÉITÉ POUR LENTILLE (N° de réf. 79101600Z) LORS DE TOUT REMONTAGE DE L'APPAREIL D'ÉCLAIRAGE.**

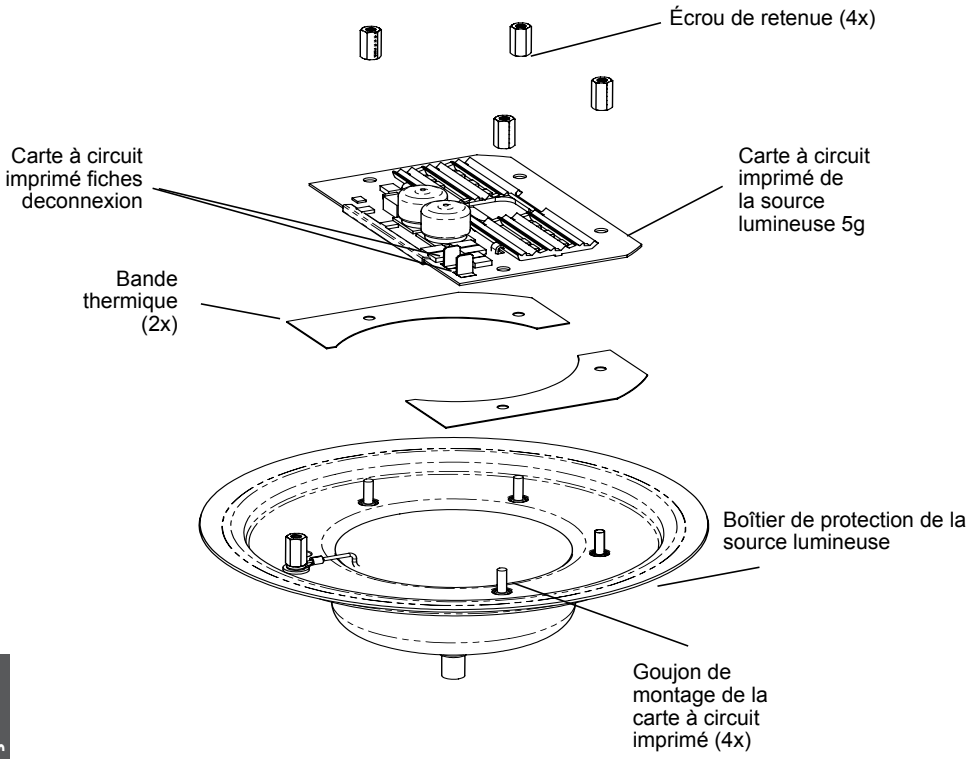



**Remarque :** Consignez la position de la lentille par rapport à celle de la vis de réglage (12 heures) avant de l'extraire de l'appareil d'éclairage. La présence d'un "W" sur la lentille indique un faisceau relativement large, tandis que celle d'un "N" indique un faisceau relativement étroit.

7. Déposez prudemment les quatre écrous de retenue de l'appareil d'éclairage à DEL au moyen d'un tournevis à douille de ¼". REMARQUE : Veillez à ne pas endommager les condensateurs avec le tournevis à douille lors de la dépose des goujons. Mettez les écrous de côté en vue de leur remontage ultérieur.

8. Débranchez les deux fiches de connexion raccordées à la carte à circuit imprimé. Soulevez la carte à circuit imprimé et dégagez-la de la base du boîtier de protection de la source lumineuse.

9. Décollez soigneusement les bandes thermiques apposées sur la base du boîtier de protection de la source lumineuse.



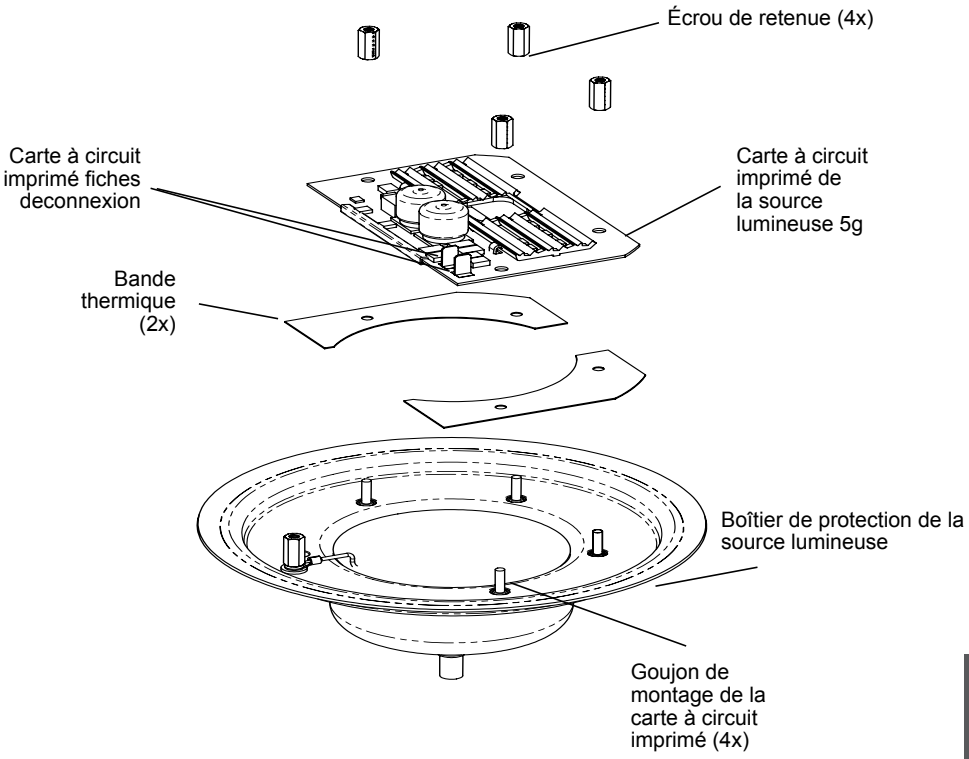



10. Glissez les deux bandes thermiques (fournies) sur les goujons de montage de la carte à circuit imprimé sur la base du boîtier de protection de la source lumineuse (voir illustration à la page suivante).

11. Emboîtez la carte à circuit imprimé sur les goujons de montage que présente la base du boîtier et positionnez correctement la carte à circuit imprimé sur les bandes thermiques. Assurez-vous que les deux fils de raccordement ne sont pas coincés entre le boîtier et le bord de la carte à circuit imprimé.

12. Immobilisez la carte à circuit imprimé en serrant les quatre (4) écrous de retenue au moyen d'un tournevis à douille de ¼".

13. Raccordez les deux fiches de connexion aux bornes de la carte à circuit imprimé.






**14. Posez un NOUVEAU JOINT D'ÉTANCHÉITÉ SUR LA LENTILLE :** Étirez le joint d'étanchéité le long de la circonférence de la lentille. Assurez-vous que la pose du joint d'étanchéité autour de la lentille est homogène.

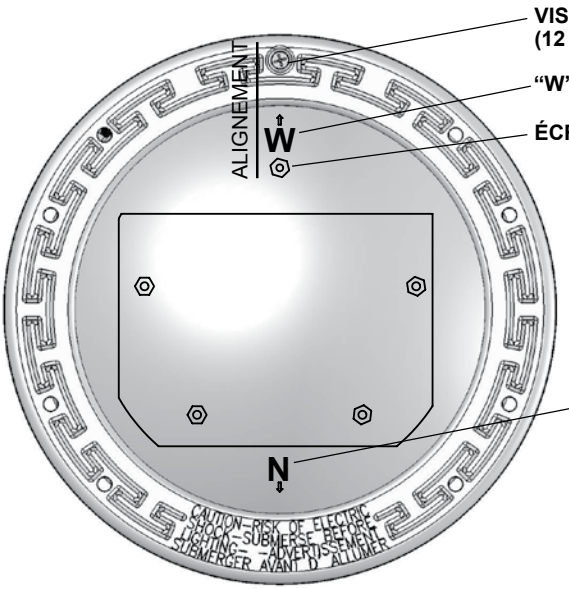
**15. ALIGNEZ L'ENSEMBLE LENTILLE / JOINT D'ÉTANCHÉITÉ SUR LE BOÎTIER DE PROTECTION DE LA SOURCE LUMINEUSE :**

**a)** Alors que le boîtier de protection de la source lumineuse repose sur sa base, placez l'ensemble lentille/joint d'étanchéité sur le boîtier.

**b)** Faites pivoter l'ensemble lentille/joint d'étanchéité afin d'aligner la lettre "W" ("WIDE" angle [grand angle]) lisible sur la lentille avec l'écrou en laiton monté dans le boîtier.

**Remarque :** La lentille de la source lumineuse IntelliBrite 5g est livrée sortie d'usine dans la position 'WIDE' (W) angle [faisceau large]. Pour utiliser un faisceau "ÉTROIT", faites pivoter l'ensemble lentille/joint d'étanchéité afin d'aligner correctement la lettre "N" lisible sur la lentille.

**16. INSTALLATION DE L'ANNEAU DE MONTAGE :** Placez l'anneau de montage sur l'ensemble lentille/joint d'étanchéité/boîtier. Faites pivoter l'anneau de montage de telle sorte que le **trou de la vis de réglage** soit aligné dans la position 12 heures, sur la lettre "W" (ou "N") visible sur la lentille ainsi que sur l'écrou en laiton monté dans le boîtier. Assurez-vous également que l'étiquette indicatrice de la position supérieure ("TOP") apposée au dos du boîtier est correctemen**t** alignée sur le trou de la vis de réglage que présente l'anneau de montage.



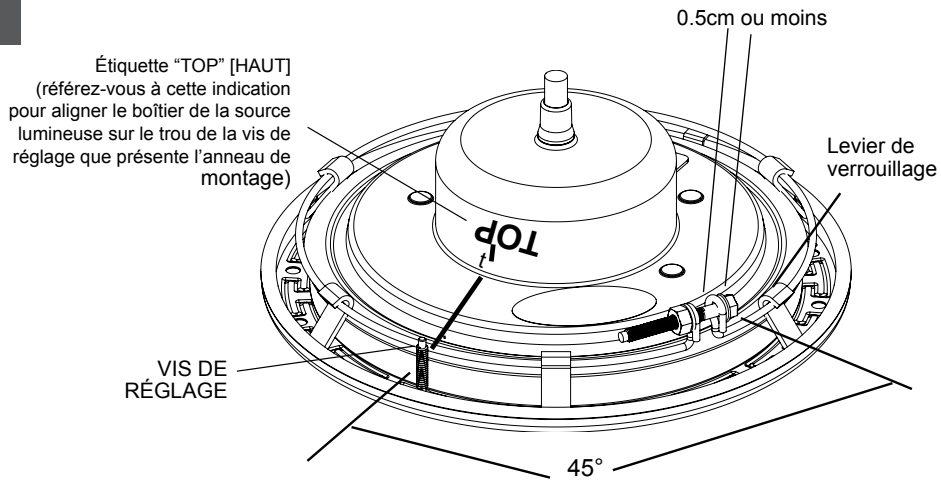

Alignez la lettre "W" ("WIDE" angle [faisceau large]) qu'affiche l'ensemble lentille/joint d'étanchéité sur le **trou de la vis** de réglage que présente l'anneau de montage ainsi que sur l'**écrou en laiton**

Pour obtenir un faisceau lumineux "ÉTROIT", faites pivoter la lentille jusqu'à ce que la lettre "N" coïncide avec la position 12 heures.

**17. INSTALLATION DE LA BRIDE DE SERRAGE À ÉCROU ET À VIS :** Les œillets de la bride de serrage circulaire étant orientés vers le bas, écartez la bride et glissez-la sur les petites gorges en "U" que présentent les leviers de verrouillage. Veillez à ce que les œillets de la bride se situent entre une paire de leviers de verrouillage comme le montre l'illustration ci-après et assurez-vous que la bride de serrage est en prise avec tous les leviers de verrouillage.

18. Étalez un chiffon sur le sol pour protéger la lentille. Retournez l'appareil d'éclairage de telle sorte que la lentille repose sur le chiffon. Assurez-vous que l'orientation de la bride de serrage est correcte et que la ferrure d'assemblage à boulonner forme un angle de 45°.

19. Serrez le boulon et l'écrou jusqu'à ce que la distance mesurée entre les extrémités de la bride soit égale ou inférieure à 0,5 cm.




Positionnez la bride de serrage (écrou et boulon) de telle sorte que la VIS DE RÉGLAGE et le LEVIER DE VERROUILLAGE forment un angle de 45°.

20. Montez la vis de réglage spéciale en bronze dans la région supérieure de l'anneau de montage afin de fixer la source lumineuse dans la niche.

**21. Contrôle final en vue d'une exploitation adéquate de l'appareil d'éclairage IntelliBrite :** Ouvrez le commutateur principal ou le disjoncteur du système ainsi que l'interrupteur de commande de la source lumineuse submersible IntelliBrite. L'appareil devrait s'allumer dès sa mise sous tension. Si ce n'est pas le cas, procédez à une vérification de la procédure d'installation en commençant par la première étape.

Vis de réglage

IntelliBrite 5g Pool Light

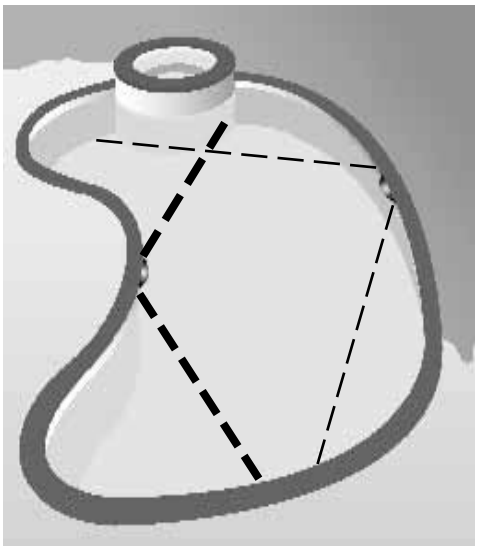
# Réglage du faisceau lumineux (Large et Étroit)

**Lentille à faisceau mixte**

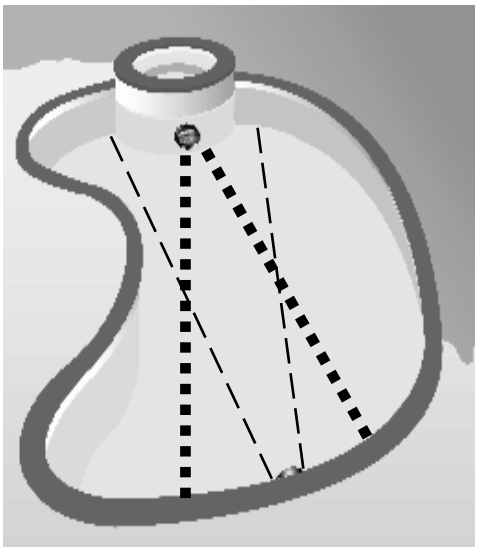
La géométrie inédite de la lentille de la source lumineuse à DEL IntelliBrite 5g pour piscines autorise la sélection d'un vaste éventail de faisceaux larges ou étroits parfaitement adaptés à des bassins dont les dimensions diffèrent sensiblement. S'agissant des sources lumineuses montées le long des grands côtés d'un bassin, il suffit d'en faire pivoter la lentille jusqu'à la position faisceau large (W) pour obtenir un faisceau plus large garantissant une couverture sous-marine plus importante et une réflexion accrue de la lumière. En ce qui concerne les sources lumineuses montées le long des petits côtés d'un bassin, il suffit d'en faire pivoter la lentille jusqu'à la position faisceau étroit (N) pour obtenir un faisceau plus étroit garantissant
une intensité lumineuse plus importante et une portée accrue.

**Remarque :** La lentille de la source lumineuse IntelliBrite 5g est livrée sortie d'usine dans la position 'WIDE' (W) angle [faisceau large].





**faisceau large du piscine**



**faisceau étroit du piscine**

## Replacement d'une source lumineuse à DEL IntelliBrite Spa ainsi que de l'anneau de montage et du joint d'étanchéité (P/N 640045) de celle-ci ou du joint d'étanchéité et de la lentille (P/N 640046) de celle-ci.

**Remarque : Lors du remplacement d'un appareil d'éclairage à DEL IntelliBrite Spa, l'ensemble à installer comprend une source lumineuse, une lentille, un joint d'étanchéité et un anneau de montage.**

**⚠DANGER**

**DANGER !**

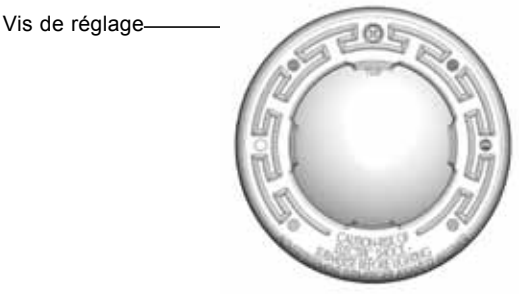
**RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE OU D'ÉLECTROCUTION**

Il faut toujours débrancher l'alimentation de l'appareil d'éclairage de la piscine au niveau du disjoncteur avant d'intervenir sur la source lumineuse. Tout manquement à cette obligation est susceptible d'entraîner la mort ou d'occasionner des lésions corporelles graves à l'installateur, aux techniciens, aux utilisateurs de la piscine ou à d'autres personnes en raison du risque d'électrocution.

1. **Ouvrez le commutateur principal ou le disjoncteur** ainsi que l'interrupteur de commande de la source lumineuse submersible à DEL IntelliBrite.

**⚠WARNING** Installez systématiquement un nouveau joint d'étanchéité pour lentille après tout démontage de l'appareil d'éclairage à DEL IntelliBrite. Tout manquement à cette obligation pourrait se traduire par l'infiltration d'eau dans l'appareil au risque de provoquer : **(a)** un danger électrique susceptible d'entraîner la mort ou d'occasionner des lésions corporelles graves aux utilisateurs de la piscine, aux installateurs ou à de tierces personnes en raison du risque d'électrocution, ou **(b)** une rupture de la lentille, laquelle pourrait également provoquer des dommages matériels, voire entraîner la mort ou occasionner des lésions corporelles graves aux utilisateurs de la piscine, aux installateurs ou à toute personne présente.






Éclairage à DEL
IntelliBrite® Spa

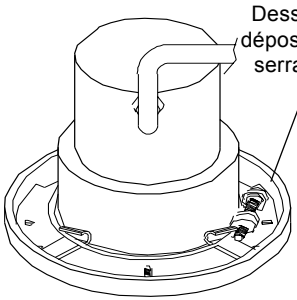
2. **DÉPOSE DE L'APPAREIL D'ÉCLAIRAGE À DEL INTELLIBRITE WHITE SPA :** Déposez la vis de réglage spéciale montée dans la région supérieure de l'anneau de montage, puis dégagez l'appareil d'éclairage de la niche. Déposez-le sur le pourtour de la piscine. **Remarque :** Il n'est pas indispensable de vidanger le bassin.

**⚠WARNING** Veillez à conserver la vis de réglage de la source lumineuse submersible à DEL IntelliBrite. Cette vis permet de fixer le boîtier sur l'anneau de montage et la niche submersible et d'en assurer la mise à la terre. Tout manquement à l'obligation d'utiliser la vis fournie présente un danger électrique susceptible d'entraîner la mort ou d'occasionner des lésions corporelles graves aux utilisateurs de la piscine, aux installateurs ou à d'autres personnes en raison du risque d'électrocution.

3. Servez-vous d'un tournevis Phillips à embout trois (3) pour desserrer la vis et déposer la bride de serrage à écrou et à vis de l'anneau de montage.
4. Déposez l'anneau de montage et la bride de serrage du boîtier de protection de la source lumineuse et mettez-les de côté en vue de leur réinstallation ultérieure.

**Remarque :** Tout éclairage à DEL Intellibrite Spa modèle 12 VCA requiert l'installation d'un transformateur externe
220 VCA à 12 VCA.

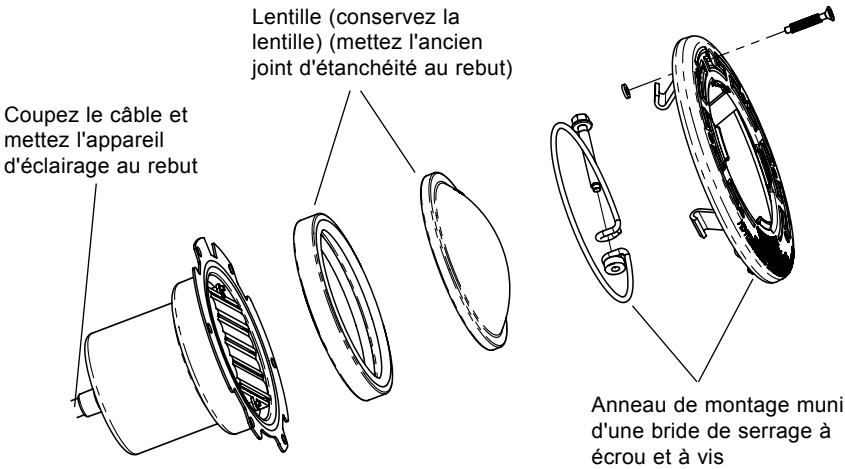
**Remarque :** Le luminaire IntelliBrite Lumière Spa est un assemblage léger scellée sans l'assemblage du circuit remplaçables. Seule la bague de l'objectif, le joint et le visage peut être retiré de l'assemblée de lumière scellées pour le remplacement.




Appareil d'éclairage IntelliBrite spa muni de sa lentille, d'un joint d'étanchéité et d'un anneau de montage

6. Alors que l'appareil d'éclairage repose sur sa base, pesez précautionneusement sur le joint d'étanchéité pour libérer la lentille. Mettez le joint d'étanchéité au rebut. VOUS DEVEZ UTILISER UN NOUVEAU JOINT D'ÉTANCHÉITÉ POUR LENTILLE LORS DE TOUT REMONTAGE DE L'APPAREIL D'ÉCLAIRAGE À DEL POUR SPA.
7. Déconnectez de la boîte de dérivation le câble d'alimentation de l'appareil d'éclairage à DEL IntelliBrite Spa. **Coupez le cordon d'alimentation à proximité du dos de l'appareil d'éclairage et mettez ce dernier au rebut. Pour consulter les consignes de remplacement relatives au nouvel éclairage pour spa, reportez-vous à la page consacrée aux pièces de rechange.**

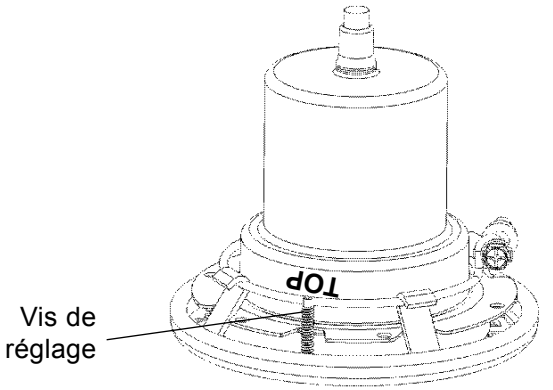





Éclairage à DEL Intellibrite Spa

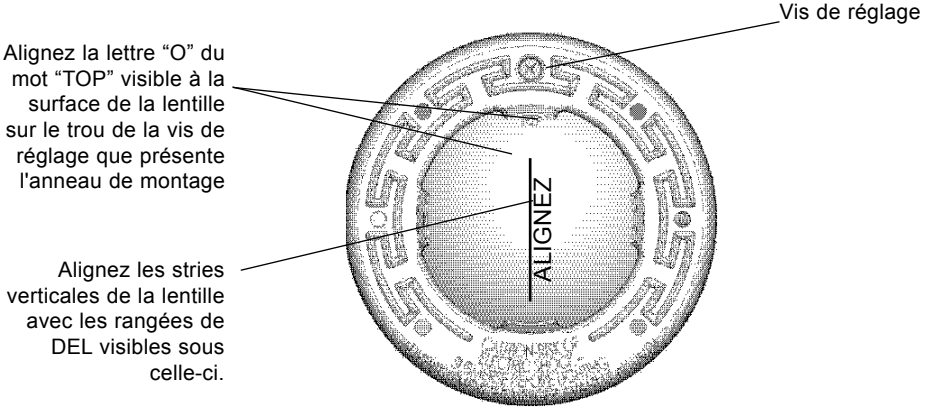
7. **INSTALLATION DE L'APPAREIL D'ÉCLAIRAGE À DEL INTELLIBRITE WHITE SPA AVEC UN NOUVEAU JOINT D'ÉTANCHÉITÉ :** Installez un nouveau joint d'étanchéité lors du remontage de l'appareil d'éclairage à DEL IntelliBrite Spa. VOUS DEVEZ UTILISER UN NOUVEAU JOINT D'ÉTANCHÉITÉ POUR LENTILLE LORS DE TOUT REMONTAGE DE L'APPAREIL D'ÉCLAIRAGE.

8. **Posez un nouveau joint d'étanchéité sur la lentille :**
   - **a**) Alors que le boîtier de protection de la source lumineuse repose sur sa base, placez successivement la lentille, puis le joint d'étanchéité sur le boîtier.
   - **b**) Placez l'anneau de montage sur le joint d'étanchéité. Assurez-vous du centrage correct de la lentille et du joint d'étanchéité sur le boîtier.

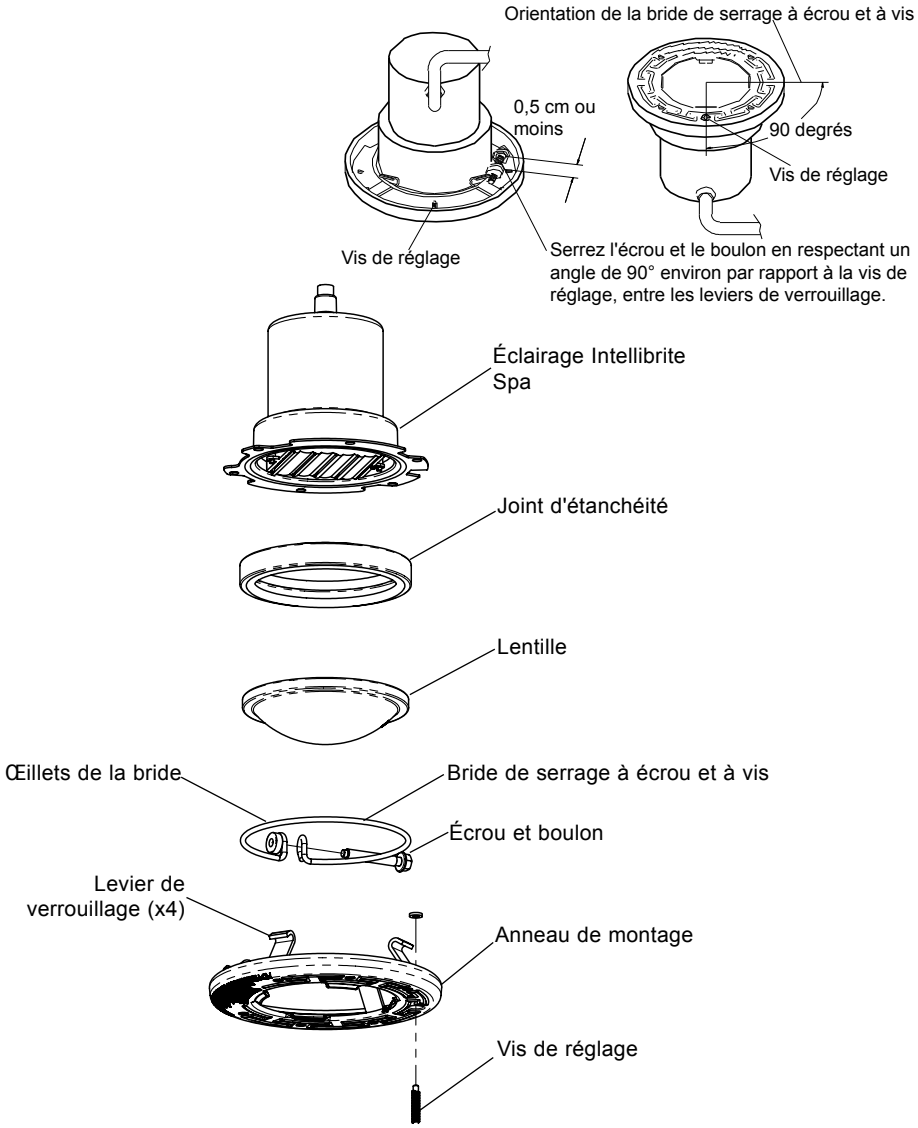





   - **c**) **Alignement de l'anneau de montage et de la lentille :** Alignez l'anneau de montage et la lentille de telle sorte que la lettre "O" du mot "TOP" et la petite flèche visible au-dessus de celle-ci sur la surface de la lentille soient orientées vers le trou de la vis de réglage que présente l'anneau de montage.
   - **d**) **Alignement de la lentille par rapport aux DEL :** Tout en regardant à travers la face avant de la lentille, faites pivoter cette dernière jusqu'à ce que ses stries verticales coïncident avec les quatre rangées de DEL ci-après.



9. Les œillets de la bride de serrage circulaire étant orientés vers le bas, écartez la bride et glissez-la sur les petites gorges en “U” que présentent les leviers de verrouillage. Veillez à ce que les œillets de la bride se situent entre une paire de leviers de verrouillage comme le montre l'illustration ci-après et assurez-vous que la bride de serrage est en prise avec tous les leviers de verrouillage.
10. Étalez un chiffon sur le sol pour protéger la lentille. Retournez l'appareil d'éclairage de telle sorte que la lentille repose sur le chiffon. Serrez le boulon et l'écrou jusqu'à ce que la distance mesurée entre les extrémités de la bride soit égale ou inférieure à 0,5 cm.
11. **PASSEZ AU CHAPITRE “Remplacement de l'éclairage à DEL IntelliBrite Spa (dans un spa existant)” pour consulter les instructions d'installation d'un éclairage pour spa.**



12. Veillez à ce que la longueur émergente du câble à enrouler autour du nouvel appareil d'éclairage s'élève à 1 m au moins (voir Figure 1). Cet enroulement permettra d'assurer la maintenance de cet appareil d'éclairage après le remplissage du bassin.
13. Montez la vis de réglage spéciale en bronze dans la région supérieure de l'anneau de montage afin de fixer la source lumineuse dans la niche.
14. **Contrôle final en vue d'une exploitation adéquate de l'appareil d'éclairage IntelliBrite :** Ouvrez le commutateur principal ou le disjoncteur du système ainsi que l'interrupteur de commande de la source lumineuse submersible IntelliBrite. L'appareil devrait s'allumer dès sa mise sous tension. Si ce n'est pas le cas, procédez à une vérification de la procédure d'installation en commençant par la première étape.

## INTELLIBRITE 5g COLOR POOL LIGHT

**TENSION : 12V~ 50Hz/60Hz**
**Puissance consommée : 45W puissance maximale**
**INDICE DE PROTECTION : IP68**
**Température de fonctionnement maximale : 40°C**
**Nombre de DEL : 300W : 14**
**Type LED's : Ultra-Efficient 3W**
**Durée de vie DEL estimée : 30.000 à 50.000 heures**

## INTELLIBRITE 5g COLOR SPA LIGHT

**TENSION : 12V~ 50Hz/60Hz**
**Puissance consommée : 18W puissance maximale**
**INDICE DE PROTECTION : IP68**
**Température de fonctionnement maximale : 40°C**

**Type LED's : Ultra-Efficient 3W**
**Durée de vie DEL estimée : 30.000 à 50.000 heures**

***GARANTIE LIMITEE : 2 ans***

***Détails complémentaires :***

***www.pentairpooleurope.com***

## ATENCIÓN AL CLIENTE

**HERENTALS, BÉLGICA** (8:30 A.M. a 4:30 P.M.) HCE

**Sitio web:** www.pentairpooleurope.com

**Declaración de conformidad**

Declaramos, bajo nuestra exclusiva responsabilidad, que el producto identificado en esta declaración, y al que se refiere esta declaración, cumple con las normativas de protección de la Directiva 2006/42/EG.

El fabricante, Pentair Water Belgium B.V.B.A.
tiene derecho a modificar los productos sin previo aviso.

**© 2012 Pentair. Todos los derechos reservados. Este documento puede ser modificado sin previo aviso.**

Marcas comerciales y limitaciones de responsabilidad: IntelliBrite®, IntelliPool® y Pentair® son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Pentair o de sus empresas afiliadas. Salvo si así se especifica, los nombres y marcas de otros que pueden ser utilizadas en este documento no se usan para indicar ninguna relación ni recomendación entre los propietarios de dichos nombres y marcas, y Pentair. Estos nombres y marcas pueden ser las marcas comerciales, o marcas registradas, de dichas partes u otras.

Estas instrucciones de funcionamiento contienen información importante para el uso seguro, correcto y económico de este producto.
El estricto cumplimiento de las instrucciones de funcionamiento ayudará a evitar peligros, reducir costes de reparación, tiempos de inactividad y a incrementar la fiabilidad y vida útil del producto.
Esta información debe facilitarse al propietario u operador de este equipo.

### AVISO – Riesgo de descarga eléctrica o electrocución.

LED IntelliBrite® debe ser instalado por un técnico electricista o profesional certificado, o por personal competente de mantenimiento de piscinas de conformidad con IEC 364-7-702 y todos los códigos y normativas locales. Una instalación inadecuada crearía un riesgo eléctrico que podría causar la muerte o heridas graves a los usuarios de la piscina, instaladores u otros debido a descarga eléctrica, y también podría causar daños a la propiedad.

El cable flexible externo de esta luz nu puede ser remplazado; si dicho cable resulta dañado, el motor de la luz de LED podría resultar destuido.

Desconecte siempre la electricidad de la luz para piscina y spa IntelliBrite® mediante el disyuntor antes de realizar cualquier intervención en la luz. De no hacerlo podría causar la muerte o heridas graves al personal de mantenimiento, a los usuarios de la piscina o a otros, debido a descarga eléctrica.

**⚠DANGER** **LA INSTALACIÓN O USO INCORRECTO DE ESTE PRODUCTO PUEDE OCASIONAR LESIONES FÍSICAS GRAVES E INCLUSO FATALES.**

**⚠DANGER** **LOS INSTALADORES, OPERARIOS DE PISCINA Y LOS PROPIETARIOS DEBEN LEER ESTAS ADVERTENCIAS Y TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR LA LUZ LED PARA PISCINA Y/O SPA.**

# ADVERTENCIAS Y MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

## ¡LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES RECOGIDAS EN ESTE MANUAL!

**⚠WARNING** **Información importante de seguridad relativa a la instalación de la luz**

- Todas las instalaciones de luces en el nicho deben cumplir todos los códigos vigentes. Si los códigos locales obligan a sellar el cable, utilice nichos de plástico de Pentair, (“Pentair”) (nº de pieza H-79206600 y nº de pieza H-79206700) y G-NICHE-SEAL.
- Bajo **ninguna circunstancia** sustituya las luces uniendo cables bajo el agua o tras el nicho.

**⚠WARNING** **RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA Y LESIONES. UTILICE EXCLUSIVAMENTE EL MÉTODO DE INSTALACIÓN ESPECIFICADO A CONTINUACIÓN.**

**PRECAUCIÓN** – El accesorio de la luz LED IntelliBrite de Pentair ® sólo debe utilizarse con carcasas para accesorios (nichos) de Pentair. Si el accesorio de la luz LED IntelliBrite se instalara en otros nichos, la instalación no obtendría la aprobación U.L. y anularía todas las garantías.

**⚠WARNING** La sal es un material esencialmente corrosivo. Pese a que los niveles de sal necesarios para el correcto funcionamiento de un generador electrónico de cloro son relativamente bajos en comparación con el agua marina y otras soluciones salinas, añadir cualquier cantidad de sal a su piscina aumenta las probabilidades de experimentar corrosión, u otros tipos de deterioro, en el equipo de la piscina y cualquier superficie dentro y alrededor de su piscina. Las piezas metálicas, y ciertas superficies naturales y artificiales, son especialmente susceptibles a la corrosión y el deterioro si se utilizan dentro y alrededor de piscinas de agua salada. Pentair no defiende, ni garantiza en forma alguna, que el uso correcto de un generador electrónico de cloro evite la corrosión o deterioro del equipo de la piscina y cualquier superficie dentro o alrededor de su piscina. Consulte a un técnico profesional de piscinas con experiencia, que podrá asesorarle en la elección de los materiales correctos, las técnicas de instalación de estos materiales, así como el uso, cuidado y mantenimiento adecuados de dichos materiales para su tipo de piscina y emplazamiento, a fin de minimizar la corrosión y deterioro inherentes dentro y alrededor de piscinas de agua salada.

## Descripción de la luz LED para piscina o spa IntelliBrite®

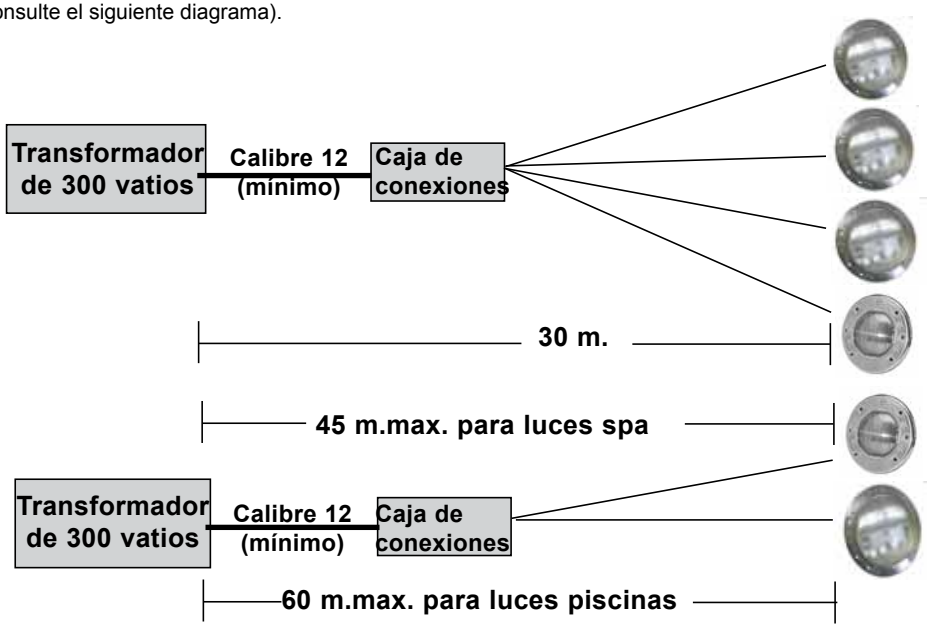
El sistema de la luz LED (diodo emisor de luz) subacuática para piscina IntelliBrite® de 5 g le ofrece intensos y brillantes colores con espectaculares efectos para su piscina. La serie de LED de colores, con una fantástica eficiencia energética, puede alterar entre varios colores a diversas velocidades con diferentes secuencias de color. Seleccione uno de los siete espectáculos luminosos de color preprogramados o uno de los cinco colores fijos para crear una gama virtualmente infinita de espectaculares efectos de iluminación subacuáticos.

### Funcionamiento de las luces para piscina IntelliBrite de 5 g (modelo de 12 V de CA)

Las luces LED para piscina IntelliBrite de 5 g pueden controlarse manualmente mediante un interruptor de pared estándar. Es posible conectar varias luces IntelliBrite mediante una caja de conexiones a un único interruptor, de forma que pueda encender o apagar todas las luces simultáneamente. Luces IntelliBrite® también pueden ser controlados automáticamente a través del sistema de automatización de Pentair IntelliPool®.

### Uso de un transformador externo para varias luces IntelliBrite de 12 V de CA

Al utilizar varias luces LED IntelliBrite de 12 V de CA con un transformador de **300 vatios**, se recomienda no utilizar más de tres luces para piscina IntelliBrite y una (1) luz para spa IntelliBrite. Igualmente, se recomienda no superar los 30 metros de cable en total entre el transformador y la luz (consulte el siguiente diagrama).




## Localización de averías

La luz no se ilumina o no funciona correctamente:

Revise el cableado con fallo de conexión a tierra del GFCI (Interruptor accionado por corriente de pérdida a tierra) y reinicie si fuera necesario.

Revise la conexión del cableado de la luz a la caja de conexiones en el lado de la piscina y al interruptor de CA.

Asegúrese de que la luz recibe la potencia de CA adecuada.

# Funcionamiento de las luces LED para piscina IntelliBrite Uso de un interruptor de pared

Las luces LED para piscina IntelliBrite de 5 g pueden controlarse mediante un interruptor de pared estándar. Es posible conectar varias luces LED IntelliBrite mediante una caja de conexiones a un único interruptor, de forma que pueda encender o apagar todas las luces simultáneamente. Las luces IntelliBrite de 5 g se controlan mediante un ciclo de corriente de CA desde un interruptor de pared estándar. Al abrir o cerrar el interruptor un cierto número de veces, la luz activa uno de los siete modos de espectáculo luminoso, colores fijos, y habilita las funciones “Hold” (retener) y “Recall” (anterior).

## Selección de un modo de espectáculo luminoso o color fijo

Encienda la alimentación de la luz. Momentáneamente se iluminará una luz blanca, seguida del color seleccionado previamente. Para seleccionar un modo de espectáculo luminoso a color (1-7) o un color fijo (8-12), abra/cierre el interruptor de pared un número concreto de veces. Cada número (1-12) recogido a continuación corresponde al número de veces que deberá abrir y cerrar el interruptor para activar el modo de espectáculo luminoso a color o color fijo. Si desea más información sobre cómo guardar efectos de color mientras se encuentra en modo “Show” (espectáculo), consulte las funciones “Hold” y “Recall”.

1. **Modo “SAm”:** cambia entre blanco, magenta, azul y verde (imita la luz Pentair SAm®).
2. **Modo “Party” (fiesta):** cambios rápidos de color que transmiten energía y animación.
3. **Modo “Romance” (romántico):** lentas transiciones de color que generan un efecto cautivador y tranquilizador.
4. **Modo “Caribbean” (caribeño):** transiciones entre una variedad de azules y verdes.
5. **Modo “American” (americano):** patriótica transición entre rojo, blanco y azul.
6. **Modo “California Sunset” (puesta de sol californiana):** dramáticas transiciones entre tonos naranjas, rojos y magenta.
7. **Modo “Royal” (imperial):** tonos más profundos e intensos.
8. **Azul:** color fijo.
9. **Verde:** color fijo.
10. **Rojo:** color fijo.
11. **Blanco:** color fijo.
12. **Magenta:** color fijo.
13. **“Hold” (retener):** guardar el efecto de color actual durante un espectáculo luminoso a color.
14. **“Recall” (anterior):** activar el último efecto de color guardado.



Ejemplo: Para seleccionar el **Modo “California Sunset”**; abra y cierre seis veces consecutivas el interruptor. Durante el proceso de apagado/encendido no se producirá ninguna iluminación y, a continuación, se iluminará momentáneamente una luz blanca.

Durante el proceso de apagado/encendido, antes de mostrarse el color seleccionado, no se producirá ninguna iluminación. Este modo operativo es normal durante el proceso de cambio. Durante este periodo, la piscina y spa permanecerán a oscuras y deberá tomar medidas para evitar accidentes debidos a la falta de luz. El incumplimiento de esta advertencia podría ocasionar lesiones graves, incluso fatales, a los usuarios de la piscina y el spa.

## Guardar un modo de color o un color fijo

Al interrumpir la alimentación a las luces IntelliBrite, se guardará el último modo de espectáculo luminoso a color o color fijo. La próxima vez que encienda la luz, se mostrará el modo de espectáculo luminoso a color o color fijo guardado previamente. Por ejemplo, apague la luz mientras se encuentre en Modo “Party”. Espere más de 10 segundos y vuelva a encender la luz para reanudar el Modo “Party”.

### Funciones “Hold” y “Recall”

**Hold:** Utilice la función **“Hold”** (apague-encienda 13 veces) para capturar y guardar un efecto de color mientras se muestra uno de los modos de espectáculo luminoso. Es más sencillo capturar efectos de color personalizados de uno de los modos de espectáculo luminoso más lentos, como el Modo “Romance” (#3).

**Recall:** utilice la función “Recall” para activar el último efecto de color guardado (mediante la función “Hold”) mientras se encuentre en un modo de espectáculo de color o colores fijos. Para recuperar el efecto de color, apague y encienda 14 veces y, transcurridos cinco segundos, se mostrará el último efecto de color guardado.

## Encendido de la luz

Al encender la luz LED IntelliBrite se iluminará momentáneamente una luz blanca, seguida por el efecto de color seleccionado previamente.
**Recuerde: si la alimentación eléctrica de la luz se desactiva durante más de cinco segundos, se mostrará el último modo de espectáculo a color o color fijo guardado.**

# Sustitución del conjunto de la luz LED para piscina o spa IntelliBrite (en una piscina o spa ya existente)

**¡Riesgo de descarga eléctrica o electrocución!**
Esta luz subacuática debe ser instalada por un electricista titulado o autorizado, o por un técnico en piscinas cualificado según la norma IEC 364-7-702 y todos los códigos y normativas locales. Una instalación inadecuada crearía un riesgo eléctrico que podría causar la muerte o heridas graves a los usuarios de la piscina, instaladores u otros debido a descarga eléctrica, y también podría causar daños a la propiedad.

Desconecte siempre la alimentación eléctrica de la luz de la piscina, mediante el disyuntor, antes de realizar cualquier intervención en la luz. De no hacerlo podría ocasionar lesiones graves, incluso fatales, al personal de mantenimiento, a los usuarios de la piscina u otros, debido a descargas eléctricas.

El cable exterior flexible de esta luminaria no podrán sustituirse; la luminaria deberá destruirse si el cable está dañado.

Verifique que la piscina o spa cumple los requisitos de todos los códigos y ordenanzas locales. Es necesario que un técnico electricista o profesional certificado realice la instalación del sistema eléctrico, a fin de garantizar el cumplimiento de los requisitos antes del montaje de la luz subacuática. Algunos de los requisitos que el sistema eléctrico de la piscina debe satisfacer son:

- El circuito de iluminación dispone de un Interruptor accionado por corriente de pérdida a tierra (GFCI) para modelos con tensión de línea y cuenta con un interruptor de la clasificación correcta.
- El transformador de baja tensión (12 V de CA) se encuentra al menos 20 cm por encima de la superficie y al menos a 1,2 metros del borde de la piscina; consulte la Figura 1.
- El accesorio de luz y todos los elementos metálicos en un radio de 1,5 metros desde la piscina/spa presentan una conexión eléctrica correcta.
- El nicho húmedo está correctamente instalado, de forma que el borde superior de la lente de la luz subacuática se encuentra al menos 45 cm por debajo de la superficie del agua de la piscina; consulte la Figura 1.
- El nicho húmedo presenta una conexión eléctrica correcta y una puesta a tierra a través del conector de tierra AWG nº 8 situado en la parte posterior del nicho; consulte la Figura 1.

**Recuerde:** el sistema eléctrico de la piscina y spa puede verificarse mediante un Kit de prueba de calificación eléctrica para piscina y spa. Es necesario que la inspección del sistema eléctrico con este kit la lleve a cabo el personal formado y certificado.

- Para garantizar que el sistema eléctrico de la piscina satisface todos los requisitos pertinentes, el electricista deberá consultar con el Departamento de urbanismo local.
- Utilice exclusivamente nichos húmedos de Pentair® para garantizar un sellado y conexión a tierra correctos.

# Sustitución del conjunto de luz LED para piscina o spa IntelliBrite (una vez satisfechos los requisitos eléctricos)

Las siguientes instrucciones de extracción e instalación describen cómo retirar e instalar el conjunto de la luz IntelliBrite. Además, utilice estas instrucciones tras completar el siguiente procedimiento de sustitución de la luz:

**⚠WARNING**

Si el sistema eléctrico de la piscina o spa incumpliera los códigos antes de instalar la luz subacuática, existirá un peligro eléctrico que podría ocasionar lesiones graves, incluso fatales, a los usuarios de la piscina, instaladores u otros debido a descargas eléctricas, así como daños a la propiedad.

1. **¡ADVERTENCIA! Cierre el disyuntor o interruptor eléctrico principal y el interruptor de la propia luz subacuática IntelliBrite.**
2. **Para extraer el conjunto del accesorio de luz de la piscina.** Extraiga el tornillo piloto especial de bronce situado en la parte superior del aro frontal. Desmonte el conjunto de la luz IntelliBrite del nicho y colóquelo sobre la cubierta.
3. Corte el cable aproximadamente a 30 cm de la parte posterior del conjunto de la luz.
4. Retire la tapa de la caja de conexiones, desconecte los cables del accesorio de luz y tire del cable a través del conducto. **Sugerencia: antes de tirar del cable, fije con cinta el nuevo cable al ya existente. Esto le facilitará la colocación del nuevo cable a través del conducto (consulte el paso siguiente).**
5. Introduzca el nuevo cable del accesorio de luz a través del conducto, desde el nicho a la caja de conexiones. **Recuerde:** dependiendo de la longitud del conducto, podría necesitar herramientas especiales para hacer pasar el cable por todo el conducto.
6. Deje al menos 1 metro de cable para enrollarlo alrededor del accesorio de luz; consulte la Figura 1. Este metro de cable colocado alrededor de la luz permite su reparación después de llenar la piscina de agua.
7. Corte el cable en la caja de conexiones, dejando al menos 15 cm para realizar las conexiones.
8. Retire 15 cm del revestimiento exterior del cable para exponer los tres cables aislados; tenga cuidado de no dañar el aislamiento de los tres cables internos.
9. Conecte los dos cables a los cables del circuito correspondientes en la caja de conexiones (cable marrón para alimentación, azul para común) y fije la tapa de la caja de conexiones en posición.
10. Instale el conjunto de la luz IntelliBrite en el nicho y apriete el tornillo piloto especial de bronce.

**⚠WARNING** Utilice exclusivamente el **tornillo piloto especial incluido** con esta luz subacuática. Este tornillo monta y pone a tierra eléctricamente la carcasa de forma segura en el anillo de montaje y el nicho húmedo. No utilizar el tornillo incluido supondría un peligro eléctrico que podría ocasionar lesiones graves, incluso fatales, a los usuarios de la piscina, los instaladores u otras personas debido a descargas eléctricas.

Tornillo piloto

Luz LED para piscinas IntelliBrite

Tornillo piloto

Luz LED para spa IntelliBrite

11. **Comprobación final del correcto funcionamiento de la luz IntelliBrite:** abra el interruptor o disyuntor principal del sistema y el interruptor de la propia luz subacuática IntelliBrite. La luz deberá iluminarse al recibir alimentación eléctrica. En caso contrario, examine nuevamente los pasos de la instalación comenzando por el Paso 1.

**⚠WARNING** No haga funcionar esta luz subacuática durante más de diez (10) segundos a menos que esté totalmente sumergida en agua. Sin una inmersión total, el conjunto de la luz se calentaría en exceso, ocasionando quemaduras graves o la rotura de la lente. A su vez, esto podría provocar lesiones graves a los usuarios de la piscina, instaladores, personas cercanas o daños a la propiedad.

# INSTALACIÓN DEL ACCESORIO DE LUZ LED PARA PISCINAS O SPA INTELLIBRITE (PISCINA NUEVA CONSTRUCCIÓN)

A continuación se describe cómo instalar el accesorio de la luz LED IntelliBrite. Lea la página 1 antes de iniciar el procedimiento de instalación.

**ANTES DE COMENZAR: Los siguientes pasos, 1-7, describen las tareas que deberá completar el electricista antes de instalar el accesorio de luz IntelliBrite. Consulte el diagrama de la figura 1.**

**⚠WARNING**

Asegúrese de que la piscina y spa cumple los requisitos de todos los códigos y ordenanzas locales (IEC 364-7-702). Es necesario que un técnico electricista o profesional certificado realice la instalación del sistema eléctrico, a fin de garantizar el cumplimiento de los requisitos antes del montaje de la luz subacuática. Algunos de los requisitos que el sistema eléctrico de la piscina debe satisfacer son:

- El circuito de iluminación dispone de un Interruptor accionado por corriente de pérdida a tierra (GFCI) para modelos con tensión de línea y cuenta con un interruptor de la clasificación correcta.
- El transformador de baja tensión (12 V de CA) se encuentra al menos 20 cm por encima del nivel máximo de agua de la piscina y al menos a 1,2 metros del borde de la piscina; consulte la Figura 1.
- El accesorio de luz y todos los elementos metálicos en un radio de 1,5 metros desde la piscina/spa presentan una conexión eléctrica correcta.
- El nicho húmedo está correctamente instalado, de forma que el borde superior de la lente de la luz subacuática se encuentra al menos 45 cm por debajo de la superficie del agua de la piscina; consulte la Figura 1.
- El nicho húmedo presenta una conexión eléctrica correcta y una puesta a tierra a través del conector de tierra AWG nº 8 situado en la parte posterior del nicho; consulte la Figura 1.

**Recuerde:** el sistema eléctrico de la piscina o spa puede verificarse mediante un Kit de prueba de calificación eléctrica para piscina y spa. Es necesario que la inspección del sistema eléctrico con este kit la lleve a cabo el personal formado y certificado.

**Nota:** Para garantizar que el sistema eléctrico de la piscina o spa satisface todos los requisitos pertinentes, el electricista deberá consultar con el Departamento de urbanismo local. Utilice exclusivamente nichos húmedos para piscinas y spa de Pentair Water para garantizar un sellado y conexión a tierra correctos.

# INSTALACIÓN DEL ACCESORIO DE LUZ PARA PISCINAS O SPA INTELLIBRITE (UNA VEZ SATISFECHOS LOS REQUISITOS ELÉCTRICOS)

Para instalar el accesorio de luz IntelliBrite:

1. Introduzca el cable a través del conducto hasta la caja de conexiones, dejando al menos 1,2 metros de cable en el accesorio de luz para enrollarlo alrededor de la luz (esto permitirá su reparación después de llenar la piscina con agua). Consulte la figura 1.

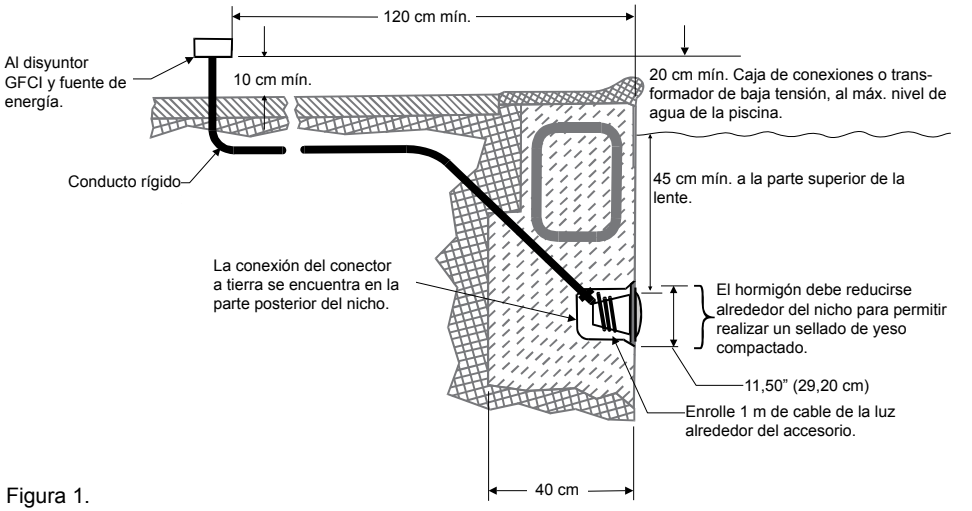



Figura 1.

2. Corte el cable en la caja de conexiones, dejando al menos 15 cm para realizar las conexiones.
3. Retire 15 cm del revestimiento exterior del cable para exponer los tres cables aislados (tenga cuidado de no dañar el aislamiento de los tres (3) cables internos).
4. Conecte los tres (3) cables a los cables correspondientes del circuito en la caja de conexiones y fije en posición la cubierta de la caja.
5. Instale el conjunto de la luz IntelliBrite en el nicho y apriete el tornillo piloto especial de bronce.



**⚠WARNING** No haga funcionar esta luz subacuática durante más de diez (10) segundos a menos que esté totalmente sumergida en agua. Sin una inmersión total, el conjunto de la luz se calentaría en exceso, ocasionando quemaduras graves o la rotura de la lente. A su vez, esto podría provocar lesiones graves a los usuarios de la piscina, instaladores, personas cercanas o daños a la propiedad.

**⚠WARNING** Utilice exclusivamente el **tornillo piloto especial incluido** con esta luz subacuática. Este tornillo monta y pone a tierra eléctricamente la carcasa de forma segura en el anillo de montaje y el nicho húmedo. No utilizar el tornillo incluido supondría un peligro eléctrico que podría ocasionar lesiones graves, incluso fatales, a los usuarios de la piscina, los instaladores u otras personas debido a descargas eléctricas.

Tornillo piloto

Luz LED para piscinas blanca IntelliBrite

Tornillo piloto

Luz LED para spa blanca IntelliBrite

6. Llene la piscina/spa hasta que la luz subacuática esté completamente sumergida en el agua antes de ponerla en funcionamiento durante más de diez (10) segundos.

7. **Comprobación final del correcto funcionamiento de la luz:** para comprobar su correcto funcionamiento, abra el interruptor o disyuntor principal y el interruptor de la propia luz subacuática IntelliBrite. La luz deberá iluminarse al recibir alimentación eléctrica. En caso contrario, examine nuevamente los pasos de la instalación comenzando por el Paso 1

# SUSTITUCIÓN DE LA PLACA DEL CIRCUITO DE LA LUZ LED PARA PISCINA INTELLIBRITE DE 5 G (EN UNA PISCINA YA EXISTENTE)

**Al <u>sustituir o volver a montar</u> la luz para piscinas IntelliBrite de 5 g, TAMBIÉN DEBERÁ SUSTITUIR la junta (nº de pieza 79101600Z) o la junta y lente (619864Z)**

## ¡PELIGRO!

### RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA O ELECTROCUCIÓN

Desconecte siempre la alimentación eléctrica de la luz de la piscina, mediante el disyuntor, antes de realizar cualquier intervención en la luz. De no hacerlo podría ocasionar lesiones graves, incluso fatales, al instalador, personal de mantenimiento, usuarios de la piscina u otros debido a descargas eléctricas.

1. **Cierre el interruptor o disyuntor eléctrico principal,** así como el interruptor de la propia luz subacuática LED para piscina IntelliBrite de 5 g.
2. Antes de comenzar, asegúrese de disponer de una nueva junta para la lente (nº de pieza 79101600Z) y de un conjunto para la luz LED para piscina IntelliBrite de 5 g (nº de pieza 619818Z) listos para instalar.

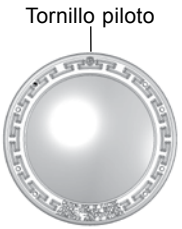
**WARNING** Sustituya el conjunto de la luz por otro de igual tipo y vataje. La incapacidad de sustituir el conjunto de la luz por otro de igual tipo y vataje dañará el conjunto de la luz LED y podría ocasionar un peligro eléctrico que provoque lesiones graves, incluso fatales, a los usuarios de la piscina, instaladores u otros debido a descargas eléctricas, así como daños serios a la propiedad.

**WARNING** Instale una nueva junta de lente (n° de pieza 79101600Z) siempre que desmonte el conjunto de la luz IntelliBrite de 5 g. De no hacerlo podría permitir la entrada de agua en el conjunto, lo que podría originar:
**(a)** un peligro eléctrico que ocasione lesiones graves, incluso fatales, a los usuarios de la piscina, instaladores u otros debido a descargas eléctricas, o
**(b)** rotura de la lente, que igualmente podría ocasionar lesiones graves a los usuarios de la piscina, instaladores o personas cercanas, así como daños a la propiedad.

Español

**3. DESMONTAJE DE LA LUZ LED INTELLIBRITE DE 5 G:**

extraiga el tornillo piloto situado en la parte superior del aro frontal y retire el conjunto de la luz del nicho. Coloque el conjunto sobre la cubierta. Recuerde: no es necesario vaciar la piscina.




Luz LED para spa IntelliBrite

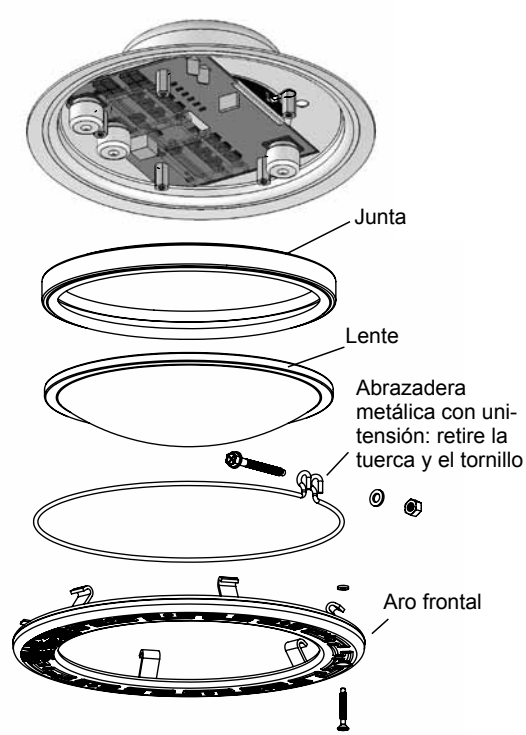
**WARNING** Asegúrese de guardar el tornillo piloto de la luz LED subacuática IntelliBrite de 5 g. Este tornillo monta y pone a tierra eléctricamente la carcasa de forma segura en el anillo de montaje y el nicho húmedo. No utilizar el tornillo incluido supondría un peligro eléctrico que podría ocasionar lesiones graves, incluso fatales, a los usuarios de la piscina, los instaladores u otras personas debido a descargas eléctricas.

## SUSTITUCIÓN DEL CONJUNTO DE LA LUZ LED PARA PISCINA INTELLIBRITE DE 5 G (EN UNA PISCINA EXISTENTE) (CONTINUACIÓN)

4. Coloque un paño en el suelo para proteger la lente. Dé la vuelta a la luz, de forma que la lente descanse sobre el paño. Utilizando un aprietatuercas de ¼" y un destornillador Phillips del nº 3, retire la abrazadera metálica con uni-tensión de la tuerca. Retire y guarde la tuerca para su posterior instalación.

5. Desmonte el aro frontal y la abrazadera metálica de la carcasa de la luz.

6. Con la luz apoyada sobre su base, levante con cuidado la junta para retirar la lente. Retire y guarde la lente para su posterior instalación. Deseche la junta.
**Recuerde: DEBE UTILIZAR UNA JUNTA DE LENTE NUEVA (nº de pieza 79101600Z) CADA VEZ QUE MONTE LA LUZ.**

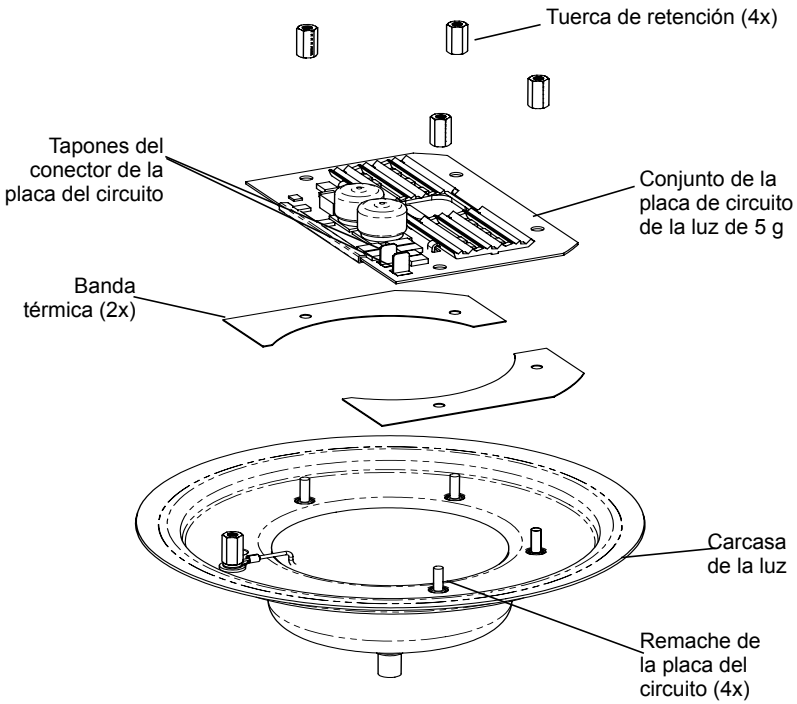



**Recuerde:** anote la localización actual de la lente en la posición del tornillo piloto (12 en punto) antes de retirarlo del accesorio. Una "W" en la lente indica un ángulo amplio, mientras una "N" indica un ángulo estrecho.

7. Utilizando un aprietatuercas de ¼", retire cuidadosamente las cuatro tuercas de retención del conjunto de la luz LED. **NOTA: asegúrese de no dañar los condensadores con el aprietatuercas al extraer los remaches.** Retire y guarde las tuercas para su posterior instalación.

8. Retire los dos tapones del conector de la placa del circuito. Levante la placa del circuito y retírela de la base de la carcasa de la luz.

9. Levante con cuidado las bandas térmicas de la base de la carcasa de la luz.

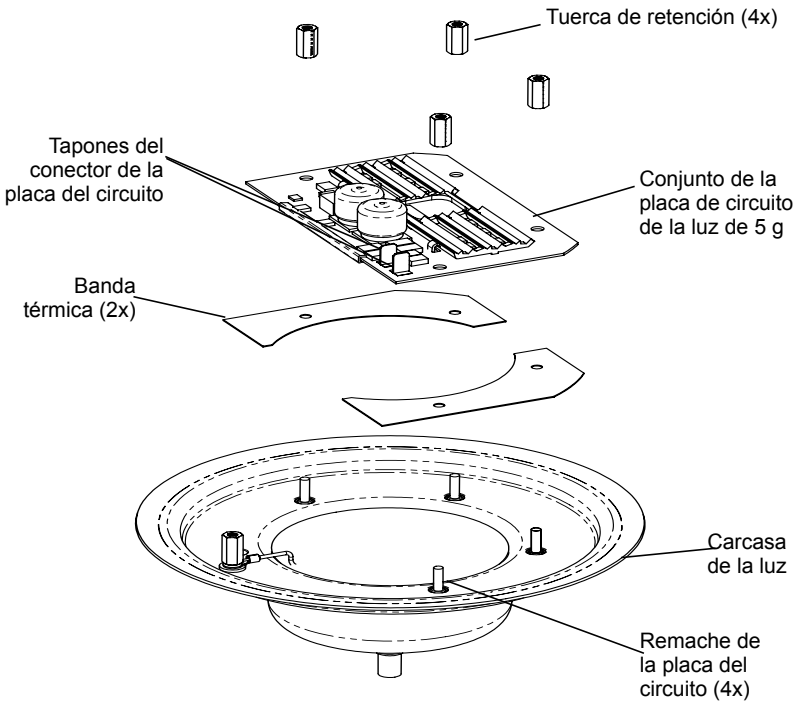



10. Coloque las dos bandas térmicas (incluidas) sobre los remaches de la placa del circuito, en la base de la carcasa de la luz (consulte la ilustración de la página siguiente).

11. Coloque la placa del circuito de la luz sobre los remaches de la base y coloque la placa sobre las bandas térmicas. Asegúrese de que los dos cables de conexión no quedan atrapados entre la carcasa y el borde de la placa del circuito.

12. Usando un aprietatuercas de ¼", asegure la placa del circuito en posición con las cuatro (4) tuercas de retención.

13. Acople los dos tapones del conector a los terminales de la placa del circuito.




**14. Instale una JUNTA NUEVA SOBRE LA LENTE:** estire la junta alrededor de la circunferencia de la lente. Asegúrese de instalar la junta uniformemente alrededor de la lente.

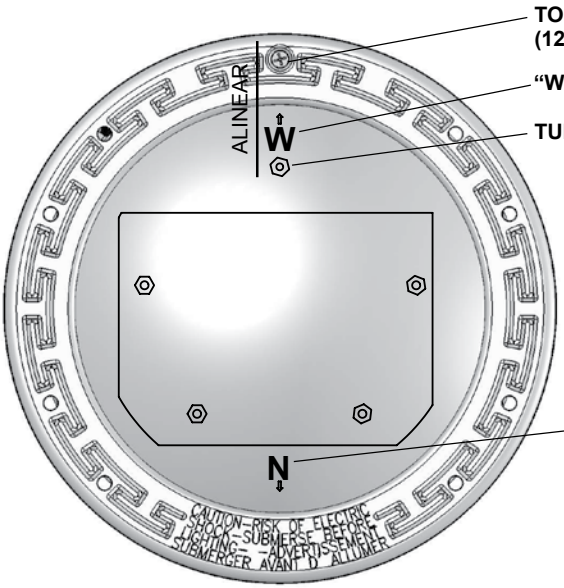
**15. ALINEE LA LENTE/JUNTA SOBRE LA CARCASA DE LA LUZ:**

**a)** Con la carcasa de la luz apoyada sobre su base, coloque la lente/junta sobre la carcasa.

**b)** Gire la lente/junta para alinear la letra “W” (de ángulo amplio, “WIDE” en inglés) de la lente con la tuerca de bronce de la carcasa

**Recuerde:** la lente de la luz IntelliBrite de 5 g sale de fábrica en posición de ángulo amplio (W). Para utilizar el haz de luz con ángulo “NARROW” (estrecho), gire la lente/junta para alinear la letra “N” de la lente. Recuerde: para obtener más información sobre el uso de la lente con ángulo amplio o estrecho.

**16. INSTALACIÓN DEL ARO FRONTAL:** coloque el aro frontal sobre la carcasa de la lente/junta. Gire el aro frontal hasta alinear el **orificio del tornillo piloto** en posición de las 12 en punto, con la letra de la lente “W” (o “N”) y la tuerca de bronce en la carcasa. Además, verifique que el indicador de la flecha de la posición “TOP” en la parte posterior de la carcasa está alineado con el tornillo piloto en el aro frontal.




***Alinee la letra "W" (de ángulo amplio) de la lente/junta con el orificio del tornillo piloto en el aro frontal y la tuerca de bronce***

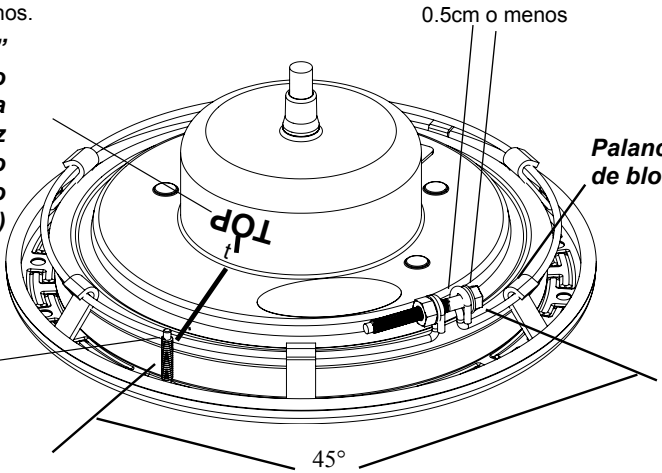
***Haz de luz en ángulo "ESTRECHO", gire "N" a la posición de las 12 en punto.***

**17. INSTALACIÓN DE LA ABRAZADERA DE UNI-TENSIÓN:** con los extremos en forma de gancho de la abrazadera de uni-tensión circular orientados hacia abajo, abra la abrazadera y colóquela en los entrantes en "U" de las palancas de bloqueo. Asegúrese de que los extremos en forma de gancho de la abrazadera se sitúan entre el par de palancas de bloqueo, como se muestra a continuación, y que la abrazadera metálica está correctamente acoplada a todas las palancas de bloqueo.

18. Coloque un paño en el suelo para proteger la lente. Dé la vuelta a la luz, de forma que la lente descanse sobre el paño. Asegúrese de que la orientación de la abrazadera metálica y la conexión del perno está ajustada a 45°.

19. Apriete el perno y la tuerca hasta que la distancia entre los extremos de la abrazadera sea igual a 0,5 cm o menos.

***Indicador "TOP" (Arriba; utilícelo para alinear la carcasa de la luz con el tornillo piloto en el aro frontal)***




***Coloque la abrazadera metálica (tuerca y perno) aproximadamente a 45º entre el TORNILLO PILOTO y la PALANCA DE BLOQUEO.***

20. Introduzca el tornillo piloto especial de bronce situado en la parte superior del aro frontal para asegurar la luz en el nicho.

**21. Comprobación final del correcto funcionamiento de la luz IntelliBrite:** abra el interruptor o disyuntor principal del sistema y el interruptor de la propia luz subacuática IntelliBrite. La luz deberá iluminarse al recibir alimentación eléctrica. En caso contrario, examine nuevamente los pasos de la instalación comenzando por el Paso 1.

Tornillo piloto

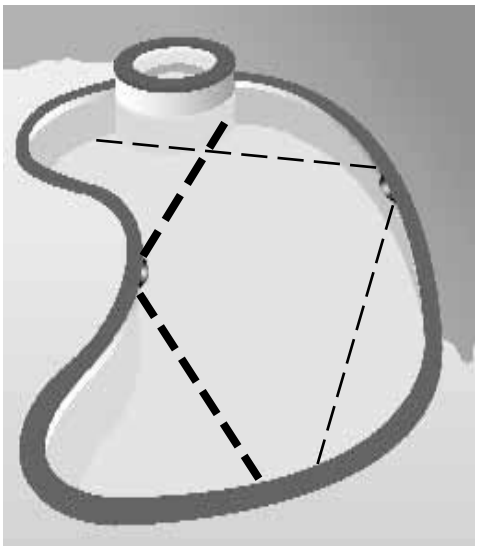
Luz LED para piscina IntelliBrite

# Ajuste de la lente en ángulo amplio y estrecho

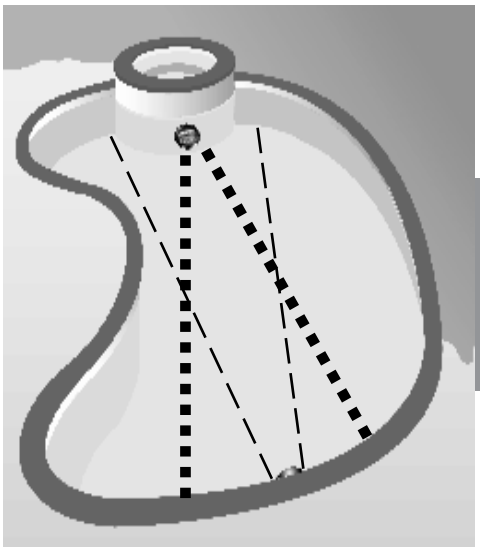
## Función exclusiva de la lente en ángulo amplio y estrecho

La exclusiva geometría de la lente de la luz LED para piscina IntelliBrite de 5 g ofrece las opciones de haz de luz en ángulo “amplio” o “estrecho” para adaptarse a piscinas de distintos tamaños. Para aquellas luces situadas a ambos lados de la piscina, simplemente gire la lente a la posición del ángulo ‘amplio’ (W), logrando así un haz de luz en ángulo amplio para una mayor cobertura subacuática y reflexión de la luz. Para las luces situadas a ambos extremos de la piscina, gire la lente hasta la posición del haz de luz en ángulo ‘estrecho’ (N) para incrementar la intensidad y distancia de la luz subacuática.

**Recuerde:** la lente de la luz IntelliBrite de 5 g sale de fábrica en posición de ángulo amplio (W).



**haz de luz de ángulo estrecho**



**haz de luz de ángulo amplio**

# Sustitución del aro frontal y junta de la luz LED para spa IntelliBrite (N.º de pieza 640045) o de la junta y lente (N.º de pieza 640046)

**Recuerde: al sustituir un conjunto de luz LED para spa IntelliBrite, el nuevo conjunto incluye un motor de luz, lente, junta y aro frontal.**

**⚠DANGER**

**¡PELIGRO!**

**RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA O ELECTROCUCIÓN**

Desconecte siempre la alimentación eléctrica de la luz de la piscina, mediante el disyuntor, antes de realizar cualquier intervención en la luz. De no hacerlo podría ocasionar lesiones graves, incluso fatales, al instalador, profesional de mantenimiento de piscinas, usuarios de la piscina u otros debido a descargas eléctricas.

1. **Cierre el interruptor o disyuntor eléctrico principal**, así como el interruptor de la propia luz subacuática LED para piscina IntelliBrite.

**⚠WARNING** Siempre que desmonte un conjunto de luz LED IntelliBrite, instale una nueva junta de lente. De no hacerlo podría permitir la entrada de agua en el conjunto, lo que podría originar: **(a)** un peligro eléctrico que ocasione lesiones graves, incluso fatales, a los usuarios de la piscina, instaladores u otros debido a descargas eléctricas, o **(b)** rotura de la lente, que igualmente podría ocasionar lesiones graves a los usuarios de la piscina, instaladores o personas cercanas, así como daños a la propiedad.

Luz LED para spa IntelliBrite

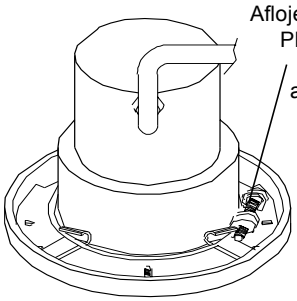
2. **EXTRACCIÓN DE LA LUZ LED PARA SPA INTELLIBRITE:** extraiga el tornillo piloto situado en la parte superior del aro frontal y retire el conjunto de la luz del nicho. Coloque el conjunto sobre la cubierta. **Recuerde:** no es necesario vaciar la piscina.

**⚠WARNING** Asegúrese de guardar el tornillo piloto de la luz LED subacuática IntelliBrite. Este tornillo monta y pone a tierra eléctricamente la carcasa de forma segura en el anillo de montaje y el nicho húmedo. No utilizar el tornillo incluido supondría un peligro eléctrico que podría ocasionar lesiones graves, incluso fatales, a los usuarios de la piscina, los instaladores u otras personas debido a descargas eléctricas.

4. Utilice un destornillador Phillips del número tres (3) para aflojar el tornillo y extraer la abrazadera metálica de uni-tensión del aro frontal.
5. Extraiga el aro frontal y la abrazadera metálica de la carcasa de la luz y resérvela para su posterior instalación.

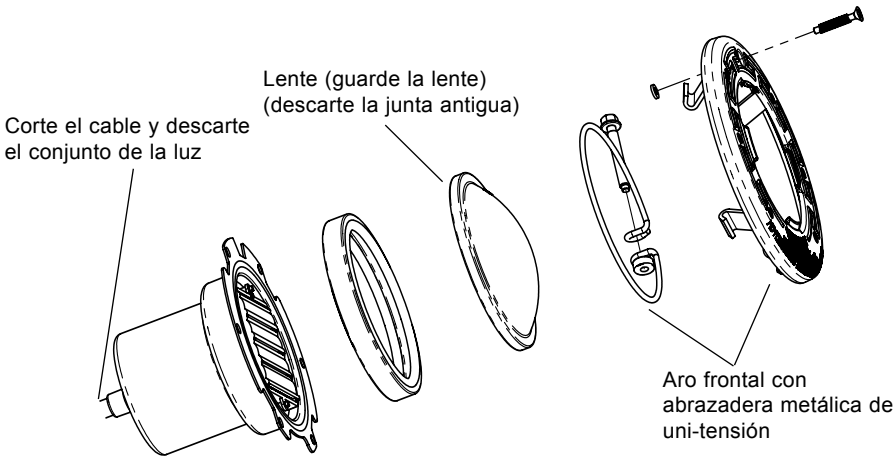
**Recuerde:** se requiere un transformador externo de 220 V de CA a 12 V de CA para la luz de 12 V de CA modelo para spa LED IntelliBrite.

**Recuerde:** El Spa IntelliBrite lámpara es un montaje de luz sellados con ninguna asamblea de circuito reemplazable. Sólo el anillo del objetivo, la junta y la cara se pueden eliminar de la asamblea de luz sellados para su sustitución.




El accesorio de luz para spa IntelliBrite con lente, junta y aro frontal fijado

6. Con el conjunto de la luz apoyado sobre su base, levante con cuidado la junta para soltar la lente. Descarte la junta. DEBE UTILIZAR UNA JUNTA DE LENTE NUEVA CADA VEZ QUE MONTE LA LUZ LED PARA SPA
7. Desconecte el cable del conjunto de la luz LED blanca para spa IntelliBrite de la caja de conexiones. **Corte el cable cerca de la parte posterior del conjunto y descarte la luz. Consulte la página de repuestos para conocer las instrucciones de sustitución de la nueva luz para spa.**



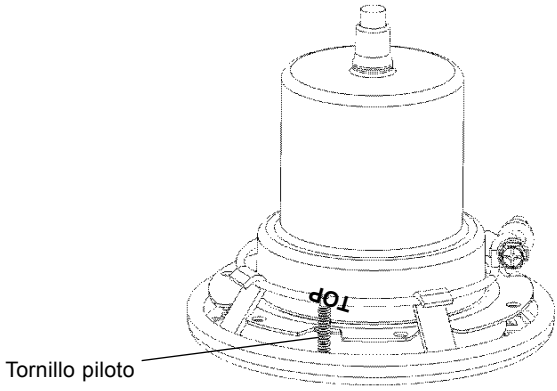

Conjunto de luz LED para spa IntelliBrite

8. **INSTALACIÓN DE LA LUZ LED PARA SPA BLANCA INTELLIBRITE CON JUNTA NUEVA:** Instale una nueva junta durante el remontaje de la luz blanca LED para spa IntelliBrite. DEBE UTILIZAR UNA JUNTA DE LENTE NUEVA CADA VEZ QUE VUELVA A MONTAR LA LUZ.

9. **Instale la nueva junta sobre la lente:**

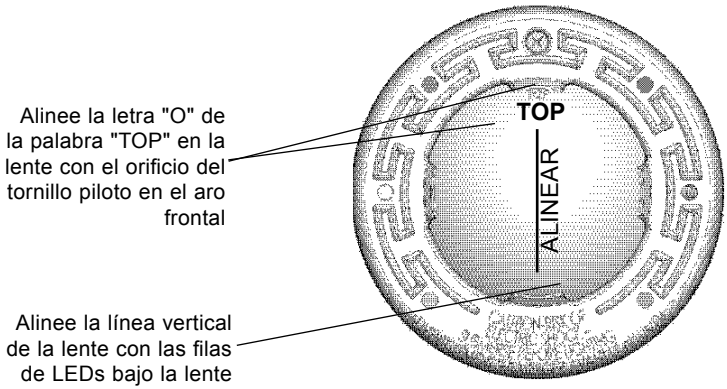
   **a**) Con la carcasa de la luz apoyada sobre su base, coloque la junta sobre la carcasa de la luz.

   **b**) Coloque el aro frontal sobre la junta. Asegúrese de que la lente y la junta estén correctamente centradas sobre la carcasa de la luz.

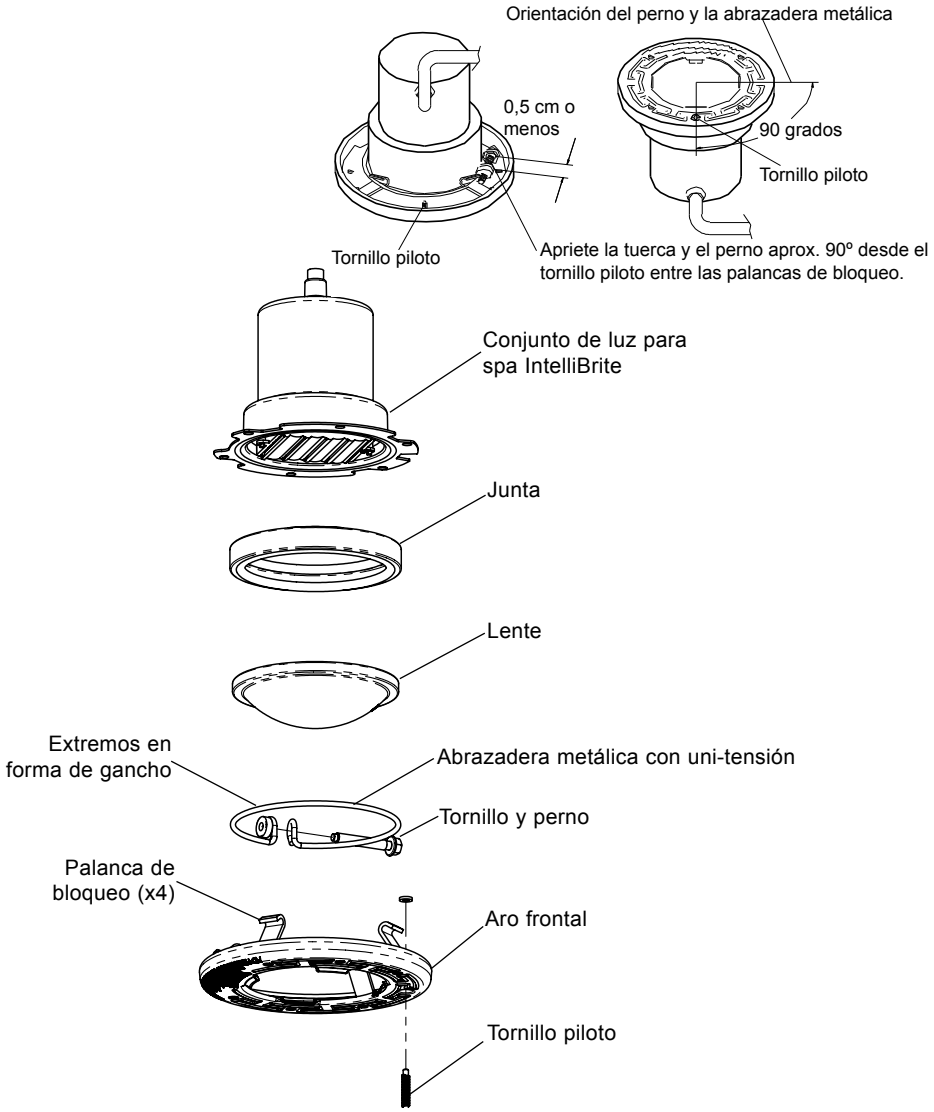



   **c**) **Alineación del aro frontal y la lente:** alinee el aro frontal y la lente de forma que la letra “O” en la palabra “TOP” y la flecha pequeña sobre ésta, en la superficie de la lente, apunten al orificio del tornillo piloto en el aro frontal.

   **d**) **Alineación de la posición de la lente con los LEDs:** mientras mira a través de la parte frontal de la lente, gírela ligeramente hasta que sus líneas verticales estén centradas con las cuatro filas de LEDs más abajo.



10. Con los extremos en forma de gancho de la abrazadera metálica de uni-tensión circular orientados hacia abajo, abra la abrazadera y colóquela en los entrantes en “U” de las palancas de bloqueo. Asegúrese de que los extremos en forma de gancho de la abrazadera metálica se sitúan entre el par de palancas de bloqueo, como se muestra a continuación, y que la abrazadera metálica está correctamente acoplada a todas las palancas de bloqueo.
11. Coloque un paño en el suelo para proteger la lente. Dé la vuelta a la luz, de forma que la lente descanse sobre el paño. Apriete el perno y la tuerca hasta que la distancia entre los extremos de la abrazadera sea igual a 0,5 cm o menos.
12. **AVANCE HASTA “Sustitución del conjunto de luz LED para spa IntelliBrite (en un spa ya existente)” para obtener instrucciones de instalación del conjunto de luz para spa.**



14. Enrolle al menos 1 metro de cable alrededor del accesorio de luz (consulte la Figura 1). Esto permitirá reparar la luz después de llenar la piscina con agua.
15. Introduzca el tornillo piloto especial de bronce situado en la parte superior del aro frontal para asegurar la luz en el nicho.
16. **Comprobación final del correcto funcionamiento de la luz IntelliBrite:** abra el interruptor o disyuntor principal del sistema y el interruptor de la propia luz subacuática IntelliBrite. La luz deberá iluminarse al recibir alimentación eléctrica. En caso contrario, examine nuevamente los pasos de la instalación comenzando por el Paso 1.

## INTELLIBRITE 5g COLOR POOL LIGHT

**FUENTE DE VOLTAJE : 12V~ 50Hz/60Hz**
**CONSUMO DE ENERGÍA : 45W máxima de salida**
**ÍNDICE DE PROTECCIÓN : IP68**
**Temperatura máxima de funcionamiento : 40°C**
**Número de LED's : 300W : 14**
**Tipo de LED's : Ultra-Efficient 3W**

**Est. LED por vida : 30.000 to 50.000 horas**

## INTELLIBRITE 5g COLOR SPA LIGHT

**FUENTE DE VOLTAJE : 12V~ 50Hz/60Hz**
**CONSUMO DE ENERGÍA : 18W máxima de salida**
**ÍNDICE DE PROTECCIÓN : IP68**
**Temperatura máxima de funcionamiento : 40°C**

**Tipo de LED's : Ultra-Efficient 3W**
**Est. LED por vida : 30.000 to 50.000 horas**



**GARANTÍA LIMITADA : 2 AÑOS**

## Más detalles :

## www.pentairpooleurope.com

# ITALIANO

## ASSISTENZA CLIENTI

**HERENTALS, BELGIO** (dalle 8:30 alle 16:30.) CET

**Sito web:** www.pentairpooleurope.com

**Dichiarazione di conformità**

Dichiariamo, sotto la nostra responsabilità, che il prodotto identificato in questa dichiarazione e a cui questa dichiarazione si riferisce, è conforme ai requisiti di protezione della Direttiva Macchine 2006/42/CE

Il produttore, Pentair Water Belgium B.V.B.A.,
ha il diritto di modificare i prodotti senza preavviso.

**© 2012 Pentair. Tutti i diritti riservati. Il presente documento è soggetto a modifica senza preavviso.**

Marchi di fabbrica ed esclusioni di responsabilità: IntelliBrite®, IntelliPool® e Pentair® sono marchi e/o marchi registrati di Pentair e/o delle sue società collegate. Se non diversamente indicato, la menzione di nomi e marchi di terzi all'interno di questo documento non implica alcun rapporto di collegamento tra i proprietari di detti nomi e marchi e Pentair, né alcuna approvazione o raccomandazione specifica. I nomi e i marchi di altre società potrebbero essere marchi di terzi.

Le presenti istruzioni per l'uso contengono importanti informazioni per un funzionamento sicuro, corretto ed economico di questo prodotto.
La scrupolosa osservanza delle istruzioni per l'uso permette di evitare pericoli, ridurre i costi di riparazione e i periodi di inattività e aumentare l'affidabilità e la durata del prodotto. Queste informazioni devono essere comunicate al proprietario e/o all'operatore dell'apparecchio.

## AVVERTENZA – Rischio di folgorazione.

Questa lampada a LED IntelliBrite® deve essere installata da un elettricista autorizzato o certificato oppure da un tecnico addetto alla manutenzione di piscine in conformità con IEC 364-7-702 e a tutte le leggi e le normative vigenti a livello locale. L'installazione non conforme determina pericoli di natura elettrica, con rischio di gravi lesioni o morte per folgorazione a carico di utenti della piscina, installatori e terzi, nonché di danni alle cose.

Il cavo esterno di questa lampade non può essere sostituito; Quando il cavo viene danneggiato, l'intero LED engine è distrutta deve essere sostiuto.

Prima di effettuare interventi di manutenzione sulla lampada IntelliBrite®, disinserire sempre l'alimentazione elettrica spegnendo l'interruttore automatico. Il mancato rispetto di questa avvertenza può causare gravi lesioni o morte per folgorazione a carico di tecnici, utenti della piscina e terzi.

**⚠DANGER** **L'INSTALLAZIONE O L'USO SCORRETTO DI QUESTO PRODOTTO POSSONO CAUSARE GRAVI LESIONI FISICHE O MORTE.**

**⚠DANGER** **GLI INSTALLATORI, I TECNICI E I PROPRIETARI DELLA PISCINA DEVONO LEGGERE ATTENTAMENTE LE PRESENTI AVVERTENZE E ISTRUZIONI PRIMA DI UTILIZZARE LE LAMPADE A LED PER PISCINE E/O VASCHE IDROMASSAGGIO.**

# AVVERTENZE E NORME DI SICUREZZA IMPORTANTI

## ! LEGGERE E SEGUIRE ATTENTAMENTE TUTTE LE ISTRUZIONI CONTENUTE NELLA PRESENTE GUIDA!

**⚠WARNING** **Importanti informazioni di sicurezza per l'installazione delle lampade**

- Tutti gli impianti della nicchia e della lampada devono essere conformi alle leggi e normative vigenti. Qualora le leggi locali impongano l'utilizzo di una guarnizione di protezione per cavi, utilizzare le nicchie in plastica di Pentair («Pentair») (codice prodotto H-79206600 e H-79206700) i G-NICHE-SEAL.
- In **nessun caso** le lampade vanno sostituite giuntando i cavi sott'acqua o dietro la nicchia.

**⚠WARNING** **RISCHIO DI FOLGORAZIONE E LESIONI. SEGUIRE SOLAMENTE IL METODO DI INSTALLAZIONE SPECIFICATO DI SEGUITO.**

**ATTENZIONE** – Il gruppo luci a LED IntelliBrite 5g di Pentair® deve essere utilizzato solamente con alloggiamenti (nicchie) Pentair Se il gruppo luci a LED IntelliBrite viene montato in nicchie diverse, l'installazione non otterrà l'approvazione UL e ciò comporterà l'annullamento di tutte le garanzie.

**⚠WARNING** Il sale è un materiale potenzialmente corrosivo. Sebbene il livello di sale necessario a garantire il corretto funzionamento di un generatore elettronico di cloro sia relativamente contenuto rispetto a quello dell'acqua marina e di altre soluzioni saline, versare del sale nella vasca aumenta il rischio di corrosione o di altri fenomeni di deterioramento delle attrezzature e delle superfici interne e circostanti la vasca. I componenti in metallo e determinate superfici naturali e artificiali sono particolarmente esposte al rischio di corrosione e deterioramento se immerse o collocate nelle vicinanze di piscine ad acqua salata. Pentair non assicura né in altro modo garantisce che l'impiego corretto di un generatore elettronico di cloro prevenga la corrosione o il deterioramento delle attrezzature o di qualsivoglia superficie interna o circostante la vasca. Consultare un esperto di piscine riguardo alla selezione dei materiali adeguati e alle relative tecniche di installazione nonché al loro utilizzo e alla manutenzione a seconda della tipologia specifica di vasca e della sua collocazione per ridurre il rischio di corrosione e deterioramento tipico dello spazio interno e circostante una vasca ad acqua salata.

## Panoramica luci a LED IntelliBrite® per Piscine i vasca idromassaggio

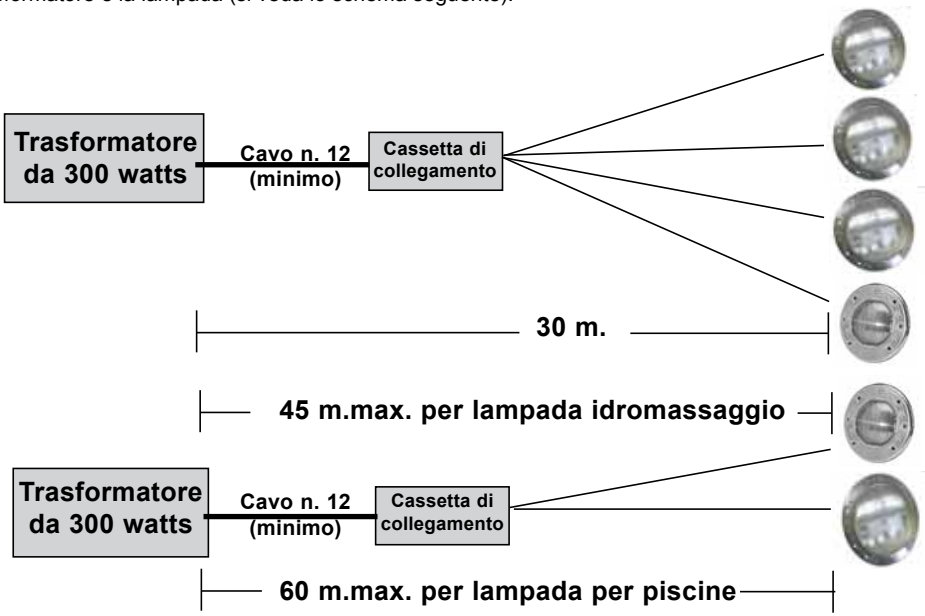
Il sistema di illuminazione subacquea a LED (diodo a emissione luminosa) IntelliBrite® 5g emette fasci di luce multicolore dalle tonalità brillanti e vivide che regalano alla piscina effetti davvero spettacolari. Il raggio a LED policromo a elevata efficienza energetica può cambiare tonalità a velocità variabile e secondo numerose sequenze di colori. Basta scegliere uno dei sette giochi cromatici pre-impostati o selezionare una delle cinque tonalità permanenti per creare una gamma pressoché infinita di suggestivi effetti luminosi subacquei.

### Funzionamento delle lampade IntelliBrite 5g per piscine (modello a 12 Vca)

Le lampade a LED IntelliBrite 5g per piscine possono essere controllate manualmente tramite un interruttore elettrico da parete standard. Grazie a una cassetta di collegamento è possibile allacciare diverse lampade a LED IntelliBrite a un singolo interruttore che consente di accenderle e spegnerle con un unico gesto. Luci Intellibrite® può anche essere controllato automaticamente tramite il sistema di automazione Pentair Intellipool®.

### Impiego di un trasformatore esterno per diverse lampade IntelliBrite a 12 Vca

Quando si alimentano più LED IntelliBrite a 12 Vca con un trasformatore da **300 Watt** si raccomanda di non collegare più di tre (3) fari da piscina IntelliBrite e una (1) lampada IntelliBrite per vasca idromassaggio. Si raccomanda inoltre di non superare i 30 metri di cablaggio totale tra il trasformatore e la lampada (si veda lo schema seguente).




## Individuazione e correzione dei guasti

La luce non si illumina o non funziona correttamente:

Verificare il cablaggio dell'interruttore differenziale e reimpostarlo secondo necessità.

Verificare la connessione dei cavi nella cassetta di collegamento sul lato vasca e nell'interruttore di corrente.

Assicurarsi che la lampada sia alimentata correttamente in c.a.

# Funzionamento dell'illuminazione a LED IntelliBrite per piscine coninterruttore da parete

L'illuminazione a LED IntelliBrite 5g per piscine può essere controllata tramite un interruttore elettrico da parete standard. Grazie a una cassetta di collegamento è possibile connettere diverse luci a LED IntelliBrite a un singolo interruttore per accenderle e spegnerle con un unico gesto. Le lampade IntelliBrite 5g sono alimentate a c.a. tramite un normale interruttore da parete. Accendendo e spegnendo l'interruttore un certo numero di volte è possibile attivare uno dei sette giochi di luce, selezionare un colore a scelta permanente o impostare la funzione "Hold" (blocca) e "Recall" (richiama).

## Selezionare un gioco di luci o un colore permanente

Accendere la lampada desiderata. Il fascio di luce, inizialmente bianco, assume in breve tempo la tonalità precedentemente selezionata. Per selezionare un determinato gioco di luci (1-7) oppure un colore permanente (8-12) è sufficiente accendere e spegnere l'interruttore da parete un certo numero di volte. Ogni numero (1-12) visualizzato in basso corrisponde al numero di volte in cui è necessario accendere e spegnere l'interruttore (on/off) per attivare il gioco di luci o il colore permanente desiderato. Per ulteriori dettagli riguardo al salvataggio degli effetti cromatici in modalità "show", si vedano le istruzioni per i comandi "Hold" e "Recall" a pagina 95.

1. **Modalità SAm:** variazione cromatica a rotazione da bianco, a magenta, blu e verde (simile all'illuminazione SAm® di Pentair).
2. **Modalità Party:** variazione cromatica rapida che dona energia e vitalità.
3. **Modalità Romance:** variazione cromatica lenta per un'atmosfera affascinante e rilassante.
4. **Modalità Caribbean:** variazione cromatica tra le molteplici sfumature del blu e del verde.
5. **Modalità American:** sfilata patriottica di rosso, bianco e blu.
6. Modalità California Sunset: decisa variazione cromatica di tonalità arancioni, rosse e magenta.
7. **Modalità Royal:** variazione cromatica dai toni più ricchi e intensi.
8. **Blu:** colore permanente.
9. **Verde:** colore permanente.
10. **Rosso:** colore permanente.
11. **Bianco:** colore permanente.
12. **Magenta:** colore permanente.
13. **Hold:** questo comando salva l'effetto cromatico in corso durante un gioco di luci colorate.
14. **Recall:** questo comando riattiva l'ultimo effetto cromatico memorizzato.

Esempio: per selezionare la **modalità California Sunset**, spegnere e riaccendere l'interruttore per sei volte consecutive. Durante il processo di accensione e spegnimento dell'interruttore, non sarà presente alcun tipo di illuminazione. Successivamente la vasca verrà provvisoriamente illuminata da un fascio di luce bianca.



Durante il processo di accensione e spegnimento dell'interruttore, la proiezione del colore selezionato non è preceduta da alcun tipo di illuminazione. Questa modalità operativa è normale durante la fase di impostazione. In questo lasso di tempo, la piscina e la vasca idromassaggio saranno buie. Attuare quindi tutte le misure necessarie per evitare incidenti imprevisti. Il mancato rispetto di questa avvertenza può causare gravi lesioni o morte a carico degli utenti della piscina e della vasca idromassaggio.

## Memorizzare un gioco di luci o un colore permanente

Quando l'illuminazione IntelliBrite viene spenta, il sistema salva automaticamente l'ultimo gioco cromatico o colore permanente proiettato. Una volta riattivato, il sistema ripropone il gioco cromatico o la tonalità fissa precedentemente salvati. Ad esempio, se l'illuminazione viene spenta in "modalità Party", attendere almeno 10 secondi e poi riaccendere le lampade per recuperare lo stesso effetto cromatico.

### Comandi Hold e Recall

**Hold:** il comando **Hold** (13 volte on/off dell'interruttore) serve a individuare e memorizzare un effetto cromatico durante il funzionamento di una delle modalità a giochi di luce. È più semplice catturare gli effetti cromatici tipici di un gioco di luci con velocità ridotta, come ad esempio la modalità "Romance" (n. 3).

**Recall:** il comando **Recall** serve ad attivare l'ultimo effetto cromatico salvato (tramite il comando Hold ) durante un gioco di luci oppure in modalità a colore permanente.
Per richiamare un determinato effetto cromatico, accendere e spegnere l'interruttore 14 volte. Dopo 5 secondi verrà riprodotto l'ultimo effetto cromatico memorizzato.

## Accensione delle lampade

All'accensione delle lampade a LED IntelliBrite, il fascio di luce proiettato è momentaneamente bianco per poi passare gradualmente alla tonalità selezionata.
**Nota: se la lampada rimane spenta per più di cinque secondi, all'accensione verrà proiettato l'ultimo gioco di luci o colore permanente memorizzato.**

# Sostituzione del gruppo luci a LED IntelliBrite (in una piscine o vasca esistente)

**Rischio di folgorazione!**

Questa lampada subacquea deve essere installata da un elettricista autorizzato o certificato o comunque da professionisti qualificati esperti, in conformità alla normativa IEC 364-7-702 e a tutte le leggi e le normative vigenti a livello locale. L'installazione non conforme determina pericoli di natura elettrica, con rischio di gravi lesioni o morte per folgorazione per utenti della piscina, installatori e terzi, nonché di danni alle cose.

Prima di effettuare interventi di manutenzione sulla lampada, disinserire sempre l'alimentazione elettrica spegnendo l'interruttore automatico. Il mancato rispetto di questa avvertenza può esporre tecnici, utenti della piscina e terzi al rischio di gravi lesioni o morte per folgorazione.

Il cavo flessibile esterno di questo apparecchio non è sostituibile; in caso di danni al cavo, l'apparecchio di illuminazione deve essere eliminato.

Assicurarsi che la piscina o vasca idromassaggio rispetti tutti i requisiti legali e normativi vigenti a livello locale. Per garantire il pieno rispetto di tali requisiti, prima di procedere al montaggio delle luci subacquee, commissionare l'installazione del sistema elettrico a un elettricista certificato o autorizzato. Seguono alcuni dei requisiti che deve soddisfare un sistema elettrico per piscine:

- il circuito di illuminazione deve disporre di un interruttore differenziale (salvavita) per la tensione di linea e di un interruttore magnetotermico (automatico) appropriato;
- il trasformatore di bassa tensione (12 Vca) deve essere posizionato a una distanza di almeno 20 cm sopra il livello massimo dell'acqua e di almeno 1,2 m dal bordo della vasca; si veda la Figura 1;
- il gruppo luci e tutti i componenti in metallo situati nel raggio di 1,5 metri dalla vasca devono essere debitamente collegati all'impianto elettrico;
- la nicchia subacquea deve essere correttamente installata in modo tale che l'estremità superiore della lente della lampada a immersione si trovi ad almeno 45 cm sotto il livello dell'acqua nella vasca; si veda la Figura 1;
- la nicchia subacquea deve essere adeguatamente collegata all'impianto elettrico e al sistema di messa a terra tramite un apposito connettore 8 AWG situato sul retro della nicchia stessa; si veda la Figura 1.

**Nota:** il sistema elettrico della piscina o vasca idromassaggio può essere verificato tramite un apposito kit di collaudo dei requisiti elettrici di piscine e vasche idromassaggio (Electrical Qualification Test Kit). L'ispezione del sistema elettrico con questo kit deve essere effettuata da personale specializzato e certificato.

- A conferma del fatto che il sistema elettrico della piscina o vasca idromassaggio rispetta tutti i requisiti applicabili in materia, l'elettricista dovrà altresì consultare l'ufficio di edilizia e urbanistica locale.
- Per garantire connessioni elettriche e di messa a terra adeguate, utilizzare solamente nicchie subacquee Pentair®.

# Sostituzione del gruppo luci a LED IntelliBrite (in una piscine o vasca esistente) (previo rispetto dei requisiti elettrici)

Le seguenti istruzioni descrivono la procedura di rimozione e installazione del gruppo luci IntelliBrite. Dopo aver completato la procedura di sostituzione della lampada seguire le istruzioni riportate di seguito:

**⚠WARNING**

Il mancato adeguamento del sistema elettrico della piscina o vasca idromassaggio ai requisiti normativi vigenti prima dell'installazione della lampada subacquea può determinare pericoli di natura elettrica, con rischio di gravi lesioni o morte per folgorazione per installatori, utenti della piscina e terzi, nonché di danni alle cose.

1. **AVVERTENZA! Spegnere l'interruttore elettrico principale o l'interruttore automatico e l'interruttore che controlla l'illuminazione subacquea IntelliBrite.**
2. **Per estrarre il gruppo luci dalla nicchia della vasca:** rimuovere la speciale vite pilota in bronzo situata nella parte superiore dell'anello frontale; estrarre il gruppo luci IntelliBrite dalla nicchia e posizionarlo sul bordo della vasca.
3. Tagliare il cavo a ca. 30cm dalla parte posteriore del gruppo luci.
4. Togliere il coperchio della cassetta di collegamento, scollegare i fili ed estrarre il cavo dal condotto. **Consiglio: prima di tirare il cavo, fissare il nuovo cavo a quello esistente con del nastro; in questo modo si facilita il passaggio del cavo nel condotto (vedere il punto successivo).**
5. Far passare il nuovo cavo della lampada attraverso il condotto dalla nicchia alla scatola di collegamento. **Nota:** a seconda della lunghezza del condotto, potrebbero essere necessari utensili speciali per tirare il cavo.
6. Lasciare almeno 1 metro di cavo avvolto attorno alla lampada; si veda la Figura 1. Questo metro di cavo attorno alla lampada facilita gli interventi di manutenzione una volta riempita la vasca.
7. Tagliare il cavo in prossimità della cassetta di collegamento, lasciando un margine di almeno 15 cm per completare tutte le connessioni.
8. Rimuovere 15 cm di rivestimento esterno del cavo per esporre i tre fili isolati, facendo attenzione a non danneggiare l'isolamento sui tre fili interni.
9. Collegare i due fili ai fili di circuito corrispondenti nella cassetta di collegamento (filo marrone alla fase, filo blu al neutro) quindi posizionare il coperchio della cassetta e fissarlo.
10. Posizionare il gruppo luci IntelliBrite nella nicchia e serrare la speciale vite pilota in bronzo.

**⚠WARNING** Utilizzare solamente la **speciale vite pilota in dotazione** con questa lampada da immersione. Questa vite di messa a terra serve per fissare l'alloggiamento all'anello di montaggio e alla nicchia subacquea. Il mancato utilizzo della vite fornita può determinare pericoli di natura elettrica, con rischio di gravi lesioni o morte per folgorazione per installatori, utenti della piscina e terzi.

Vite pilota

Luce a LED per piscine IntelliBrite

Vite pilota

Luce a LED per vasca idromassaggio IntelliBrite

11. **Verifica finale del corretto funzionamento dell'illuminazione IntelliBrite:** accendere l'interruttore principale o l'interruttore automatico del sistema e l'interruttore che controlla l'illuminazione subacquea IntelliBrite. Una volta azionato l'interruttore, la lampada dovrebbe accendersi. In caso contrario, verificare il processo di installazione dal Passaggio 1.

**⚠WARNING** Non accendere l'apparecchio subacqueo per oltre dieci (10) secondi se non è completamente sommerso dall'acqua. Se l'immersione non è totale, il gruppo luci si riscalda notevolmente e potrebbe causare gravi scottature o la rottura della lente, con gravi rischi di lesioni per gli utilizzatori e gli installatori, nonché di danni alle cose.

# INSTALLAZIONE DEL GRUPPO LUCI A LED INTELLIBRITE (PISCINE E VASCHE DI NUOVA COSTRUZIONE)

Il paragrafo seguente descrive la procedura di installazione del gruppo luci a LED IntelliBrite. Leggere attentamente la pagina 1 prima di iniziare la procedura di installazione.

**PRIMA DI INIZIARE: i passaggi da 1 a 7 descrivono le attività da commissionare a un elettricista prima di procedere all'installazione del gruppo luci IntelliBrite. Vedere il diagramma della Figura 1.**

**⚠WARNING**

Assicurarsi che la piscina o vasca idromassaggio sia conforme ai requisiti legali e normativi vigenti a livello locale (IEC 364-7-702). Per garantire il pieno rispetto di tali requisiti, prima di procedere al montaggio delle luci subacquee, commissionare l'installazione del sistema elettrico a un elettricista certificato o autorizzato. Seguono alcuni dei requisiti che deve soddisfare un sistema elettrico per piscine:

- il circuito di illuminazione deve disporre di un interruttore differenziale (salvavita) per la tensione di linea e di un interruttore magnetotermico (automatico) appropriato;
- il trasformatore di bassa tensione (12 Vca) deve essere posizionato a una distanza di almeno 20 cm sopra il livello massimo dell'acqua e di almeno 1,2 m dal bordo della vasca; si veda la Figura 1;
- il gruppo luci e tutti i componenti in metallo situati nel raggio di 1,5 metri dalla vasca devono essere debitamente collegati all'impianto elettrico;
- la nicchia subacquea deve essere correttamente installata in modo tale che l'estremità superiore della lente della lampada a immersione si trovi ad almeno 45 cm sotto il livello dell'acqua nella vasca; si veda la Figura 1;
- la nicchia subacquea deve essere adeguatamente collegata all'impianto elettrico e al sistema di messa a terra tramite un apposito connettore 8 AWG situato sul retro della nicchia stessa; si veda la Figura 1.

**Nota:** il sistema elettrico della piscina o vasca idromassaggio può essere verificato tramite un apposito kit di collaudo dei requisiti elettrici di piscine e vasche idromassaggio (Pool and Spa Electrical Qualification Test Kit). L'ispezione del sistema elettrico con questo kit deve essere effettuata da personale specializzato e certificato.

N**ota: a conferma del fatto che il sistema elettrico della piscina o vasca idromassaggio rispetta tutti i requisiti applicabili in materia, l'elettricista dovrà altresì consultare l'ufficio di edilizia e urbanistica locale. Per garantire connessioni elettriche e di messa a terra adeguate, utilizzare solamente nicchie subacquee Pentair Water Pool and Spa.**

# INSTALLAZIONE DEL GRUPPO LUCI INTELLIBRITE PER PISCINE O VASCHE IDROMASSAGGIO (PREVIO RISPETTO DEI REQUISITI ELETTRICI)

Per installare il gruppo luci IntelliBrite:

1. Introdurre il cavo nel condotto fino alla cassetta di collegamento, lasciandone almeno 1,2 metri avvolti intorno alla lampada (ciò facilita gli interventi di manutenzione sulla lampada una volta riempita la vasca). Vedere la Figura 1.

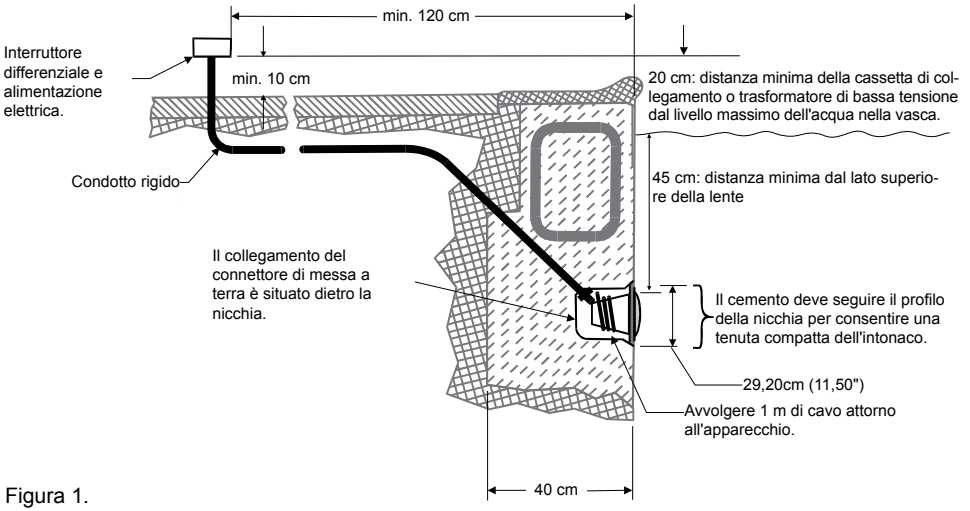



Figura 1.

2. Tagliare il cavo in prossimità della cassetta di collegamento, lasciando un margine di almeno 15 cm per completare tutte le connessioni.
3. Rimuovere 15 cm di rivestimento esterno del cavo per esporre i tre fili isolati, facendo attenzione a non danneggiare l'isolamento sui tre (3) fili interni.
4. Collegare i tre (3) fili ai fili di circuito corrispondenti nella cassetta di collegamento, quindi posizionare il coperchio della cassetta e fissarlo.
5. Posizionare il gruppo luci IntelliBrite nella nicchia e serrare la speciale vite pilota in bronzo.

**⚠WARNING** Non accendere l'apparecchio subacqueo per oltre dieci (10) secondi se non è completamente sommerso dall'acqua. Se l'immersione non è totale, il gruppo luci si riscalda notevolmente e potrebbe causare gravi scottature o la rottura della lente, con gravi rischi di lesioni per gli utilizzatori e gli installatori, nonché di danni alle cose.

**⚠WARNING** Utilizzare solamente la **speciale vite pilota in dotazione** con questa lampada da immersione. Questa vite di messa a terra serve per fissare l'alloggiamento all'anello di montaggio e alla nicchia subacquea. Il mancato utilizzo della vite fornita può determinare pericoli di natura elettrica, con rischio di gravi lesioni o morte per folgorazione per installatori, utenti della piscina e terzi.

Vite pilota

Luce a LED
per piscina IntelliBrite

Vite pilota

Luce a LED per vasca
idromassaggio IntelliBrite

6. Riempire la vasca finché la lampada subacquea non è completamente sommersa prima di accenderla per più di dieci (10) secondi.

7. **Verifica finale del corretto funzionamento dell'illuminazione:** per verificare il corretto funzionamento della lampada, accendere l'interruttore principale o l'interruttore automatico e l'interruttore che controlla l'illuminazione subacquea IntelliBrite. Una volta azionato l'interruttore, la lampada dovrebbe accendersi. In caso contrario, verificare il processo di installazione dal Passaggio 1.

## SOSTITUZIONE DEL CIRCUITO STAMPATO A LED DI INTELLIBRITE 5G PER PISCINE (IN UNA VASCA ESISTENTE)

**Quando si <u>sostituisce o rimonta</u> una lampada da piscina IntelliBrite 5g, SOSTITUIRE NECESSARIAMENTE anche la guarnizione (Cod. prodotto 79101600Z) o la guarnizione e la lente (619864Z).**

### P E R I C O L O!
### RISCHIO DI FOLGORAZIONE

Prima di effettuare interventi di manutenzione sulla lampada della piscina, disinserire sempre l'alimentazione elettrica spegnendo l'interruttore automatico. Il mancato rispetto di questa avvertenza può causare gravi lesioni o morte per folgorazione a carico di installatori, tecnici e utenti della piscina e terzi.

1. **Spegnere l'interruttore elettrico principale o l'interruttore automatico** e l'interruttore che controlla l'illuminazione subacquea a LED IntelliBrite 5g per piscine.
2. Prima di iniziare, assicurarsi di avere a disposizione una nuova guarnizione della lente (P/N 79101600Z) e un'unità di illuminazione a LED IntelliBrite 5g per piscine (P/N 619818Z) pronte da installare.

**⚠WARNING** Sostituire il gruppo luci con un'unità dello stesso tipo e con la stessa potenza elettrica (in watt). La mancata sostituzione del gruppo luci con un'unità dello stesso tipo può provocare danni al sistema di illuminazione a LED e determinare pericoli di natura elettrica, con rischio di gravi lesioni o morte per folgorazione a carico di utenti della piscina, installatori e terzi, nonché di danni alle cose.

**⚠WARNING** Installare sempre una nuova guarnizione per la lente (codice prodotto 79101600Z) ogni qualvolta si proceda allo smontaggio del gruppo luci IntelliBrite 5g. Il mancato rispetto di queste indicazioni può causare un'infiltrazione d'acqua nel gruppo luci e determinare:
**(a)** pericoli di natura elettrica, con rischio di gravi lesioni o morte per folgorazione a carico di utenti della piscina, installatori o terzi, oppure
**(b)** la rottura della lente, con rischio di gravi lesioni a carico degli utenti della piscina, installatori o terzi, nonché di danni alle cose.

**3. RIMOZIONE DELLA LAMPADA A LED INTELLIBRITE 5g:**

rimuovere la vite pilota dalla parte superiore dell'anello frontale ed estrarre il gruppo luci dalla nicchia. Collocare l'unità sul bordo della vasca. **Nota:** non è necessario svuotare la piscina.

**Vite Pilota**

Luce a LED
per piscina IntelliBrite

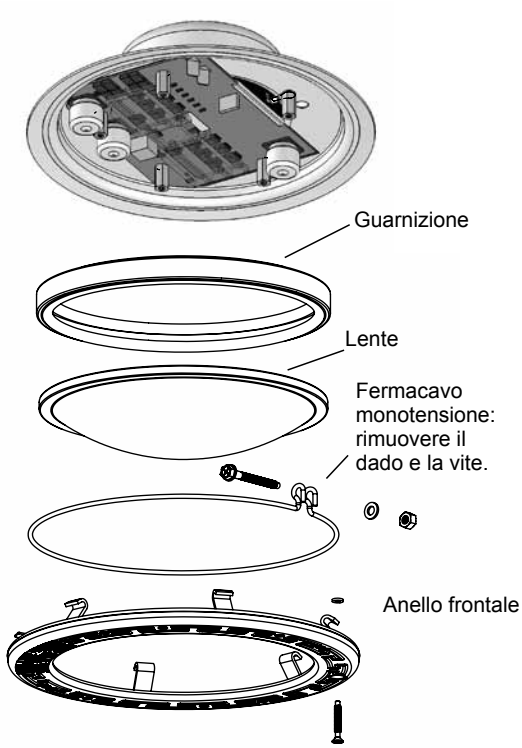
**⚠WARNING** Assicurarsi di conservare la vite pilota della lampada subacquea a LED IntelliBrite 5g. Questa vite fissa l'alloggiamento all'anello di montaggio e alla nicchia subacquea e lo collega in modo sicuro al sistema elettrico di messa a terra. Il mancato utilizzo della vite fornita può determinare pericoli di natura elettrica, con rischio di gravi lesioni o morte per folgorazione a carico di installatori, utenti della piscina e terzi.

4. Stendere un panno a terra per proteggere la lente. Capovolgere la lampada in modo tale che la lente poggi sul panno. Servendosi di una chiave a bussola esagonale con attacco ¼" e di un cacciavite a stella n. 3, rimuovere il fermacavo monotensione. Conservare il dado per la successiva reinstallazione.

5. Rimuovere l'anello frontale e il fermacavo dall'alloggiamento della lampada.

6. Appoggiare la lampada sulla base, quindi far leva delicatamente sulla guarnizione per rimuovere la lente. Conservare la lente per la successiva reinstallazione. Eliminare la guarnizione.

**Nota: OGNI VOLTA CHE LA LAMPADA VIENE RIASSEMBLATA È NECESSARIO UTILIZZARE UNA NUOVA GUARNIZIONE (CODICE PRODOTTO 79101600Z).**

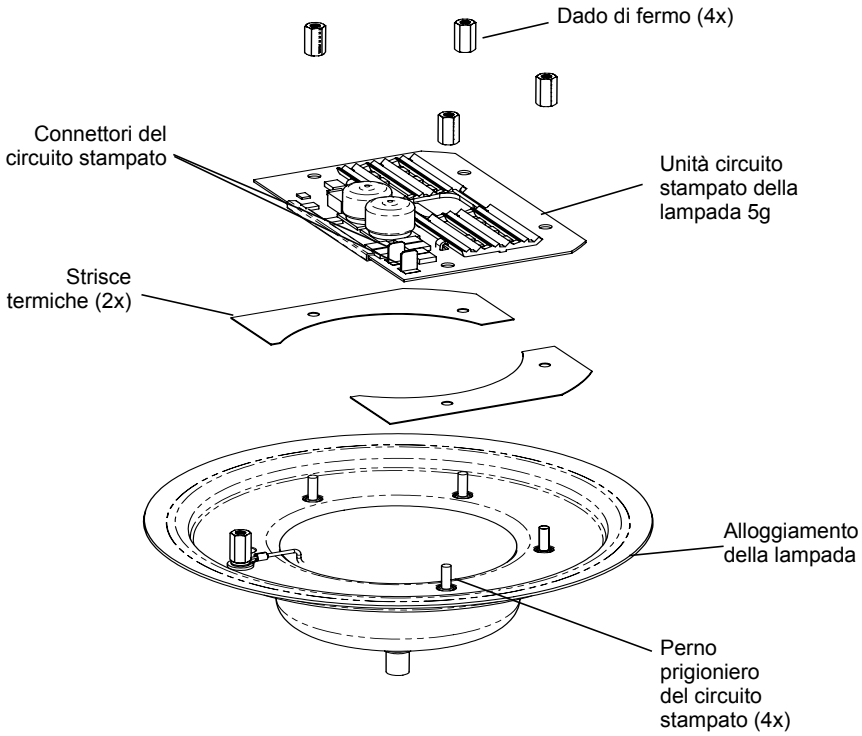



**Nota:** segnare la posizione della lente rispetto alla vite pilota (a ore 12) prima di rimuoverla dall'unità. La lettera "W" sulla lente indica un fascio di luce con angolo ampio, mentre la lettera "N" indica un fascio di luce con angolo stretto.

7. Servendosi di una chiave a bussola esagonale con attacco ¼", rimuovere con cautela i quattro dadi di fermo dal gruppo luci a LED. **NOTA: assicurarsi di non danneggiare i condensatori con la chiave a bussola durante la rimozione dei perni prigionieri. Conservare i dadi per la successiva reinstallazione.**

8. Estrarre i due connettori dal circuito stampato. Sollevare il circuito stampato e rimuoverlo dalla base dell'alloggiamento della lampada.

9. Sollevare con cautela le strisce termiche sulla base dell'alloggiamento della lampada.

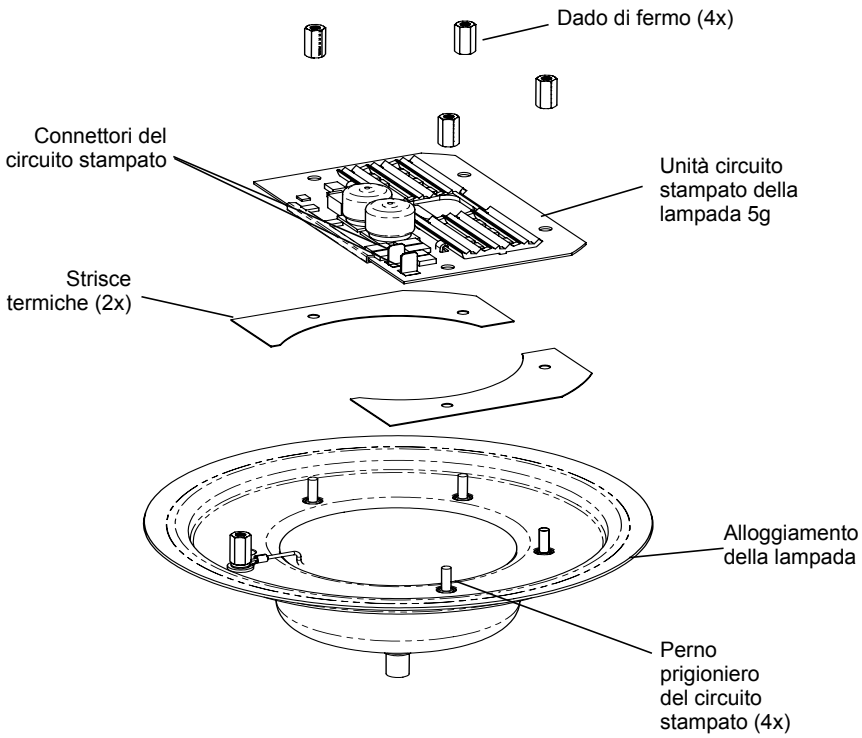



10. Posizionare le due strisce termiche (in dotazione) sui perni prigionieri del circuito stampato alla base dell'alloggiamento della lampada (si veda l'immagine nella prossima pagina).

11. Posizionare il circuito stampato della lampada sui perni prigionieri della base, sopra le strisce termiche. Assicurarsi che i due fili di connessione non rimangano incastrati tra l'alloggiamento e il bordo del circuito stampato.

12. Servendosi di una chiave a bussola esagonale con attacco ¼", fissare il circuito stampato con i quattro (4) dadi di fermo.

13. Collegare i due connettori ai terminali del circuito stampato.




**14. Installare una NUOVA GUARNIZIONE SULLA LENTE:** tendere la guarnizione attorno alla circonferenza della lente. Assicurarsi che la guarnizione sia posizionata in modo uniforme attorno alla lente.

**15. ALLINEARE LA LENTE/GUARNIZIONE ALL'ALLOGGIAMENTO DELLA LAMPADA:**

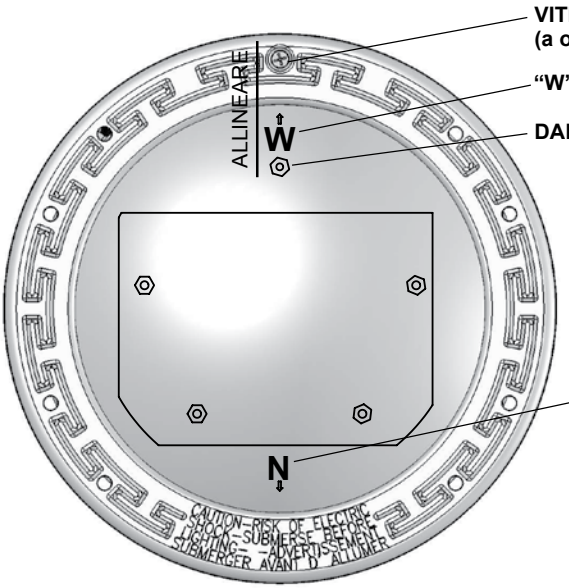
**a)** Tenendo l'alloggiamento della lampada appoggiato sulla base, posizionarvi sopra la lente/guarnizione.

**b)** Ruotare la lente/guarnizione per allineare la lettera "W" (angolo ampio) sulla lente con il dado di ottone nell'alloggiamento

**Nota:** la lente IntelliBrite 5g viene fornita dalla fabbrica in posizione "angolo ampio" ("WIDE" o "W"). Per utilizzare un fascio di luce ad "angolo stretto" ("NARROW" o "N"), ruotare la lente/guarnizione fino ad allinearla alla lettera "N" riportata sulla lente.

.

**16. INSTALLARE L'ANELLO FRONTALE:** posizionare l'anello frontale sulla lente/guarnizione/alloggiamento. Ruotare l'anello frontale finché il **foro della vite pilota** non è allineato a ore 12 con la lettera "W" (o "N") sulla lente e il dado di ottone nell'alloggiamento. Verificare inoltre che la freccia indicante la posizione "TOP" sul retro dell'alloggiamento sia allineata con la vite pilota sull'anello frontale.




***Allineare la lettera "W" (angolo ampio) sulla lente/guarnizione con il* foro della vite pilota *sull'anello frontale e il* dado di ottone*.***

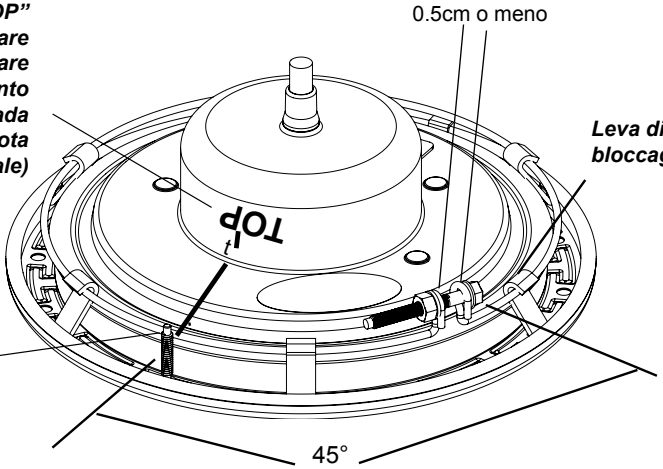
***Per un fascio di luce ad angolo stretto ("NARROW") ruotare finché la "N" non si trova a ore 12.***

**17. INSTALLARE IL FERMACAVO MONOTENSIONE:** mantenendo le estremità a uncino del fermacavo circolare monotensione rivolte verso il basso, aprire il fermacavo e posizionarlo negli intagli a "U" delle leve di bloccaggio. Assicurarsi che le estremità a uncino del fermacavo siano posizionate tra le coppie di leve di bloccaggio, come mostrato sotto, e che il fermacavo sia adeguatamente ingranato con tutte le leve di bloccaggio.

18. Stendere un panno a terra per proteggere la lente. Capovolgere la lampada in modo tale che la lente poggi sul panno. Assicurarsi che il fermacavo e la connessione del bullone abbiano un orientamento di 45°.

19. Serrare il bullone e il dado finché la distanza tra le estremità del fermacavo non è pari a 0,5 cm o meno.

***Indicazione "TOP" (da utilizzare per allineare l'alloggiamento della lampada con la vite pilota sull'anello frontale)***




***Posizionare il fermacavo (dado e bullone) a circa 45° tra la VITE PILOTA e la LEVA DI BLOCCAGGIO.***

20. Inserire la speciale vite pilota in bronzo nella parte superiore dell'anello frontale per fissare la lampada alla nicchia.

**21. Verifica finale del corretto funzionamento dell'illuminazione IntelliBrite:** accendere l'interruttore principale o l'interruttore automatico del sistema e l'interruttore che controlla l'illuminazione subacquea IntelliBrite. Una volta azionato l'interruttore, la lampada dovrebbe accendersi. In caso contrario, verificare i passaggi del processo di installazione dal Passaggio 1.

Vite pilota

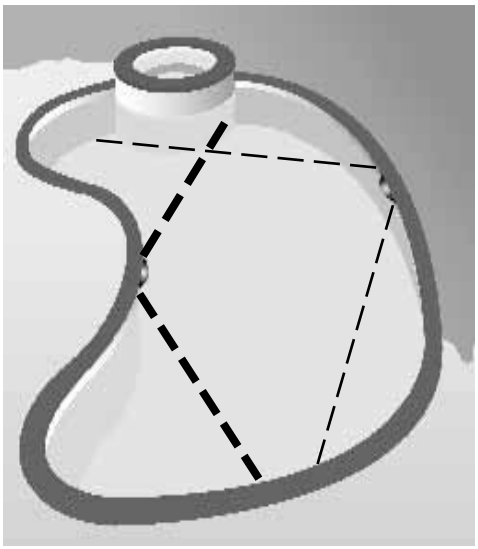
Luce a LED
per piscina IntelliBrite

# Regolazione della lente ad angolo ampio o stretto (Wide o Narrow)

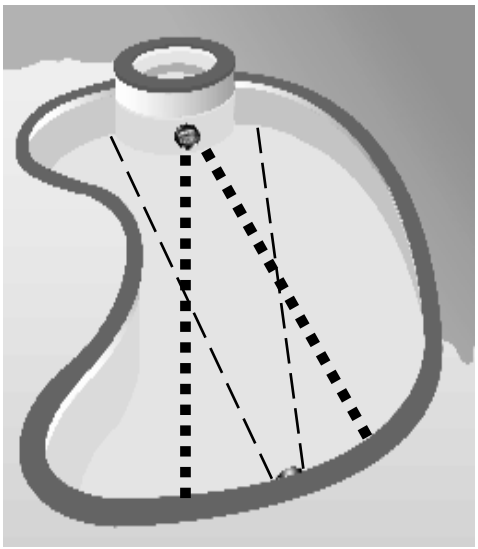
**Opzione unica di variazione del fascio di luce da ampio a stretto (Wide o Narrow)**

La lampada a LED IntelliBrite 5g per piscine vanta una lente dalla geometria unica che fornisce una comoda scelta tra un fascio di luce ampio (wide) o stretto (narrow), capace di adattarsi a vasche di qualsiasi dimensione. Per le lampade posizionate su entrambi i lati della vasca, è sufficiente ruotare la lente fino ad allinearla alla lettera "W" e ottenere così un fascio di luce più ampio per un'illuminazione dal riflesso e dalla copertura subacquea ancora più spettacolari. Al contrario, per le lampade posizionate alle estremità della vasca basta ruotare la lente fino ad allinearla alla lettera "N" per ottenere un fascio di luce ristretto che garantisce un'illuminazione subacquea più intensa anche a distanza.

**Nota:** la lente IntelliBrite 5g viene fornita dalla fabbrica in posizione "angolo ampio" ("WIDE" o "W").



**Fascio di luce ad angolo stretto**



**Fascio di luce ad angolo ampio**

# Istruzioni per la sostituzione dell'anello frontale con guarnizione (cod. art. 640045) o della lente con guarnizione (cod. art. 640046) della luce a LED IntelliBrite per vasche idromassaggio.

**Nota: la sostituzione della luce a LED per vasche idromassaggio IntelliBrite prevede l'installazione di un nuovo gruppo luci comprendente illuminatore, lente, guarnizione e anello frontale.**

**⚠DANGER**

**PERICOLO!**

**RISCHIO DI SHOCK ELETTRICO O ELETTROCUZIONE**

Prima di effettuare interventi di manutenzione sulla lampada della piscina, disinserire sempre l'alimentazione elettrica spegnendo l'interruttore automatico. Il mancato rispetto di questa avvertenza può causare gravi lesioni o morte per folgorazione per installatori, tecnici professionisti, utenti della piscina e terzi.

1. **Spegnere l'interruttore elettrico principale o l'interruttore automatico** e l'interruttore che controlla l'illuminazione subacquea a LED IntelliBrite.

**⚠WARNING** Installare sempre una nuova guarnizione per la lente quando si smonta il gruppo luci a LED IntelliBrite. Il mancato rispetto di queste indicazioni può causare un'infiltrazione d'acqua nel gruppo luci e determinare: **(a)** pericoli di natura elettrica, con rischio di gravi lesioni o morte per folgorazione per utenti della piscina, installatori o terzi, oppure **(b)** la rottura della lente, con rischio di gravi lesioni per utenti della piscina, installatori o terzi, nonché di danni alle cose.

**Vite pilota**

Luce a LED per vasca idromassaggio IntelliBrite

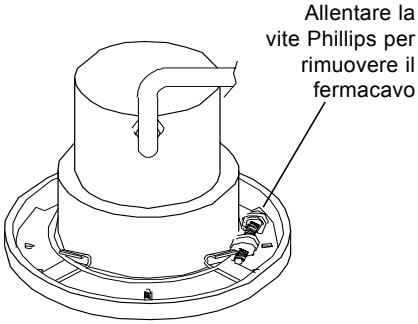
2. **RIMOZIONE DELLA LAMPADA A LED INTELLIBRITE PER VASCHE IDROMASSAGGIO:** rimuovere la vite pilota dalla parte superiore dell'anello frontale ed estrarre il gruppo luci dalla nicchia. Collocare l'unità sul bordo della vasca. **Nota:** non è necessario svuotare la piscina.

**⚠WARNING** Assicurarsi di conservare la vite pilota della lampada subacquea a LED IntelliBrite. Questa vite di messa a terra serve per fissare l'alloggiamento all'anello di montaggio e alla nicchia subacquea. Il mancato utilizzo della vite fornita può determinare pericoli di natura elettrica, con rischio di gravi lesioni o morte per folgorazione per installatori, utenti della piscina e terzi.

3. Utilizzando un cacciavite Phillips numero tre (3) allentare la vite e rimuovere il fermacavo monotensione dall'anello frontale.
4. Rimuovere l'anello frontale e il fermacavo dall'alloggiamento della lampada e conservarli per l'installazione successiva.

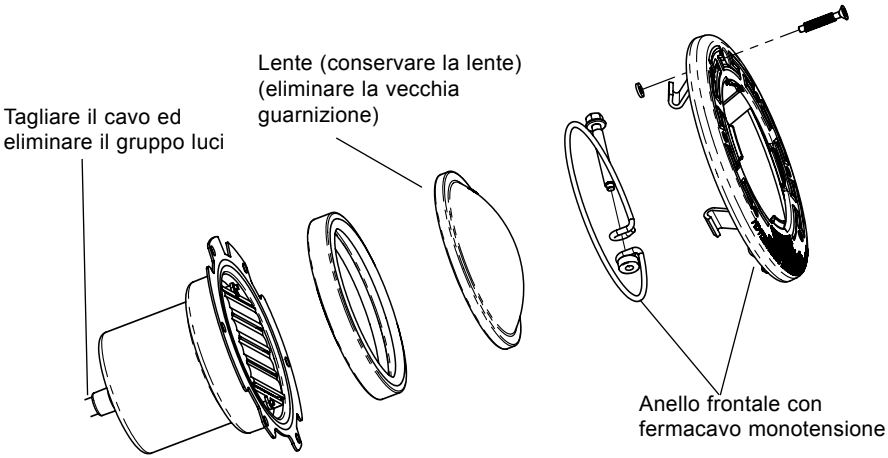
**Nota:**per alimentare la lampada a LED IntelliBrite per vasche idromassaggio da 12 Vca è necessario un trasformatore esterno da 220 Vca a 12 Vca.

**Nota:** L'apparecchio Spa IntelliBrite Light è un assemblaggio di luce sigillato senza montaggio sostituibile circuito. Solo l'anello dell'obiettivo, guarnizione e faccia possono essere rimossi dal gruppo luce sigillato per la sostituzione.




Gruppo luci IntelliBrite per vasca idromassaggio con lente, guarnizione e anello frontale montati

5. Appoggiare il gruppo luci sulla base, quindi far leva delicatamente sulla guarnizione per rimuovere la lente. Eliminare la guarnizione. OGNI VOLTA CHE LA LAMPADA PER VASCA IDROMASSAGGIO VIENE RIASSEMBLATA È NECESSARIO UTILIZZARE UNA NUOVA GUARNIZIONE
6. Scollegare il cavo del gruppo luci a LED bianchi Intellibrite per vasche idromassaggio dalla cassetta di collegamento. **Tagliare il cavo dalla parte posteriore del gruppo luci ed eliminare la lampada. Per le istruzioni di sostituzione della nuova lampada per vasche idromassaggio vedere la pagina dei ricambi.**



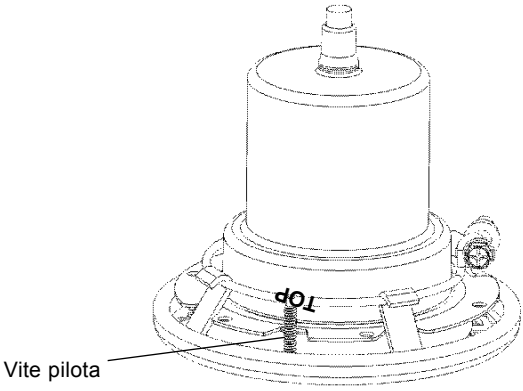

Gruppo luce a LED per vasca idromassaggio IntelliBrite

7. **INSTALLAZIONE DI UNA LUCE A LED INTELLIBRITE PER VASCA IDROMASSAGGIO CON UNA NUOVA GUARNIZIONE:** Installare sempre una nuova guarnizione quando si smonta la luce a LED IntelliBrite. OGNI VOLTA CHE LA LAMPADA VIENE RIASSEMBLATA È NECESSARIO UTILIZZARE UNA NUOVA GUARNIZIONE PER LA LENTE.

8. **Installare una nuova guarnizione sulla lente:**

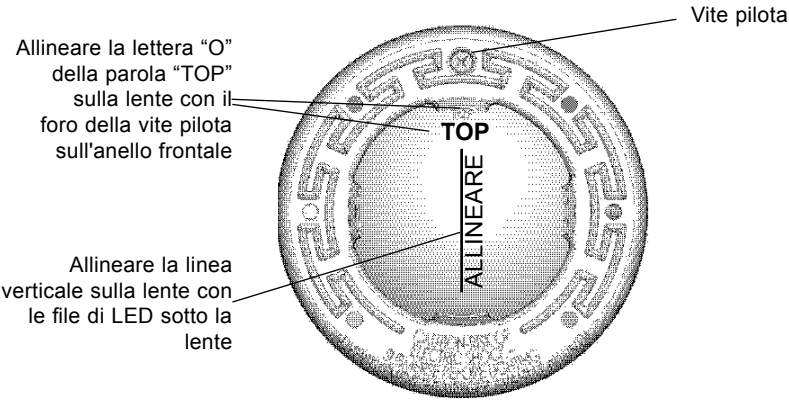
   **a**) Tenendo l'alloggiamento della lampada appoggiato sulla base, posizionare la lente e quindi la guarnizione sopra l'alloggiamento.

   **b**) Posizionare l'anello frontale sulla guarnizione. Assicurarsi che la lente e la guarnizione siano centrate correttamente sull'alloggiamento.

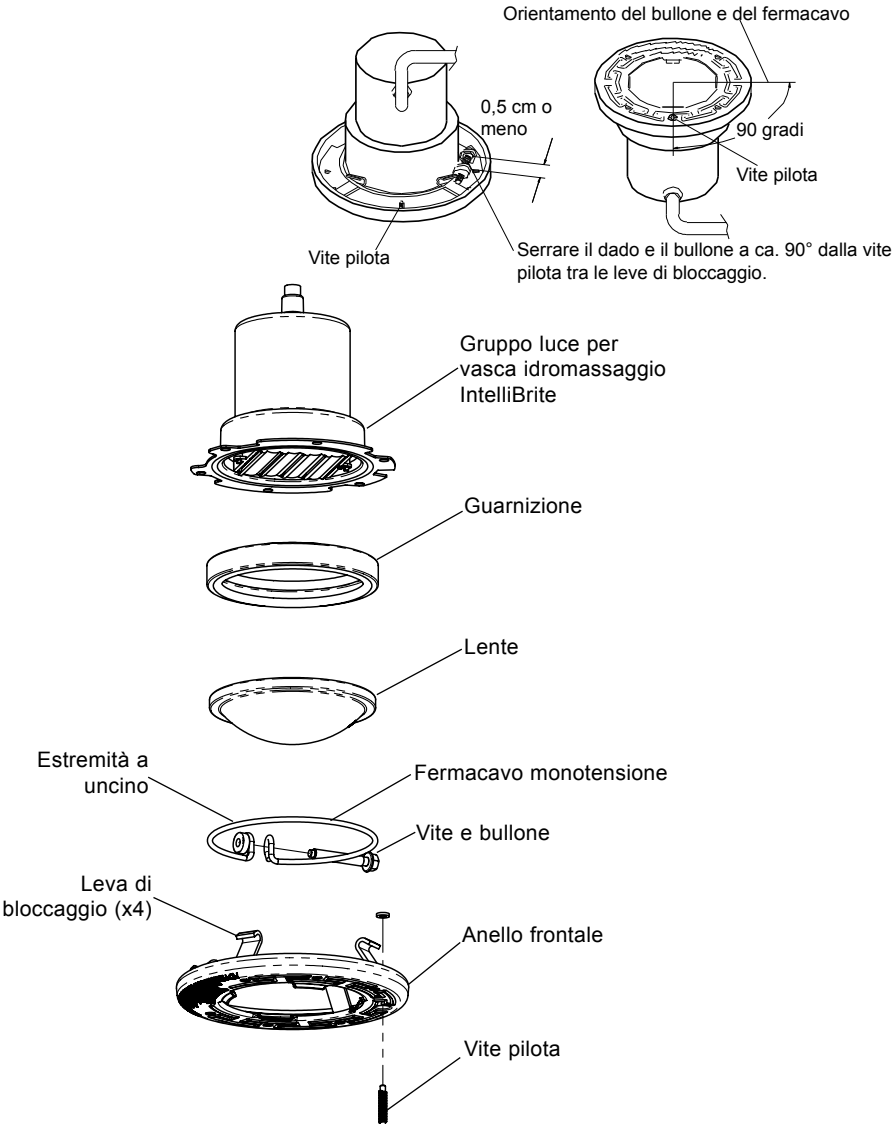



   **c**) **Allineare l'anello frontale e la lente:** allineare l'anello frontale e la lente in modo tale che la lettera "O" della parola "TOP" e la piccola freccia sovrastante sulla superficie della lente puntino verso il foro della vite pilota sull'anello frontale.

   **d**) **Allineare la posizione della lente con i LED:** guardando attraverso la parte frontale della lente, ruotarla leggermente finché le linee verticali non sono centrate rispetto alle quattro frecce dei LED sottostanti.



9. Mantenendo le estremità a uncino del fermacavo circolare monotensione rivolte verso il basso, aprire il fermacavo e posizionarlo negli intagli a "U" delle leve di bloccaggio. Assicurarsi che le estremità a uncino del fermacavo siano posizionate tra le coppie di leve di bloccaggio, come mostrato sotto, e che il fermacavo sia adeguatamente ingranato con tutte le leve di bloccaggio.
10. Stendere un panno a terra per proteggere la lente. Capovolgere la lampada in modo tale che la lente poggi sul panno. Serrare il bullone e il dado finché la distanza tra le estremità del fermacavo non è pari a 0,5 cm o meno.
11. **Per le istruzioni di montaggio della lampada per vasche idromassaggio, consultare la sezione "Sostituzione del gruppo luci a LED IntelliBrite per vasche idromassaggio (in una vasca esistente)".**



14. Avvolgere almeno 1 metro di cavo attorno al gruppo luci (si veda la Figura 1). Ciò facilita gli interventi di manutenzione sulla lampada una volta riempita la vasca.
15. Inserire la speciale vite pilota in bronzo nella parte superiore dell'anello frontale per fissare la lampada alla nicchia.
16. **Verifica finale del corretto funzionamento dell'illuminazione IntelliBrite:** accendere l'interruttore principale o l'interruttore automatico del sistema e l'interruttore che controlla l'illuminazione subacquea IntelliBrite. Una volta azionato l'interruttore, la lampada dovrebbe accendersi. In caso contrario, verificare il processo di installazione dal Passaggio 1.

## INTELLIBRITE 5g COLOR POOL LIGHT

**TENSIONE : 12V~ 50Hz/60Hz**
**CONSUMO DI POTENZA : 45W massima di uscita**
**Indice di protezione : IP68**
**Massima temperatura di funzionamento : 40°C**
**Numero di LED's : 300W : 14**
**Tipo di LED's : Ultra-Efficient 3W**
**Ciclo di vita LED stimato : 30.000 to 50.000 ore**

## INTELLIBRITE 5g COLOR SPA LIGHT

**TENSIONE : 12V~ 50Hz/60Hz**
**CONSUMO DI POTENZA : 18W massima di uscita**
**Indice di protezione : IP68**
**Massima temperatura di funzionamento : 40°C**

**Tipo di LED's : Ultra-Efficient 3W**
**Ciclo di vita LED stimato : 30.000 to 50.000 ore**

**GARANZIA LIMITATA : 2 ANNI**

**Per ulteriori informazioni :**

**www.pentairpooleurope.com**

**SAVE THESE INSTRUCTIONS !**

PENTAIR AQUATIC SYSTEMS

INDUSTRIEPARK WOLFSTEE, TOEKOMSTLAAN 30, 2200 HERENTALS - BELGIUM,
WWW.PENTAIRPOOLEUROPE.COM

Copyright – Limited License: except as specifically permitted herein, no portion of the content on this document may be reproduced in any form or by any mean without the prior written permission of Pentair International SRL.
Copyright – Eingeschränkte Lizenz: soweit hierin nicht ausdrücklich zugelassen, dürfen die Inhalte dieses Dokuments ohne vorausgehende schriftliche Genehmigung der Pentair International SRL weder ganz noch auszugsweise und in gleich welcher Form und mit welchen Mitteln vervielfältigt werden.
Copyright – Beperkte licentie: behalve zoals hierin specifiek toegestaan, mag geen enkel deel van de inhoud van dit document op om het even welke manier of hoe dan ook gereproduceerd worden zonder de voorafgaande schriftelijke toestemming van Pentair International SRL.
Copyright – Licence limitée: sauf expressément autorisé ci-après, aucune partie du contenu de ce document ne peut être reproduite sous toute forme ou par tout moyen sans la permission écrite préalable de Pentair International SRL.
Copyright – Licencia limitada: salvo en lo expresamente permitido en el presente documento, se prohíbe la reproducción total o parcial del mismo por cualquier medio sin la previa autorización por escrito de Pentair International SRL.
Copyright – Licenza limitata: se non indicato specificatamente di seguito, nessuna porzione del contenuto di questo documento può essere riprodotta in qualsiasi forma o con qualsiasi mezzo senza preventiva autorizzazione scritta di Pentair International SRL.